

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度業績公告

摘要

- 二零一零年純利為2,867百萬美元，而二零零九年純利為821百萬美元。
- 由於鋁市價上漲，收益上升34.5%至10,979百萬美元。
- 於發展現有設施及建設新資產的總投資¹達798百萬美元。
- 由於加權平均實際價格及銷量上升，經調整EBITDA²增加335.7%至2,597百萬美元。
- 債務淨額³減至11,472百萬美元。
- 本集團二零一零年於OJSC MMC Norilsk Nickel (「Norilsk Nickel」) 投資的市值⁴增加66.8%。截至二零一零年十二月三十一日的投資市值超過110億美元⁵。

本公告的相同版本(不會附載United Company Rusal Plc (「UC RUSAL」) 截至二零一零年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表) 將於本公告發佈同時透過Businesswire向法國金融市場管理局、巴黎Euronext及法國市場發佈。

¹ 計算作收購物業、廠房及設備、收購無形資產及注資至共同控制實體。

² 任何期間的經調整EBITDA的定義為經調整攤銷及折舊、減值費用及出售物業、廠房及設備的虧損後的經營活動業績。

³ 債務淨額乃於任何期間結束時按債務總額減現金及現金等價物計算。債務總額指UC RUSAL於任何期間結束時的貸款及借款。

⁴ 集團指UC RUSAL及其不時的附屬公司，包括UC RUSAL直接或透過其全資附屬公司控制的多個生產、貿易及其他實體。

⁵ 資料來源：年度最後交易日的RTS(俄羅斯交易系統)收市價。

行政總裁報告書

二零一零年，UC RUSAL財務表現強勁，與二零零九年的業績相比，收益及溢利均大幅增長。強勁的增長乃由我們透過產能提升計劃從而能達到對本公司金屬的需求及價格方面的大幅攀升所帶動，藉此，本集團於二零一零年底繼續維持世界領先鋁生產商的地位。

UC RUSAL已超額完成二零一零年債務償還責任，而本集團的強勁經營表現令債務淨額與EBITDA之比率大幅下降，並提升我們的策略上的靈活性及發展潛能。藉此，我們可透過推出新業務並重新啟動之前閒置業務以及大力推動大型投資項目，以應對日益改善的市場環境。

UC RUSAL現正另行開發技術先進及環保的1.3百萬噸冶煉產能，並計劃進一步開展增長項目，UC RUSAL已處於有利位置以充分利用可喜的鋁價前景及日益增長的消費者需求。本人相信，未來一年UC RUSAL將進一步鞏固其世界領先地位。

行政總裁

Oleg Deripaska

二零一一年三月三十日

主要選定數據	截至十二月三十一日止年度		變動同比
	二零一零年	二零零九年	
鋁及氧化鋁價格資料			
(每噸美元)			
LME每噸鋁報價 ⁶	2,173	1,668	30.3%
每噸氧化鋁價 ⁷	333	244	36.5%
主要經營數據⁸			
(千噸) (另有說明者除外)			
鋁	4,083	3,946	3.5%
氧化鋁	7,840	7,279	7.7%
鋁土礦(百萬濕噸)	11.8	11.3	4.4%
鋁箔及包裝產品	81.4	69.8	16.6%
選定綜合收益表數據			
(百萬美元) (另有說明者除外)			
收益	10,979	8,165	34.5%
銷售成本	(7,495)	(6,710)	11.7%
其中能源成本	(1,972)	(1,880)	4.9%
毛利	3,484	1,455	139.5%
分銷開支	(553)	(566)	(2.3%)
行政開支	(762)	(713)	6.9%
非流動資產減值	(49)	(68)	(27.9%)
經營活動業績	2,031	(63)	不適用
利潤率(佔收益的百分比)	18.5%	(0.8%)	
經調整EBITDA	2,597	596	335.7%
利潤率(佔收益的百分比)	23.7%	7.3%	

⁶ 指各期間倫敦金屬交易所(「LME」)的每日正式收市價的平均值。

⁷ 本表提供的每噸平均氧化鋁價格乃基於Metal Bulletin每週三及週五報告的氧化鋁FOB EU每日收市現貨價。

⁸ UC RUSAL資產亦包括兩個石英礦、一個氟石礦、兩個煤礦、一個霞石正長岩礦及兩個石灰岩礦。UC RUSAL亦擁有三個鋁粉冶煉廠，生產冰晶石、氟化鋁及陰極。

主要選定數據	截至十二月三十一日止年度		變動同比
	二零一零年	二零零九年	
融資收入	99	1,321	(92.5%)
融資開支	(1,529)	(1,987)	(23.0%)
應佔聯營公司溢利／(虧損)及減值	2,435	1,417	71.8%
所得稅	(144)	(18)	700.0%
年度純利	2,867	821	249.2%
選定綜合財務狀況報表數據			
<i>(百萬美元)</i>			
總資產	26,525	23,886	11.0%
經營資本總額 ⁹	2,122	1,477	43.7%
債務淨額	11,472	13,633	(15.9)%
選定綜合現金流量表數據			
<i>(百萬美元)</i>			
經營活動所得現金流量淨額	1,738	1,286	35.1%
投資活動所用現金流量淨額	(442)	(301)	46.8%
其中資本開支 ¹⁰	(361)	(239)	51.0%
其中對BEMO的貢獻額 ¹¹	(431)	(176)	144.9%
選定比率			
債務淨額與經調整EBITDA比率	4.4:1	22.9:1	不適用

⁹ 營運資金總額的定義為存貨加應收貿易賬款及其他應收款項減應付貿易賬款及其他應付款項。

¹⁰ 資本開支的定義為收購物業、廠房及設備而支付的款項。

¹¹ 包括根據國際統蓋協議的條款用首次公開發售所得款項對BEMO進行再融資的208百萬美元及償還BEMO貸款52百萬美元。

行業及業務趨勢概覽

二零一零年鋁業及UC RUSAL的行業觀點及展望

二零一零年鋁市場呈現大幅價格波動，價格曾低於每噸2,000美元，而最高位達到每噸約2,500美元。

受德國、南美洲及亞洲強勁的經濟活動推動，二零一零年全年鋁需求繼續改善。在汽車及工程產品行業帶動消耗增加後，美國及日本的需求於二零一零年下半年較為穩定。全球汽車產量佔鋁消耗的35%，鋁消耗已達到危機前的水平73.4百萬噸，主要受到中國及美國的汽車銷售額分別大幅增長33%及35%的支持所致。

消費產品(包括包裝及飲料罐)相關需求繼續支持軋制產品分部。

投資者對商品的喜好依然強烈。於二零一零年十二月，石油價格達到每桶90美元，銅價超過每噸9,000美元，鋁價亦隨之上升。美元於二零一零年十二月轉弱對鋁價上升亦起到支撐作用。

基於中國對鋁的需求旺盛增長，以及美國、歐洲及日本的實物需求恢復，二零一零年鋁需求較二零零九年上升約14%，達到40.6百萬噸。二零一零年全球原鋁產量為40.4百萬噸，較二零零九年的37.0百萬噸高9%。

UC RUSAL預期二零一一年全球對鋁的強勁需求仍會持續，將增長8%至43.8百萬噸。中國、巴西、印度及俄羅斯等新興市場將推動二零一一年鋁消耗增長。二零一一年中國相關需求維持強勁，將達到18.5百萬噸，預料鋁消耗增長12%。交通行業將仍然是中國鋁消耗增長的主要推動力。

據估計，中國國內電價上漲、原材料成本上升及工資上漲，令超過15%的中國國內鋁生產商按目前鋁價均無法取得盈利。中國政府對過時設施的限制及人民幣升值亦進一步壓抑期望。該等因素導致二零一零年產量減少2.5百萬噸。UC RUSAL認為，由於電力限制，關閉的產能將無法在二零一一年上半年全面重新啟動。因此，UC RUSAL預計中國將逐步增加對進口原鋁的依賴，於二零一五年有可能達到3至4百萬噸。

預期二零一一年印度原鋁消耗將增長16%。印度的城市化及工業化將推動該國鋁需求。需求增長將受到輸電線路、公路、鐵路及灌溉規劃的開支支持。同時，印度汽車產量預期於二零一一年至二零一三年期間每年平均增長12.4%。

巴西佔拉丁美洲原鋁消耗的一半。巴西汽車行業產量預期於二零一一年至二零一三年期間每年平均增長5.5%，是該地區鋁需求的主要推動力。

UC RUSAL預計二零一一年其於俄羅斯及獨聯體的銷售額將增長約22%至0.9百萬噸，主要受機械、建築及包裝行業的強勁反彈推動。展望未來，考慮到二零一四年冬季奧運會及俄羅斯最近獲得主辦權的二零一八年足球世界盃等大型項目，用於建造公路、樓宇及運輸設施的基礎設施支出預期會支持鋁中長期進一步增長。本公司預計二零一一年至二零一五年俄羅斯鋁消耗的累計複合年增長率為8%。

UC RUSAL預計，受積極相關需求支持，加上美元的持續弱勢，支持投資者投資於有形資產，二零一一年全年鋁價將維持在每噸2,500美元至2,600美元的水平。

溢價

區域溢價反映買賣市場當前實物需求改善及金屬的有限量供應。預期二零一一年溢價將維持在現有水平，未付關稅的歐洲溢價為每噸110至135美元，美國中西部交付的溢價為每噸130至150美元。日本及韓國的溢價預期會處於每噸105至115美元的水平，反映較容易獲得附近的金屬存貨。

氧化鋁市場

隨著全球生產商努力將氧化鋁價格與鋁價脫鉤，更多第三方氧化鋁銷售追蹤現貨市場價格，因此二零一零年氧化鋁價格強勁增長至最高每噸367美元的水平。UC RUSAL預計，二零一一年氧化鋁價格將持續強勁增長。受中國及其他地區的強勁需求影響，二零一一年氧化鋁現貨市場價格將達到每噸450美元。

UC RUSAL於八月開始出售其游離氧化鋁，定價按一籃子指數包括Metal Bulletin、CRU及Platts等。

UC RUSAL認為，氧化鋁合約價應與倫敦金屬交易所鋁價脫鉤，因為其不能完全反映不斷上升的生產成本及資本開支。將氧化鋁價格與鋁價脫鉤將推動這一原材料的公平定價，創造新的投資機遇。

鋁存貨

倫敦金屬交易所的大部分鋁存貨(約75%)涉及金融交易，且不可供鋁消費者動用。

十一月及十二月的金融交易因期貨溢價降低而吸引力下降，270千噸單外的金屬搬進倫敦金屬交易所登記的倉庫(因倫敦金屬交易所倉庫的擁有人向存放來自單外的倉庫的鋁提供優惠)。

就較長的倫敦金屬交易所期貨合約而言，期貨溢價於二零一零年底由每噸25美元提高至30美元，到期日較長的金融交易數量於二零一零年保持穩定。

由於鋁價保持堅挺、鋁市場正在改善以及金融投資者將大多數與股票掛鈎的金融交易保留作長期投資，故UC RUSAL預計二零一一年倫敦金屬交易所倉庫不會大量湧入鋁。

於報告日期後發生的所有重大事項，請參閱綜合財務報表附註36。

Norilsk Nickel投資

根據普遍市場預期¹²，Norilsk Nickel的收益淨額預期將由二零零九年的2,651百萬美元增至二零一零年的5,396百萬美元。UC RUSAL於Norilsk Nickel的股權市值由二零零九年十二月三十一日的6,707百萬美元增至二零一零年十二月三十一日的11,186百萬美元，增幅為66.8%，乃由於報告年度的股價表現良好所致。

UC RUSAL注意到，其聯席核數師ZAO KPMG及畢馬威就UC RUSAL於截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表發出有保留審核意見，因於UC RUSAL的綜合財務報表批准之日Norilsk Nickel於截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表尚未就緒。因此，UC RUSAL的聯席核數師無法就本集團對其分佔Norilsk Nickel截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利及其他全面收益以及本集團於Norilsk Nickel的投資於二零一零年十二月三十一日的賬面值作出的估計取得充足適當審核憑證。

聯席核數師就UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表提供的獨立核數師報告節錄如下：

保留意見的基準

誠如綜合財務報表附註17所述，本集團已就根據其聯營公司OJSC MMC Norilsk Nickel(「Norilsk Nickel」)所匯報的最新公開資料，及Norilsk Nickel在報告期內尚餘時間的業績表現，對本身所佔Norilsk Nickel的溢利和其他全面收益份額作出估算。由於Norilsk Nickel截至二零一零年十二月三十一日止年度綜合財務報表欠奉，所以我們無法取得有關本集團就本身所佔Norilsk Nickel截至二零一零年十二月三

¹² 二零一零年三月二十六日Bloomberg Consensus Net Income GAAP-GMKN RU。

十一日止年度為數2,451百萬美元溢利和為數20百萬美元其他全面收益的份額所作估算、本集團於二零一零年十二月三十一日對Norilsk Nickel的投資為數10,671百萬美元賬面值以及聯營公司的財務資料概要(各項見附註17的披露)等方面的充分和適當的審核憑證。為此,我們也無法確定查實有否必要就於聯營公司的權益以及綜合收益表、綜合全面收益表和綜合股東權益變動表的組成部分等各項作出調整。

UC RUSAL或會於Norilsk Nickel刊發二零一零年十二月三十一日止綜合財務報表時另行刊發公告。

財務概覽

收益

收益由二零零九年的8,165百萬美元增至二零一零年的10,979百萬美元,增幅為34.5%,主要由於原鋁及合金銷售(分別佔UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止年度收益的83.9%及82.9%)增加所致。

	截至二零一零年			截至二零零九年		
	十二月三十一日止年度			十二月三十一日止年度		
	百萬美元	平均售價		百萬美元	平均售價	
千噸		(美元/噸)	千噸		(美元/噸)	
原鋁及合金銷售額	9,208	4,085	2,254	6,770	4,069	1,664
氧化鋁銷售額	597	1,845	324	410	1,640	250
箔銷售額	293	79	3,709	243	70	3,471
其他收益 ¹³	881	—	—	742	—	—
包括鋁土礦	14	—	—	28	—	—
包括其他收益	867	—	—	714	—	—
總收益⁽¹⁾	10,979			8,165		

(1) 來自關聯方的收益佔UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一日止年度總收益的45%。

¹³ 包括化學品及能源。

原鋁及合金銷售額增加36.0%，主要是由於每噸平均實際價格同比上漲35.5%所致。銷量由二零零九年的4,069,000公噸增加16,000公噸或0.4%至二零一零年的4,085,000公噸。

氧化鋁的銷售收益由二零零九年的410百萬美元增加45.6%至二零一零年的597百萬美元。收益增加主要由於平均實際價格大幅增加所致。於二零一零年，UC RUSAL僅透過特定長期合約繼續向外部人士出售氧化鋁。二零一零年的平均售價較二零零九年上漲29.6%。銷量增加12.5%至二零一零年的1,845,000公噸。

箔的銷售收益由二零零九年的243百萬美元增至二零一零年的293百萬美元，分別佔UC RUSAL於二零零九年及二零一零年收益的3.0%及2.7%。產量維持相對穩定，二零一零年小幅增加約17%，而銷量由二零零九年的70,000公噸增至二零一零年的79,000公噸。箔的銷售收益增加主要由於平均實際價格上漲所致。

其他銷售收益(不包括鋁土礦)由二零零九年的714百萬美元增至二零一零年的867百萬美元，增幅為21.4%。導致其他銷售收益增長的主要因素為多種副產品及次級材料(包括硅、水合物、碳酸鈉、鋁粉及電)的價格及銷量於全球經濟全面復蘇後上漲，因此本集團多間生產實體的產能增加。

UC RUSAL憑藉在亞洲及美洲的銷售總額增加及利用俄羅斯國內及獨聯體市場的需求增長，以超出倫敦金屬交易所鋁價的較高溢價維持向市場銷售。歐洲市場銷售持續佔據鋁銷售收益的最大份額，原因為該地區的溢價最高。二零一零年的每噸平均溢價為108美元，高於二零零九年的每噸溢價55美元。

銷售成本

	截至十二月三十一日止年度		同比變動
	二零一零年	二零零九年	
(百萬美元)			
氧化鋁成本	1,120	982	14.1%
鋁土礦成本	414	374	10.7%
其他原材料成本及其他成本	2,605	2,253	15.6%
能源成本	1,972	1,880	4.9%
折舊及攤銷	473	554	(14.6%)
員工開支	735	774	(5.0%)
修理及維護	132	115	14.8%
資產報廢撥備變動	17	29	(41.4%)
存貨撥備變動淨額	27	(251)	不適用
銷售成本總額	7,495	6,710	11.7%

銷售成本由二零零九年的6,710百萬美元增至二零一零年的7,495百萬美元，增幅為785百萬美元或11.7%。該增加與鋁及氧化鋁的產量及銷量整體增加以及原材料的購買價及運費增加一致。

其他原材料成本及其他成本由二零零九年的2,253百萬美元增至二零一零年的2,605百萬美元，增幅為352百萬美元或15.6%，主要是由於原材料購買價的整體上漲。於二零一零年，能源成本增加92百萬美元或4.9%至1,972百萬美元，而二零零九年則為1,880百萬美元。期內電力成本增加主要由於加權平均電價上漲及消耗量增加所致。加權平均電價上漲主要由於市場持續開放及透過批發市場出售的電力份額增加所致。電價一般以盧布¹⁴報價，而增幅則與俄羅斯消費物價指數一致。能源成本佔收益的百分比由二零零九年的23.0%降低至二零一零年的18.0%。

銷售成本佔收益的百分比由二零零九年的82.2%降至二零一零年的68.3%。

¹⁴ 盧布指俄羅斯聯邦法定貨幣盧布

毛利

UC RUSAL於二零一零年及二零零九年分別錄得毛利3,484百萬美元及1,455百萬美元，毛利率分別為31.7%及17.8%。

分銷開支

分銷開支由二零零九年的566百萬美元下降2.3%至二零一零年的553百萬美元。該大幅下降主要是由於透過優化物流計劃、擴展運輸範圍、選擇新路線、按招標形式挑選運輸商及磋商新運輸條款令運輸開支下降所致。

行政開支

行政開支由二零零九年的713百萬美元增加6.9%至二零一零年的762百萬美元。行政開支項下錄得的員工成本由二零零九年的226百萬美元增加60.2%至二零一零年的362百萬美元。此乃主要由於二零一零年一月順利完成全球發售¹⁵後支付予行政總裁及高級管理層若干成員的股本報酬付款所致。

出售物業、廠房及設備的虧損

出售物業、廠房及設備的虧損由二零零九年的5百萬美元增至二零一零年的19百萬美元。出售物業、廠房及設備的虧損佔收益的比例由二零零九年的0.1%增至二零一零年的0.2%。

非流動資產減值

根據減值測試結果，管理層認為二零一零年毋須將物業、廠房及設備及無形資產減值或先前錄得的減值撥回，惟於二零一零年十二月三十一日已被視為不可再收回的特定項目的減值則除外。

¹⁵ 全球發售指UC Rusal按發售價每股10.80港元向香港及其他司法管轄區的若干合資格投資者提呈發售新股份供其認購或購買，已於二零一零年一月二十七日完成。

其他經營開支

其他經營開支由二零零九年的166百萬美元減少57.8%至二零一零年的70百萬美元。減少主要是由於貿易及其他應收款項以及稅務或有項目的若干撥備撥回，部分被大部分與UC RUSAL的交易對手(尤其是運輸公司)進行訴訟有關的法律索償撥備增加抵銷所致。

經營活動業績

二零一零年UC RUSAL錄得經營活動溢利2,031百萬美元，而二零零九年的經營活動虧損為63百萬美元，正及負經營毛利率分別為正18.5%及負0.8%。

經調整EBITDA

經調整EBITDA，即經調整攤銷及折舊、減值開支、出售物業、廠房及設備的虧損後的經營業績，由二零零九年的596百萬美元增加335.7%至二零一零年的2,597百萬美元。主要影響因素為經營業績及經濟復蘇導致市價大幅上漲。

	截至十二月三十一日止年度		同比變動
	二零一零年	二零零九年	
(百萬美元)			
經調整EBITDA對賬			
經營活動業績	2,031	(63)	不適用
加：			
攤銷及折舊	498	586	(15.0%)
非流動資產減值	49	68	(27.9%)
出售物業、廠房及設備的虧損	19	5	280%
	<u>2,597</u>	<u>596</u>	335.7%

財務收入

財務收入由二零零九年的1,321百萬美元，減少1,222百萬美元至二零一零年的99百萬美元，減幅為92.5%。二零一零年的財務收入主要指金融工具公平值調整收益57百萬美元、匯兌收益25百萬美元及第三方貸款及存款利息收入14百萬美元。財務收入佔收益的百分比由二零零九年的16.2%降至二零一零年的0.9%。二零零九年的財務收入主要包括債務重組收益1,209百萬美元、金融工具公平值調整收益77百萬美元及第三方貸款及存款利息收入32百萬美元。

財務開支

財務開支由二零零九年的1,987百萬美元，減少23.0%至二零一零年的1,529百萬美元。

銀行貸款利息開支(包括其他銀行費用)由二零零九年的1,033百萬美元增加124百萬美元至二零一零年的1,157百萬美元，增幅為12%，主要是由於二零零九年確認重組收益攤銷。由於債務重組後減少應付予國際及俄羅斯銀行本金額的效應因二零一零年利率輕微增加而近乎全數抵銷，故銀行貸款利息開支的變動微不足道。

於二零零九年十一月和十二月，UC RUSAL與關聯方訂立長期電力合約，直至二零一九年至二零二一年期間。合約定價包括固定或基於成本部分及倫敦金屬交易所掛鈎價格調整。管理層已分析該等合約並得出結論，認為價格調整為嵌入式衍生工具，應與主合約分開。

對該等嵌入式衍生工具公平值的估算對倫敦金屬交易所價格的變動尤其敏感。二零一零年及二零零九年嵌入式衍生工具估值虧損分別240百萬美元及570百萬美元。

由於期內盧布兌美元持續升值，本集團於二零一零年報告的外匯收益為25百萬美元，而於二零零九年確認外匯虧損為73百萬美元。

於二零一零年，UC RUSAL錄得應付Onexim利息開支73百萬美元，而二零零九年因債務重組而錄得利息開支163百萬美元。

於二零一零年及二零零九年，分別有20百萬美元及62百萬美元有關界定福利退休計劃利息開支，及本集團資產報廢撥備的利息開支有關。

分佔聯營公司及共同控制實體溢利／(虧損)及減值

分佔聯營公司的溢利及撥回減值回撥於二零一零年及二零零九年分別為2,435百萬美元及1,417百萬美元。於這兩個期間分佔聯營公司的溢利主要是由於UC RUSAL於Norilsk Nickel的投資所致。

於二零一零年及二零零九年，分佔共同控制實體的虧損及溢利分別為25百萬美元及151百萬美元，均代表UC RUSAL分佔UC RUSAL合營企業—BEMO項目¹⁶及LLP Bogatyr Komir的業績及減值。

除所得稅前溢利

UC RUSAL於截至二零一零年十二月三十一日止年度的除所得稅前溢利為3,011百萬美元，而於截至二零零九年十二月三十一日止年度則為839百萬美元。

所得稅

於二零一零年，所得稅開支增加126百萬美元至144百萬美元，而二零零九年所得稅開支則為18百萬美元。

即期稅項開支由二零零九年十二月三十一日的91百萬美元增加94百萬美元至二零一零年十二月三十一日的185百萬美元，增幅為103.3%。即期稅項開支增加主要是由於二零一零年本集團旗下個別公司的溢利增加所致。

遞延稅項利益由二零零九年的73百萬美元減少32百萬美元至二零一零年的41百萬美元，乃由於暫時差額的產生及撥回變動所致。

年度溢利淨額

由於上述因素，UC RUSAL於截至二零一零年十二月三十一日止年度錄得純利2,867百萬美元，而於截至二零零九年十二月三十一日止年度則錄得821百萬美元。

¹⁶ BEMO項目指涉及建設BEMO水力發電廠及Boguchanskoye鋁冶煉廠的Boguchanskoye Energy & Metals項目。

每噸現金經營成本

鋁行業整體於二零一零年面臨成本上漲，而本集團在控制成本方面較其他業內同行更為優勝，成本曲線亦能保持穩定。成本增加主要受以下因素推動：能源相關項目，包括電力（部分因二零一零年俄羅斯能源市場持續開放所致）、與油價上漲掛鈎的原材料（焦炭、瀝青、陽極）及燃料的市價持續上漲；因相關鋁價增長令與倫敦金屬交易所掛鈎的成本部分增加；及經濟活動復蘇令投入成本升高（如運輸成本）。

因此，鋁現金經營成本¹⁷由二零零九年的平均每噸1,471美元增至二零一零年的平均每噸1,724美元，增幅為17%或每噸253美元（已計及匯率影響）。導致鋁現金經營成本增加的主要因素為：氧化鋁成本每噸82美元、能源成本每噸47美元、原材料成本每噸66美元及其他開支每噸58美元。購自第三方及關聯方的氧化鋁成本與倫敦金屬交易所價格掛鈎，而倫敦金屬交易所價格上升亦導致氧化鋁成本在期內上漲。能源成本因俄羅斯開放電力批發市場而上升。

於二零一零年，UC RUSAL鋁現金經營成本架構的最大組成部分為氧化鋁及能源，分別佔39%及25%，而行業的平均數則為37%及36%。其他成本項目（原材料佔17%、薪金佔6%、運輸佔4%及其他成本佔9%）與行業平均數相若。

本集團的氧化鋁現金經營成本¹⁸亦由二零零九年的平均每噸257美元增至二零一零年的平均每噸277美元，增幅為8%或每噸20美元。本集團於二零零九年至二零一零年的氧化鋁現金經營成本整體增加的主要因素為，市場石油價格增加令公用設施市價（包括燃油及氣體）相應增加所致。二零一零年氧化鋁現金經營成本增加的

¹⁷ 鋁現金經營成本指鋁生產（包括維護成本、鍋爐改造成本、產能擴充或產能關閉成本、在建工程／存貨變動及鋁製品的倉儲成本）及銷售成本（包括運輸、保安及管理）及本集團管理公司的一般行政成本的平均加權成本。

¹⁸ 氧化鋁現金經營成本指煅燒氧化鋁生產（包括存貨及在建工程變動、氧化鋁產品的倉儲成本）及銷售成本（包括運輸、保安及管理）的平均加權成本。

主要因素為：能源成本每噸增加18美元，匯率影響每噸增加5美元，部分被原材料每噸減少3美元及員工成本每噸減少1美元相抵銷。

分部報告

本集團有四個可報告分部，乃本集團的策略性業務單位：鋁、氧化鋁、能源、採礦及金屬。該等業務單位獨立管理，且其經營業績由行政總裁定期審閱。

鋁及氧化鋁為核心分部。

百萬美元	二零一零年		二零零九年	
	鋁	氧化鋁	鋁	氧化鋁
分部收益	9,408	2,484	6,893	1,884
分部業績	2,244	49	300	(223)
分部EBITDA ¹⁹	2,638	135	750	(107)
分部EBITDA比率	28.0%	5.4%	10.9%	(5.7%)

鋁

鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。二零一零年分部EBITDA比率由二零零九年的11%升至28%，此乃因為倫敦金屬交易所價格上升以及UC RUSAL於過往年度實施的嚴格控制成本措施仍然奏效。

氧化鋁

氧化鋁分部涉及鋁土礦的開採及其精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。二零一零年分部EBITDA比率由二零零九年的負數漲至5%，即上升32%，此乃因為銷量及價格上升所致。

資產及負債

UC RUSAL的總資產由二零零九年十二月三十一日的23,886百萬美元增加2,639百萬美元或11%至二零一零年十二月三十一日的26,525百萬美元。總資產增加主要由於聯營公司及共同控制實體的權益及存貨增加，部分被物業、廠房及設備的減少抵銷所致。

¹⁹ 任何期間的分部EBITDA的定義為經調整分部攤銷及折舊的分部業績。

總負債由二零零九年十二月三十一日的17,554百萬美元減至二零一零年十二月三十一日的15,069百萬美元，減幅為2,485百萬美元或14.2%。減少主要由於本集團以部份上市所得款項2,143百萬美元(連同若干重組費用)償付債務。債務總額於二零一零年減至120億美元。

資本開支

於二零一零年，UC RUSAL錄得資本開支總額367百萬美元(包括鍋爐改造140百萬美元)。UC RUSAL於二零一零年的資本開支目標是維持BEMO項目以外的現有生產設施。

下表載列UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止年度按業務分部(不包括收購)劃分的資本開支明細。

(百萬美元)	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
鋁	234	164
氧化鋁	115	62
能源	3	8
其他業務	15	10
資本開支總額	367	244

隨著於二零一一年三月接獲國際統蓋協議²⁰的國際貸款人的批准，按國際統蓋協議規定UC RUSAL於二零一一年的資本開支契諾增至合共692百萬美元(不包括增值稅)，當中包括一些開發及保養資本開支。

²⁰ 國際統蓋協議指UC RUSAL及本集團若干成員公司於二零零九年十二月七日與若干國際銀行訂立的國際統蓋協議。

國際統蓋協議框架範圍內的預期資金來源為來自UC RUSAL業務的經營現金流量。

儘管債務重組協議全面禁止UC RUSAL於統蓋期間²¹結束前產生與任何項目有關的資本開支，但就BEMO項目及Taishet鋁冶煉廠而言，國際統蓋協議允許UC RUSAL以項目融資基準或透過若干股權投資為項目集資。於二零一零年七月，VEB批准完成建設BEMO項目的項目融資500億盧布(約17億美元)。於二零一零年十二月以及於年結後，BEMO項目旗下公司已提取項目融資88百萬美元。UC RUSAL現正考慮其他融資方式(如無追索權項目融資)，以繼續投資於Taishet鋁冶煉廠。

BEMO項目及Taishet鋁冶煉廠²²開支

UC RUSAL於BEMO項目所佔的資本開支比例為50%，BEMO水力發電廠²³的100%總資本開支目前估計約為1,769百萬美元(UC RUSAL應佔的該資本開支將約為884百萬美元)，截至二零一零年十二月三十一日，已支出其中的1,263百萬美元(UC RUSAL應佔的該資本開支為631百萬美元)。俄羅斯聯邦投資基金為必須的基建(其成本並未計入項目預算)提供融資。俄羅斯政府批准該投資基金就BEMO項目作出的總投資為260億盧布，包括於二零零八年至二零零九年期間及於二零一零年分別投資的180億盧布及19億盧布。

²¹ 統蓋期間指二零零九年十二月七日起至以下日期(以較早者為準)止的期間：(i)本集團根據國際貸款融資應付其國際貸款人的所有金額已全數清償，且概無國際貸款人根據相關國際信貸文件仍有任何進一步責任；及(ii)二零零九年十二月七日後48個月當日。

²² 資本開支金額乃基於UC RUSAL的管理賬目，與經審核綜合財務報表所披露的金額不同，因管理賬目反映對完成項目所需資本成本的最新及最佳估計，而綜合財務報表內披露的金額則反映於二零一零年十二月三十一日的承擔。

²³ BEMO水力發電廠指Boguchanskaya水力發電廠。

Boguchansky鋁冶煉廠(年產588,000噸鋁)的資本開支目前估計約為1,590百萬美元(UC RUSAL應佔的該資本開支將約為795百萬美元)。

Boguchansky鋁冶煉廠首個綜合體(年產147,000噸鋁)的資本開支目前估計約為826百萬美元(UC RUSAL應佔的該資本開支將約為413百萬美元)，截至二零一零年十二月三十一日，已產生其中的約296百萬美元(UC RUSAL應佔的該資本開支為148百萬美元)。

Taishet冶煉廠的總資本開支(不包括建設陽極廠)目前估計約為2,437百萬美元，截至二零一零年十二月三十一日，已支出其中的551.2百萬美元。由於全球經濟危機，冶煉廠的建設已暫停。UC RUSAL正就向多名國際貸款人及俄羅斯銀行獲取項目融資進行磋商。

二零一一年展望

假設二零一一年市場繼續復蘇，UC RUSAL計劃於二零一一年將鋁產量相對二零一零年提高2%。預計該增幅包括俄羅斯西伯利亞冶煉廠的產量提升。

在此假設的基礎上，UC RUSAL預期於二零一一年將氧化鋁產量相對二零一零年提高8%，主要是透過增加牙買加Winalco-Ewarton Plant Works的生產實現。

綜合財務報表

下節載有UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表，已由UC RUSAL的董事於二零一一年三月三十日批准。

整份經審核綜合財務報表以及聯席核數師報告可於UC RUSAL的以下網站查閱 http://rusal.ru/ch/fin_statements.aspx。

綜合損益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年 百萬美元	二零零九年 百萬美元
收益	5	10,979	8,165
銷售成本		(7,495)	(6,710)
毛利		3,484	1,455
分銷開支		(553)	(566)
行政開支		(762)	(713)
出售物業、廠房及設備的虧損		(19)	(5)
非流動資產減值	15, 23	(49)	(68)
其他經營開支	6	(70)	(166)
經營活動的業績		2,031	(63)
財務收入	7	99	1,321
財務開支	7	(1,529)	(1,987)
分佔聯營公司溢利／(虧損)及減值	17	2,435	1,417
分佔共同控制實體的溢利／(虧損)及減值	18	(25)	151
除稅前溢利		3,011	839
所得稅	8	(144)	(18)
年內溢利淨額		2,867	821
應佔：			
本公司股東		2,867	821
年內溢利淨額		2,867	821
每股盈利			
每股基本及攤薄盈利(美元)	14	0.19	0.06

綜合損益表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合全面損益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
年內溢利淨額	2,867	821
其他全面收入		
退休後福利計劃精算		
(虧損)／收益(參閱附註27(a))	(6)	29
分佔聯營公司其他全面收入	20	130
海外業務匯兌折算差額	(50)	(270)
	<u>(36)</u>	<u>(111)</u>
年內全面收入總額	<u>2,831</u>	<u>710</u>
應佔：		
本公司股東	<u>2,831</u>	<u>710</u>
年內全面收入總額	<u><u>2,831</u></u>	<u><u>710</u></u>

並無有關其他全面收入各部分的稅務影響。

綜合全面損益表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合財務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

		於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零零九年 十二月 三十一日 百萬美元
	附註		
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	5,875	6,088
無形資產	16	4,085	4,112
於聯營公司權益	17	11,151	8,968
於共同控制實體權益	18	1,136	778
金融投資	19	111	54
遞延稅項資產	21	85	144
其他非流動資產		104	118
		<hr/>	<hr/>
非流動資產總額		22,547	20,262
		<hr/>	<hr/>
流動資產			
存貨	22	2,429	2,150
貿易及其他應收款項	23	1,058	1,238
現金及現金等價物	24	491	236
		<hr/>	<hr/>
流動資產總額		3,978	3,624
		<hr/>	<hr/>
資產總額		26,525	23,886
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

綜合財務狀況表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合財務狀況表
於二零一零年十二月三十一日

		於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零零九年 十二月 三十一日 百萬美元
權益及負債			
權益	25		
股本		152	—
股份溢價		15,782	13,641
其他儲備		3,095	3,081
匯兌儲備		(3,577)	(3,527)
累計虧損		(3,996)	(6,863)
權益總額		11,456	6,332
非流動負債			
貸款及借款	26	10,602	11,117
撥備	27	402	385
遞延稅項負債	21	415	512
衍生金融負債	28	660	510
其他非流動負債		22	62
非流動負債總額		12,101	12,586
流動負債			
貸款及借款	26	1,361	2,752
即期稅項	21(e)	40	44
貿易及其他應付款項	29	1,365	1,911
衍生金融負債	28	78	60
撥備	27	124	201
流動負債總額		2,968	4,968
負債總額		15,069	17,554
權益及負債總額		26,525	23,886
流動資產／(負債)淨額		1,010	(1,344)
資產總額減流動負債		23,557	18,918

於二零一一年三月三十日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁
Oleg V. Deripaska

財務總監
Evgeny D. Kornilov

綜合財務狀況表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

公司財務狀況表
於二零一零年十二月三十一日

	附註	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零零九年 十二月 三十一日 百萬美元
資產			
非流動資產			
於附屬公司的投資	20	18,915	14,687
向集團成員公司提供的貸款		17	—
其他非流動資產		12	66
非流動資產總額		18,944	14,753
流動資產			
向集團成員公司提供的貸款		1,815	2,657
其他應收款項	23	29	38
現金及現金等價物	24	—	2
流動資產總額		1,844	2,697
資產總額		20,788	17,450
權益及負債			
權益	25		
股本		152	—
股份溢價		15,782	13,641
額外實繳股本		776	100
累計虧損		(7,798)	(8,308)
權益總額		8,912	5,433
非流動負債			
貸款及借款	26	8,671	8,859
其他非流動負債	33(c)	1,578	45
非流動負債總額		10,249	8,904
流動負債			
貸款及借款	26	855	1,954
貿易及其他應付款項	29	772	1,159
流動負債總額		1,627	3,113
負債總額		11,876	12,017
權益及負債總額		20,788	17,450
流動資產／(負債)淨額		217	(416)
資產總額減流動負債		19,161	14,337

於二零一一年三月三十日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁
Oleg V. Deripaska

財務總監
Evgeny D. Kornilov

公司財務狀況表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合權益變動表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	本公司股東應佔					總計 百萬美元
		股本 百萬美元	股份溢價 百萬美元	其他儲備 百萬美元	匯兌儲備 百萬美元	累計虧損 百萬美元	
於二零一零年一月一日結餘		—	13,641	3,081	(3,527)	(6,863)	6,332
年內全面收入／(虧損)總額		—	—	14	(50)	2,867	2,831
股份的資本化發行	25(a)	135	(135)	—	—	—	—
於全球發售時發行股份，							
扣除相關開支48百萬美元	25(a)	16	2,172	—	—	—	2,188
於行使收費認股權證時發行股份	25(a)	—	36	—	—	—	36
向管理層發行股份作為報酬	25(a)	1	68	—	—	—	69
		<u>152</u>	<u>15,782</u>	<u>3,095</u>	<u>(3,577)</u>	<u>(3,996)</u>	<u>11,456</u>
於二零一零年十二月三十一日結餘		152	15,782	3,095	(3,577)	(3,996)	11,456

綜合權益變動表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合權益變動表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	本公司股東應佔					總計 百萬美元
		股本 百萬美元	股份溢價 百萬美元	其他儲備 百萬美元	匯兌儲備 百萬美元	累計虧損 百萬美元	
於二零零九年一月一日結餘		—	12,517	2,912	(3,257)	(7,684)	4,488
年內全面收入／(虧損)總額		—	—	159	(270)	821	710
於重組遞延							
代價時發行股份	25(f)	—	1,124	—	—	—	1,124
與共同控制實體交易							
導致的其他變動		—	—	10	—	—	10
		<u>—</u>	<u>—</u>	<u>10</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>10</u>
於二零零九年十二月三十一日結餘		—	13,641	3,081	(3,527)	(6,863)	6,332
		<u>—</u>	<u>13,641</u>	<u>3,081</u>	<u>(3,527)</u>	<u>(6,863)</u>	<u>6,332</u>

綜合權益變動表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 百萬美元	二零零九年 百萬美元
經營活動		
年內溢利淨額	2,867	821
作出以下調整：		
折舊(附註9(b))	481	569
攤銷(附註9(b))	17	17
非流動資產減值(附註15、23)	49	68
出售金融投資虧損(附註7)	12	—
向管理層發行股份作為報酬	69	—
重組收益(附註7(c))	—	(1,209)
金融投資公允值調整收益(附註19)	(57)	(77)
貿易及其他應收款項減值(附註6)	18	92
存貨減值／(減值撥回)	27	(251)
法律申索撥備／(撥備撥回)(附註6)	15	(5)
稅項(撥備撥回)／撥備	(46)	13
衍生金融負債公平值變動	246	570
匯兌(收益)／虧損	(67)	22
出售物業、廠房及設備虧損	19	5
出售無形資產虧損	1	12
利息開支	1,250	1,258
利息收入	(17)	(35)
所得稅開支	144	18
分佔聯營公司(溢利)／虧損及減值(附註17)	(2,435)	(1,417)
分佔共同控制實體虧損／(溢利)及減值(附註18)	25	(151)
	<u>2,618</u>	<u>320</u>
存貨(增加)／減少	(282)	993
貿易及其他應收款項增加	(4)	(42)
預付開支及其他資產減少／(增加)	93	(8)
貿易及其他應付款項(減少)／增加	(480)	69
撥備(減少)／增加	(36)	1
	<u>1,909</u>	<u>1,333</u>
經營業務產生的現金		
已付所得稅	(171)	(47)
	<u>1,738</u>	<u>1,286</u>

綜合現金流量表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
投資活動		
出售物業、廠房及設備的所得款項	10	57
已收利息	7	19
收購物業、廠房及設備	(361)	(239)
出售共同控制實體所得款項	—	25
來自聯營公司的股息	295	—
來自共同控制實體的股息	28	16
收購無形資產	(6)	(5)
向共同控制實體注資	(431)	(176)
受限制現金變動	16	2
投資活動所用現金淨額	(442)	(301)
融資活動		
來自借貸的所得款項	4,798	1,568
償還借貸	(7,116)	(1,850)
重組費用	(84)	(204)
上市相關開支	(82)	—
已付利息	(623)	(965)
償還費用認股權證	(153)	—
上市所得款項	2,236	—
融資活動所用現金淨額	(1,024)	(1,451)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	272	(466)
年初現金及現金等價物	215	685
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(1)	(4)
年末現金及現金等價物(附註24)	486	215

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，受限制現金分別為5百萬美元及21百萬美元。

主要非現金交易

- (i) 於二零一零年一月二十七日，賬面值為36百萬美元的費用認股權證(「費用認股權證」)轉換為26,070,806股本公司的普通股(參閱附註25(a))。
- (ii) 於二零零九年十二月七日，本公司於重組遞延代價後發行742股股份，以收購Norilsk Nickel的25%權益另加1股Norilsk Nickel股份。交易詳情載於附註17(a)及25(a)。

綜合現金流量表應與第30至137頁所載綜合財務報表附註(構成綜合財務報表其中一部分)一併閱讀。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

1 背景

(a) 組織

於二零零六年十月二十六日，RUSAL Limited（「RUSAL」）的控股股東根據澤西法律成立United Company RUSAL Plc（「本公司」或「UC RUSAL」，前稱為United Company RUSAL Limited）為一間有限責任公司。於二零零九年十二月三十一日後，本公司在香港聯合交易所有限公司主板及NYSE Euronext Paris專業板（「巴黎Euronext」）成功完成兩市配售（「全球發售」），並將其法律形式由有限責任公司變更為公眾有限公司。

本公司的註冊辦事處位於Ogier House, The Esplanade, St. Helier, Jersey, JE4 9WG, Channel Islands。

本公司直接或透過其全資附屬公司控制若干從事鋁業務的生產及交易實體（參閱附註34）及其他實體，連同本公司統稱為「本集團」。

於二零一零年一月二十七日，本公司成功完成全球發售。配售後，本公司以香港聯合交易所有限公司上市股份形式及巴黎Euronext上市的全球預託股份（「全球預託股份」或「GDS」）形式發行1,636,363,646股新股份，佔本公司緊接於全球發售前已發行及流通股份的10.81%。

於二零一零年十二月三十日及二零零九年十二月三十一日，本公司的股權架構如下：

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
En+ Group Limited（「En+」）	47.41%	53.35%
Onexim Holdings Limited（「Onexim」）	17.02%	19.16%
SUAL Partners Limited（「SUAL Partners」）	15.80%	17.79%
Amokenga Holdings Limited（「Amokenga Holdings」）	8.75%	9.70%
管理層持有（包括由本公司行政總裁持有0.22%）	0.27%	—
公眾持有	10.75%	—
總計	<u>100%</u>	<u>100%</u>

En+受 Oleg Deripaska先生控制。SUAL Partners受 Victor Vekselberg先生及 Len Blavatnik先生共同控制。Onexim受 Mikhail Prokhorov先生控制。Amokenga Holdings為 Glencore International AG（「Glencore」）的全資附屬公司，而Glencore乃受其管理層及主要僱員控制。

關聯方交易的詳情載於附註33。

(b) 經營業務

本集團主要於俄羅斯聯邦、烏克蘭、幾內亞、牙買加、愛爾蘭、意大利、尼日利亞及瑞典的鋁業經營業務，主要從事開採鋁土礦及霞石礦物並精煉成氧化鋁、採用氧化鋁冶煉原鋁及將鋁及鋁合金加工成半製成品及製成品。本集團的產品主要於歐洲、獨立國家聯合體（「獨聯體」）、亞洲及北美銷售。

(c) 於新興經濟體的經營環境

俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞一直處於政治及經濟動盪，這已影響並將持續影響企業於該等國家的經營業務。因此，於該等國家經營業務面臨在其他市場一般不會出現的風險，包括本集團經營業務的若干國家於統治政權變更後會重新考慮私有化條款。

綜合財務報表反映管理層就俄羅斯、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞經營環境對本集團經營業務及財務狀況的影響作出的估計。日後經營環境可能與管理層的估計有所不同。

2 呈列基準

(a) 合規聲明

該等綜合財務報表乃根據國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）編製，此包括國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈的所有國際會計準則及有關詮釋。

國際會計準則委員會已頒佈多項新訂及經修訂國際財務報告準則。就編製該等綜合財務報表而言，本集團已採納所有此等新訂及經修訂國際財務報告準則（請參閱附註2(e)），惟於二零一零年十二月三十一日尚未生效的任何新訂準則或詮釋除外。於二零一零年一月一日開始的會計年度已頒佈但尚未生效的經修訂及新訂會計準則及詮釋載於附註38。

本綜合財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定。

(b) 計量基準

本綜合財務報表乃按照歷史成本基準編製，惟於下文附註3重大會計政策內所述者除外。

(c) 功能及呈列貨幣

本公司功能貨幣為美元（「美元」），原因為其反映本公司相關事項及環境的經濟特徵。本集團主要附屬公司的功能貨幣為該等附屬公司主要經濟環境及主要業務程序的貨幣，包括美元、俄羅斯盧布（「盧布」）、烏克蘭格里夫納（Hryvna）及歐元（「歐元」）。綜合財務報表乃以美元呈列，除另有說明外，已湊整至最接近的百萬。

(d) 採用判斷、估計及假設

在編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表時，管理層須作出影響於綜合財務報表日期會計政策應用、資產及負債呈報金額及或然負債披露以及於有關期間呈報收益及成本的判斷、估計及假設。

管理層乃根據過往經驗及其認為在當時情況下屬於合理的其他因素作出其判斷及估計，從而作為判斷從其他途徑難以確認的資產及負債的賬面值的基準。在不同的假設及條件下，實際結果可能會與該等估計不同。

該等估計及相關假設將會按持續基準作出檢討。該等估計需作出的修訂將在該等估計的修訂期間（若該等修訂僅影響該期間）或者修訂期間及未來期間（若該等修訂影響現時及未來期間）予以確認。

管理層採納國際財務報告準則時所作對綜合財務報表有重大影響的判斷，以及對翌年有重大調整風險的估計在附註37內論述。

(e) 會計政策及呈列變動

本集團於本綜合財務報表內應用的會計政策及判斷與本集團於二零零九年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表內所應用者相同，惟採納經修訂國際財務報告準則第3號業務合併（二零零八年）、經修訂國際會計準則第27號（二零零八年）綜合及獨立財務報表（於二零一零年一月一日起生效）除外。該等修訂指出（其中包括）分次收購的會計處理須將收購相關成本確認為開支，並刪除了關於按調整商譽入賬的或然代價變動的除外規定。該等修訂亦指出，於附屬公司的非控制權益應於收購時進行計量，並規定與非控制權益交易的影響直接於權益內確認。非全資附屬公司產生的任何虧損將按於該實體的權益比例於控股及非控股權益之間分配（即使此舉會導致將綜合股權內的虧絀結餘歸入非控股權益）。採納該等經修訂及修改準則對本集團的綜合財務資料並無任何重大影響。若干比較金額已重列；以符合本年度呈列方式。

本集團按照於二零一零年六月三十日及截至二零一零年六月三十日止六個月的聯營公司財務資料，在其於二零一零年九月三十日及截至二零一零年九月三十日止九個月及三個月之中期簡明綜合財務資料中將本集團攤佔其股權投資入賬。於該等年度綜合財務報表中，本集團及其聯營公司的報告期間相同。

3 主要會計政策

於編製綜合財務報表時，應用以下主要會計政策。該等會計政策已於本財務資料呈列的所有期間貫徹採用。

(a) 綜合基準

(i) 附屬公司及非控制權益

附屬公司為受本集團控制的實體。倘若本公司有權規管一間公司的財務及經營政策以自其業務中獲利，即視為擁有控制權。在評估有否控制權時，會考慮目前可行使的潛在投票權。附屬公司的綜合財務報表自取得控制權當日起列入綜合財務報表，直至控制權終止日為止。

非控制權益為本公司並無（不論透過附屬公司直接或間接）擁有的權益應佔的附屬公司淨資產部分，同時本集團亦並無與該等權益擁有者達成任何附加條款，導致本集團整體對該等權益擁有合約性的責任而符合財務負債的定義。非控制權益列於綜合財務狀況表內權益項下，與本公司權益股東應佔權益分開呈列。非控制權益應佔本集團業績部分於綜合損益表及綜合全面損益表內呈列為非控制權益與本公司權益股東之間年內損益總額及全面收入總額分配。

附屬公司中非控制性權益應佔的虧損會分配至非控制性權益（即便如此處理會導致非控制性權益出現赤字餘額）。

於本公司的資產負債表中，於附屬公司的投資按成本減去減值虧損列值。

(ii) 收購非控制權益

於取得控制權後收購現有附屬公司的額外非控制權益將入賬列為股本交易，額外投資的成本與已收購淨資產於交易日期的賬面值之間的任何差額將直接於權益內確認。

(iii) 向共同控制實體進行收購

因轉讓本公司的控股股東所共同控制的實體的權益而產生的業務合併的會計處理，猶如收購於呈報的最早期間開始時或（如較後）於共同控制權成立當日已經進行。所收購的資產及負債會按過往於本集團控股股東綜合財務報表確認的賬面值確認。所

收購實體的各項權益計入本集團各項相應權益，惟所收購實體的任何股本則作為額外實繳股本的一部分予以確認。

(iv) 聯營公司及共同控制實體 (權益入賬參股公司)

聯營公司指本集團能對其財務及經營政策產生重大影響，但無控制權的實體。當本集團持有另一實體20%至50%投票權，則推定為對該實體有重大影響。共同控制實體指本集團對其活動有共同控制的實體，共同控制乃根據合同議定成立，並須就策略性財務及經營決定獲得一致同意。

於聯營公司及共同控制實體的投資均採用權益法 (權益入賬參股公司) 入賬，並初始按成本確認。本集團的投資包括於收購時確認的商譽，扣除任何累計減值虧損。此等綜合財務報表包括本集團在權益入賬參股公司從產生重大影響或共同控制開始之日直至重大影響或共同控制結束之日的分佔收入及開支與股權變動，並已按照本集團的會計政策進行調整。倘本集團分佔的虧損超過其於權益入賬參股公司所佔權益，則該權益 (包括任何長期投資) 的賬面值會減至零，並終止確認進一步虧損，惟本集團有義務或已經代參股公司支付款項者除外。

(v) 共同控制資產及經營業務

本集團與其他參與者訂立若干合約安排，從事實質上並不構成共同控制實體的聯合活動。該等安排涉及為達致各合營企業目的而共同擁有的資產。由於合營企業按照企業直接得享彼等共同擁有資產的經營利益，而非藉著於單獨實體的權益而享有回報的政策經營，故該等合約安排並不構成共同控制實體。

綜合財務報表包括本集團分佔合營企業的資產，連同該等經營業務共同產生或以其他方式產生的負債、收益及開支。所有該等金額均根據各安排條款計量，通常與本集團於共同控制資產或經營業務的權益成比例。

(vi) 合併時抵銷的交易

集團內公司間的結餘及交易以及集團內公司間的交易所產生的任何未變現收入及開支，會在編製綜合財務報表時抵銷。本集團與權益入賬參股公司交易所產生的未變現收益將與投資抵銷，並以本集團於參股公司的權益為限。未變現虧損的抵銷方式與未變現收益相同，惟僅以無減值證據的情況為限。

(b) 外幣

(i) 外幣交易

外幣交易按交易當日的匯率換算為本集團實體各自的功能貨幣。於申報日期，以外幣列值的貨幣資產及負債均按當日的匯率重新換算為功能貨幣。貨幣項目的外幣收益或虧損乃功能貨幣於期初的攤銷成本(就期內的實際利息及付款調整後)與按期末匯率換算的外幣攤銷成本之間的差額。重新換算而引致的外幣差額會於損益表內確認，惟重新換算可供出售權益工具產生的差額於全面損益表內確認。

(ii) 境外業務

境外業務的資產及負債(包括收購產生的商譽及公平值調整)乃按申報日期的匯率由其功能貨幣換算為美元。境外業務的收入及開支均按與交易當日相若的匯率換算為美元。

換算產生的外幣差額於全面損益表中確認。就外幣換算而言，於境外經營的投資淨額包括於可見將來並無計劃亦不大可能結清的集團內公司間外幣結餘，而貨幣項目產生的外幣差額於全面損益表內確認。

於出售一項境外業務的全部或部分時，匯兌儲備的相關金額將轉撥至損益表，作為出售時收益或虧損的一部分。

(c) 金融工具

(i) 非衍生金融工具

非衍生金融工具包括股本及債務證券的投資、貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貸款及借款、以及貿易及其他應付款項。

非衍生金融工具初步按公平值加(就並非按公平值計入損益的工具而言)任何直接應佔交易成本確認。

本集團於成為金融工具合約條文的訂約方時確認該金融工具。倘本集團自金融資產獲得現金流量的合約權利屆滿，或倘本集團把金融資產(並無保留控制權)或資產的絕大部分風險及回報轉移至另一方，則將終止確認金融資產。倘本集團於合約的指定責任已屆滿或已獲履行或已取消，則將終止確認財務負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算，或在變現資產的同時清償負債時予以抵銷，並於資產負債表內呈列款項淨額。

於初次確認後，非衍生金融工具按下述方式計量。

持有至到期的投資

倘本集團明確打算並能夠持有債券至到期日，則列作持有至到期。持有至到期的投資採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量。

可供出售金融資產

本集團於股本證券及若干債務證券的投資分類為可供出售金融資產。於初步確認後，按公平值計量，其變動（減值虧損除外（參見附註3(h)(i)）及可供出售股本工具的外幣差額（參見附註3(b)(i)）於其他全面收入內確認並於權益項下呈列。投資不再確認時，權益的累計損益轉撥入損益表。

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括初步確認時到期日為三個月或以下的現金結餘及活期存款。

其他

其他非衍生金融工具採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量。就於權益證券的投資而言，倘並無於股票交易所報價且無法按合理基準採用其他方式估計公平值，則按成本減減值虧損入賬。

(ii) 衍生金融工具

本集團不時訂立多種衍生金融工具以管理其商品價格風險、外匯風險及利率風險。

衍生工具初步按公平值確認，應佔交易成本於產生時於損益表內確認。於初步確認後，衍生工具按公平值確認。

倘主合約及嵌入式衍生工具的經濟特徵及風險並無密切關係，與嵌入式衍生工具的條款相同的另一工具符合衍生工具的定義，且合併工具並非按公平值計入損益計量，則嵌入式衍生工具與主合約分開並單獨入賬。

衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)之公平值乃根據所報市價計算。倘無法自市場報價渠道、替代性市場機制或近期可比較交易獲得價格資料，則根據本集團對相關期貨價格之意見估計公平值，並經扣除應對流動資金、模擬及有關估值中所隱含的其他風險作出的估值撥備。不符合對沖會計處理之任何衍生工具公平值變動即時於損益表確認。

(d) 物業、廠房及設備

(i) 確認及計算

物業、廠房及設備的項目按成本減累計折舊及減值虧損計算。於二零零四年一月一日(轉用國際財務報告準則日期)物業、廠房及設備的成本乃根據於當日其公平值釐定。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的應佔任何其他直接成本，以及拆卸和搬遷項目及恢復項目所在地原貌的成本及資本化借貸成本(參見附註3(o))。購買對相關設備的功能所必需的軟件，會資本化為該設備的一部分。

倘物業、廠房及設備項目部分的可使用年期不同，則會以物業、廠房及設備的獨立項目(主要部分)列賬。

定期更換電解槽襯片的成本乃撥充資本並按其預期生產期間折舊。

出售物業、廠房及設備項目的損益乃透過比較出售所得款項與物業、廠房及設備的賬面值而釐定，其差額於損益表的出售物業、廠房及設備的收益／(虧損)項下確認。

(ii) 後續成本

倘更換物業、廠房及設備項目部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦可以可靠地計算，則其成本會按該項目的賬面值確認。終止確認更換部分的賬面值。物業、廠房及設備的日常服務成本會於其產生時於損益表內確認。

(iii) **勘探及評估資產**

勘探與評估活動涉及探索礦物資源、釐定技術可行性及對已鑑別資源作商業可行性評估。勘探與評估活動包括：

- 研究及分析歷史勘探數據；
- 透過地形學、地球化學及地球物理學研究收集勘探數據；
- 鑽探、槽溝取樣及抽樣；
- 確定及核查資源儲量及等級；
- 調查運輸及基礎設施需求；及
- 進行市場及融資研究。

特定勘探區域的非直接應佔行政開支於損益表內扣除。

已付特許權費用連同於現有勘探區的勘探權乃於特許期內撥充資本及攤銷。

倘預期與權益區域有關的開支將於未來開採及銷售中得到回報，或於報告日期，勘探及評估活動並未達致批准對商業可開採礦石儲量的存在進行合理評估的階段，則勘探及評估開支作為勘探及評估資產撥充資本。撥充資本的勘探及評估開支按成本減減值虧損入賬為物業、廠房及設備部分。由於該資產尚不可供使用，故不予折舊。監察所有撥充資本的勘探及評估開支以評估是否存在減值跡象。倘存在潛在減值跡象，則會對與進行勘探的經營資產組別（即現金產出單元）有關的各權益區域進行評估。對發現礦產儲量但於投產前須作出重大資本開支的勘探區域繼續進行評估，以確保儲量存在商業價值或確保正在或計劃進行額外勘探工作。倘預期無法收回資本化開支，則在損益表內扣除。

勘探及評估資產於發展獲批准時轉撥至礦業物業、廠房及設備或無形資產。

(iv) **剝離成本**

有關剝離礦石覆蓋層的開支（包括估計地盤恢復成本）於產生期間計入生產成本。

(v) **礦業資產**

礦業資產入賬為在建工程，並於新礦場進行商業生產時轉撥至礦業物業、廠房及設備。

礦業資產包括就以下各項產生的開支：

- 取得礦物及開發權；
- 發展新採礦經營業務。

當以借款提供融資時，礦業資產包括於施工期間撥充資本的權益。

(vi) **折舊**

物業、廠房及設備的賬面值(包括初步及其後任何資本開支)於有關特定資產的估計可使用年期或相關礦場或礦產租賃估計年期(以較短者為準)折舊至其估計剩餘殘值。每年會對估計剩餘殘值及可使用年期進行重估，並於釐定剩餘折舊費用時考慮估計的任何變動。租賃資產於租期或可使用年期的較短期間內折舊。永久業權土地不予折舊。

物業、廠房及設備乃按直線法或產量法於各自估計可使用年期折舊如下：

- | | |
|-----------------|-----------|
| • 樓宇 | 30至50年 |
| • 物業、機器及設備 | 15至40年 |
| • 電解槽 | 4至15年 |
| • 礦業資產 | 證實及概略儲量產量 |
| • 其他(勘探及評估資產除外) | 1至20年 |

(e) **無形資產**

(i) **商譽**

於收購附屬公司、於共同控制實體或聯營公司的權益或於包括一項業務的聯合安排的權益時，所收購業務(或於業務的權益)的可識別資產、負債及或然負債按其公平值確認，除非公平值無法可靠計量。倘所承擔或然負債的公平值無法可靠計量，則並不就負債進行確認，惟該或然負債會按與其他或然負債相同的方式進行披露。

倘收購成本超過本集團於所收購可識別淨資產淨公平值的權益的公平值，則會產生商譽。商譽不予攤銷，但須每年接受減值測試。就此而言，業務合併產生的商譽分配至預期可從業務合併中得益的現金產出單元，任何確認的減值虧損並無撥回，即

使出現價值回升。就聯營公司或共同控制實體而言，商譽的賬面值計入於聯營公司及共同控制實體的權益的賬面值，倘客觀證據顯示出現減值，則對投資進行整體減值測試。

倘本集團分佔所收購可識別資產淨值的公平值超過收購成本，則差額即時於損益表內確認。

(ii) 研究及發展

因有希望取得新科技知識及理解而進行的研究活動開支，乃於產生時在損益表內確認。

開發活動涉及嶄新或顯著改良產品的生產與工藝的規劃或設計。僅在開發成本可以可靠地計量、產品或工藝技術上及商業上可行、極可能產生未來經濟利益、並且本集團有意而且具備足夠資源完成開發及利用或出售有關資產的情況下，開發費用方可撥充資本。撥充資本的費用包括為準備資產作擬定用途而直接產生的物料成本、直接勞動力及間接成本。其他開發費用於產生時在損益表中確認。

撥充資本的開發費用按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬。

(iii) 其他無形資產

本集團所取得並擁有有限使用年期的其他無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬。

(iv) 其後開支

其後開支僅於其增加有關特定資產的未來經濟利益時撥充資本。所有其他開支(包括商譽及品牌內部產生的開支)於產生時在損益表內確認。

(v) 攤銷

攤銷乃自無形資產(商譽除外)可供使用日期起於估計可使用年期內按直線法於損益表內確認。估計可使用年期如下：

- 軟件 5年；
- 合約，於業務合併時取得 2至8年。

攤銷方法、可使用年期及剩餘殘值於各財政年度終結時予以審核及調整(如適當)。

(f) 租賃資產

倘租賃條款令本集團須承擔所有權的絕大部分風險與回報，有關的租賃便屬於融資租賃。於初步確認時，租賃資產按其公平值與最低租賃款項的現值兩者中的較低數額計量。於初步確認後，資產按適用的會計政策入賬。

相應的融資租賃債務計入計息負債。利息部分分配至租期的會計期間，反映各會計期間債務餘額息率固定。

其他租賃(經營租賃)項下持有的資產並不於財務狀況表內確認。根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額在損益表中扣除；惟倘有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。經營租賃協議所涉及的激勵措施均在損益表中確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益表扣除。

(g) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中的較低者計量。可變現淨值是日常業務過程中的估計售價減估計完工成本及銷售開支。

存貨成本主要按加權平均成本法釐定，其中包括購買存貨所產生的開支、生產或轉換成本，以及使存貨達至目前的地點及狀況所產生的其他成本。製成存貨及在製品的成本則包括按正常營運產能分佔適當比例的生產經常費用。

生產成本包括開採及精選成本、冶煉、處理及精煉成本、其他現金成本及經營資產折舊及攤銷。

(h) 減值

(i) 金融資產

並無按公平值計入損益列賬的金融資產於報告日期進行評估，以釐定是否有任何客觀證據顯示出現減值。倘有客觀證據顯示有一項或更多事件已對該資產的估計未來現金流量產生負面影響，則該資產被視為已經減值。

顯示金融資產(包括股本證券)出現減值的客觀證據可包括：債務人違約或拖欠債務、根據本集團原本不會考慮的條款進行的應付本集團款項重組、有跡象顯示債務人或發行人將面臨破產以及證券失去交投活躍的市場。此外，就於股本證券的投資而言，其公平值發生嚴重或非暫時性下跌是判斷該金融資產是否發生減值的客觀證據之一。

按成本計量的金融資產減值虧損，為金融資產的賬面值與按相若金融資產的現行市場回報率折現的估計未來現金流量的現值的差額。

按攤銷成本計量的金融資產減值虧損，為金融資產的賬面值與估計未來現金流量的現值按原有實際利率折讓的差額。可供出售金融資產的減值虧損，乃參照其公平值計算。

有關於聯營公司或共同控制實體的投資的減值虧損乃按應用權益會計法(附註3(a)(iv))後的賬面值與可收回金額的差額計算。有關投資的可收回金額為使用價值及其公平值減銷售成本兩者中的較高者。於釐定投資的使用價值時，本集團將估計：(a)其應佔估計未來現金流量(預計由投資對象產生，包括投資對象經營所得現金流量及最終出售投資所得款項)的現值；或(b)預計自投資對象收取的股息及其最終出售所產生的估計未來現金流量的現值，由此，能夠取得的有關各投資對象的資料將更為可靠。倘於應用權益法後，有關投資可收回金額隨後增加並導致賬面值並無超過已釐定的賬面值，則會撥回減值虧損，惟之前並無確認任何減值虧損。

對於個別重大金融資產，應進行個別減值測試。餘下金融資產按類似信貸風險特徵進行歸類，並按類進行集體評估。

所有減值虧損均於損益表內確認。於全面損益表內確認並於權益項下呈列的可供出售金融資產的任何累計虧損轉撥至損益表。

倘撥回於減值虧損確認後所發生的事件有客觀關連，則會撥回減值虧損。就按攤銷成本計量的金融資產及為債務證券的可供出售金融資產而言，撥回於損益表內確認。就為股本證券的可供出售金融資產而言，撥回則於全面損益表內確認。

倘若列入貿易及其他應收款項的應收貿易款項被視為未必可收回但並非全無機會收回，則減值虧損採用撥備賬入賬。當本集團信納收回的機會甚微時，被認為無法收回的金額直接與應收貿易款項對銷，並撥回在撥備賬中就該應收款項列賬的任何金額。先前從撥備賬中扣除而其後收回的金額則予以撥回，與撥備賬沖銷。撥備賬的其他變動及先前直接撇銷而其後收回的金額則於損益表中確認。

(ii) **非金融資產**

本集團於各報告日期對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以釐定是否有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。就商譽及尚未可供使用的無形資產而言，可收回金額於各報告日期進行估計。

減值虧損於該資產或其現金產出單元的賬面值超出其可收回金額時確認。現金產出單元是可產生大致上獨立於其他資產組別的現金流量的最小可識別資產組別。減值虧損在損益賬中確認。就現金產出單元確認的減值虧損，其分配次序如下：首先用以減少該等單位獲分配的任何商譽的賬面值，然後用以按比例減少該單位(或一組單位)內其他資產的賬面值。

一項資產或現金產出單元的可收回金額按其使用價值與公平值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間金額及該資產的獨有風險的稅前折讓率，將估計未來現金流量折讓為現值。

商譽的減值虧損不予撥回。至於其他資產方面，於各報告日期對過往期間確認的減值虧損進行評估，以確定是否有任何跡象顯示虧損減少或不再存在。倘用以釐定可收回金額的估計出現變動，則減值虧損會被撥回，惟以不會導致資產賬面值高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的已扣除折舊或攤銷的賬面值為限。

構成於一間聯營公司或共同控制實體的投資賬面值一部分的商譽並不分開確認，因此，並不分開進行減值測試。不過，倘有客觀證據顯示於一間聯營公司或共同控制實體的投資可能出現減值，則投資的全部金額作為單一資產進行減值測試。

(i) **保險合約**

倘本集團訂立財務擔保合約以為由本集團實益股東所控制的其他公司的債務提供擔保，則本集團將該等合約視為保險安排，並按保險安排列賬。本集團將擔保合約視為或然負債，直至本集團很可能根據該擔保而須作出任何償付為止。

(j) **股息**

普通股股息確認為作出宣派期間的負債。

(k) 僱員福利

(i) 薪金、年度花紅、有薪年假及非貨幣福利成本

薪金、年度花紅、有薪年假以及非貨幣福利成本於僱員提供相關服務年度累計。倘出現付款或結算延誤而導致重大影響，則該等數額以現值列賬。

(ii) 界定福利退休金及其他退休後計劃

本集團就界定福利退休金及其他退休後計劃的責任淨額是按每項計劃分開計算。計算方法是估計僱員在當期和以往期間提供服務所賺取未來福利的數額，然後將之折現以釐定現值，並扣除任何未確認過往服務成本及任何計劃資產公平值。所用的折現率是根據政府債券於報告日期的收益率釐定；有關的債券到期日與本集團所承擔責任的條款相若。有關計算乃按預計單位信貸方法進行。倘計算結果對本集團有利，則確認的資產僅限於任何未確認的過往服務成本及任何未來由計劃的退款或未來減少向計劃供款的現值。

倘出現精算假設變動，則所產生的精算收益及虧損直接於全面損益表內確認。

倘計劃的福利有所增加，則與僱員過往提供服務有關的增加部分乃以直線法按該等福利歸屬的平均年期於損益表內確認。倘該等福利可即時歸屬，有關開支將隨即予以確認。

(iii) 國家退休基金

本集團就僱員福利向俄羅斯及烏克蘭國家退休基金作出供款。該等供款於產生時列為開支。

(l) 撥備

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠地估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。確定撥備數額，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該資產的獨有風險的稅前折讓率，對估計未來現金流量作出折讓。

(i) 地盤恢復

本集團的開採、精煉及冶煉活動意味著進行礦區地盤恢復和重建的義務。恢復和重建工作可包括設施的拆除，廢棄物料的清理，土地重建以及地盤恢復等。恢復和重建的工作範圍和相關成本取決於法律規定及相關監管機構的詮釋。

對每個恢復和重建項目的成本的撥備在影響環境的事項發生時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個開發存續過程中不斷增加，則撥備也相應增加。撥備包括的成本涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動截止時將發生的所有與報告日期的干擾事項相關的有責任及合理可估計恢復和重建活動。可能影響最終恢復及重建活動（例如作為開採或生產過程一部分的廢物處理）的經常性經營成本並不計提撥備。因諸如計劃外排放等不可預知事項而產生的成本，在該事項導致一項很可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項開支和負債。

恢復和重建撥備按照未來現金流量的預期價值計量，在折現至現值後根據對各經營業務產生現金流量的其他估計的可能性進行釐定。折現率根據經營業務所在國家相應確定。在預計日後業務活動以及相關現金流量金額及時間時，須作出重大判斷及估計。該等預計乃根據現有環保和監管規定作出。

於初步確認恢復和重建撥備時，相應成本作為一項資產撥充資本，反映取得經營業務未來經濟利益的部分成本。恢復和重建活動發生的資本化成本根據產量法或直線法在經營業務的預計經濟年期內予以攤銷。撥備的價值隨着折現影響的轉回逐步增加，產生的開支確認為財務開支部分。

恢復和重建撥備同時還根據各項估計的變動而作相應調整。該等調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非撥備的減少大於未攤銷的資本化成本，而在此情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在損益表中確認。資本化成本的變動導致對未來攤銷費用的調整。對未來恢復和重建現金流量的金額和時間估計進行調整是根據所涉及的重大判斷和估計而出現的正常情況。影響該等變動的因素包括：對估計儲量的修正；經營業務的資源和年期；技術發展；監管要求及環境管理策略；預期業務活動的估計成本變動，包括通貨膨脹影響及匯率變動；以及影響貼現率的整體利率變動等。

(ii) **重組**

倘本集團批准詳細正式的重組計劃，並已開始重組或公開宣佈進行重組，則會確認重組撥備。不會就日後的經營成本作出撥備。

(m) 收益

(i) 已售貨品

於所有權附帶的重大風險及回報轉移至買家，並應可收回代價，而有關成本及退貨的可能可以可靠地估計，且並無涉及貨品的持續管理時，便會確認來自銷售貨品的收益。這一般於擁有權轉移時確認。

在大多銷售中，銷售協議規定於提貨單日期（商品交付予船務代理的日期）轉移擁有權。收益於提貨單日期確認。

收益並不就特許權費或生產應付的其他稅項作出扣減。

(n) 其他開支

(i) 社會開支

倘本集團對社會計劃做出供款令社會各界人士（而非僅限於本集團僱員）得益，則於產生時在損益表內確認。

(o) 財務收入及開支

財務收入包括所投資基金的利息收入、股息收入、銷售可供出售金融資產所得收益、按公平值計入損益的金融資產公平值變動及外幣收益。利息收入乃採用實際利率法於其產生時確認。股息收入於本集團收取付款的權利確定之日確認。

融資開支包括借款的利息開支、沖抵撥備折讓、外幣虧損及按公平值計入損益的金融資產公平值變動。所有借貸成本採用實際利率法於損益表中確認，惟與收購、興建及生產合資格資產有關的借貸成本確認為該等資產的部分成本。

外匯盈虧按淨值呈報。

(p) 所得稅開支

所得稅開支包括即期及遞延稅項。所得稅開支於損益表中確認，惟倘其與直接於權益中確認的項目相關則於權益中確認。

即期稅項根據年內應課稅收入，按申報日期已頒行或大致已頒行的稅率計算的預期應付稅項，並就過往年度的應付稅項作出調整。

遞延稅項根據財務報告所用的資產及負債的賬面值，與納稅所用的金額之間的暫時差額，以財務狀況表法進行確認。下列暫時差額不確認為遞延稅項：商譽的初步確認、並非業務綜合而且對會計利潤及應課稅利潤均無影響的交易中的資產或負債的初步確認、以及有關附屬公司投資的在可見未來不大可能撥回的差額。根據於申報日期已制定或實質制定的法例，遞延稅項乃按預期於暫時差額撥回時應用於其上的稅率計算。遞延稅項資產及負債源自同一稅務機關所徵收的所得稅可作抵銷，本集團有權並擬按淨額基準同時結算其當期稅項資產及負債。

遞延稅項資產僅在將來很有可能有應課稅盈利以供利用暫時差額時予以確認。遞延稅項資產於各申報日進行審閱，僅在相關稅務利益不再可能變現時減少。

當派付相關股息的責任確立時，確認派息產生的額外所得稅。

(q) 持作出售的非流動資產及已終止經營業務

非流動資產(或包括資產及負債的出售業務)預期會主要透過銷售而非持續使用方式收回成本，則歸類為持作出售。緊接分類為持作出售前，資產或出售業務所有資產與負債會按照適用國際財務報告準則重新計量結算數額。其後，初步分類為持作出售時，非流動資產或出售業務按賬面值及公平值減銷售成本的較低者確認。出售組別的任何減值虧損首先分配至商譽，再按比例分配至其餘資產及負債，惟虧損不得分配至繼續根據本集團會計政策計量的存貨、金融資產、遞延稅項資產及僱員福利資產。

已終止經營業務為本集團構成獨立主要業務範圍或營運地區的業務的組成部分或僅為轉售目的而收購的附屬公司。

有關業務於出售或業務符合歸類為持作出售條件(倘屬較早情況)時分類為已終止經營業務。已放棄經營的已出售集團公司亦能歸入此分類。

(r) 分部呈報

營運分部為本集團賺取收入及產生費用的商業活動的組成部分，包括與本集團其他部分的任何交易有關的收入及開支。所有營運分部的經營業績均由行政總裁定期審閱以對分部作資源分配及評估其表現作出決定，並可獲提供個別財務資料。

除非分部有相似的經濟特徵以及對於產品和服務的性質、生產過程的性質、客戶的類型或分類、分銷產品或提供服務的方法和監管環境的性質相類似，否則個別重大的經營分部在財務匯報中不會合併。如有不屬於個別重大的經營分部大致符合這些標準，他們可能會被合併呈列。

(s) 關聯方

就綜合財務報表而言，倘任何人士符合以下條件，則視為本集團的關連人士：

- (i) 該名人士能直接或間接透過一間或多間中介機構控制本集團，或於本集團作出財務及經營政策決策時能對本集團行使重大影響力，或能與他人共同控制本集團；
- (ii) 本集團及該名人士受到共同控制；
- (iii) 該名人士為本集團的聯營公司或本集團為合營方的合營企業；
- (iv) 該名人士為本集團或本集團母公司的主要管理層人員或該人員的近親，或受該等人士控制、共同控制或重大影響的實體；
- (v) 該名人士為第(i)項所述人士的近親或受該等人士控制、共同控制或重大影響的實體；
或
- (vi) 該名人士乃為本集團或屬本集團關聯方的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。

任何個別人士的近親為與該實體交易時預期可能影響該個別人士或受該個別人士影響的家庭成員。

4 分部報告

可報告分部

如下文所述，本集團有四個可報告分部，為本集團的策略性業務單位。該等業務單位獨立管理，且其經營業績由行政總裁定期審閱。

鋁。鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。

氧化鋁。氧化鋁分部涉及開採並將鋁土礦精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。

能源。能源分部包括集團公司及從事煤炭開採及銷售項目，以及自多個來源發電及輸送電力。產出設施僅為計入各個可報告分部的氧化鋁或鋁生產設施的一部分。

採礦及金屬。採礦及金屬分部包括於Norilsk Nickel的股權投資。

其他業務包括為自原鋁中製造半成品的運輸、包裝、建造及建設、消費品及技術行業；以及本集團的行政中心活動。概無該等分部於有關期間達到釐定可報告分部的數量上限。

鋁及氧化鋁分部垂直整合，而氧化鋁分部供應氧化鋁至鋁分部，以便進一步精煉及冶煉而向本集團以外銷售有限數量的氧化鋁。鋁、氧化鋁及能源分部的整合亦包括共享服務及分派。

分部業績、資產及負債

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各個可呈報分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟所得稅資產及企業資產除外。分部負債包括個別分部生產及銷售活動應佔貿易及其他應付款項。貸款及借款並未分配至個別分部，乃因其由總部統一管理。

收益及開支乃參照分部產生的銷售額及錄得的開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷而產生者，分配至各個可報告分部。

呈報分部業績使用的方法乃計算並非個別分部應佔的特定項目調整的除所得稅前盈虧，如財務收入、貸款及借款成本及其他總部或企業行政成本。分部盈虧計入內部管理層報告，並由本集團行政總裁審閱。分部盈虧用於計量表現，乃因管理層相信該等資料最適合評估與其他於該等行業經營的實體相關的若干分部的業績。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收益（包括分部間收益）、投資賬面值及應佔聯營公司及共同控制實體（虧損）／溢利、折舊、攤銷、減值及分部於其經營過程中使用的添置非流動分部資產的分部資料。分部間定價使用市場基準按持續基準釐定。

(i) 可報告分部

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	9,208	611	209	—	10,028
分部間收益	200	1,873	—	—	2,073
分部收益總額	9,408	2,484	209	—	12,101
分部溢利	2,244	49	48	2,451	4,792
非流動資產減值	(20)	(29)	—	—	(49)
應佔聯營公司虧損	—	(16)	—	—	(16)
應佔共同控制實體虧損	—	—	(25)	—	(25)
折舊／攤銷	(394)	(86)	(7)	—	(487)
非現金收入／（開支）（折舊除外）	37	(31)	—	—	6
年內添置非流動分部資產	234	115	3	—	352
分部資產	11,635	2,232	110	10,671	24,648
於聯營公司權益	—	471	—	—	471
於共同控制實體權益	—	—	1,136	—	1,136
分部資產總額					26,255
分部負債	(2,462)	(363)	(18)	—	(2,843)
分部負債總額					(2,843)

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	6,770	438	149	—	7,357
分部間收益	123	1,446	—	—	1,569
分部收益總額	6,893	1,884	149	—	8,926
分部溢利／(虧損)	300	(223)	29	1,437	1,543
非流動資產減值	(20)	(46)	—	—	(66)
應佔聯營公司虧損	—	(20)	—	—	(20)
應佔共同控制實體溢利	—	—	151	—	151
折舊／攤銷	(450)	(116)	(10)	—	(576)
非現金開支(折舊除外)	114	39	—	(4)	149
年內添置非流動分部資產	164	62	8	—	234
分部資產	11,381	2,509	204	8,557	22,651
於聯營公司權益	—	401	—	—	401
於共同控制實體權益	—	—	778	—	778
分部資產總額					23,830
分部負債	(2,919)	(528)	(19)	—	(3,466)
分部負債總額					(3,466)

(ii) 可報告分部收益、盈虧、資產及負債的對賬

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
收益		
可報告分部收益	12,101	8,926
抵銷分部間收益	(2,073)	(1,569)
未分配收益	951	808
	<u> </u>	<u> </u>
綜合收益	<u>10,979</u>	<u>8,165</u>
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
溢利		
可報告分部溢利	4,792	1,543
非流動資產減值	(49)	(68)
應佔聯營公司虧損	(16)	(20)
應佔共同控制實體(虧損)/溢利	(25)	151
財務收入	99	1,321
財務開支	(1,529)	(1,987)
未分配開支	(261)	(101)
	<u> </u>	<u> </u>
除稅前綜合溢利	<u>3,011</u>	<u>839</u>
	於二零一零年	於二零零九年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
資產		
可報告分部資產	26,255	23,830
抵銷分部間應收款項	(463)	(530)
未分配資產	733	586
	<u> </u>	<u> </u>
綜合資產總額	<u>26,525</u>	<u>23,886</u>

於二零一零年 於二零零九年
十二月三十一日 十二月三十一日
百萬美元 百萬美元

負債

可報告分部負債	(2,843)	(3,466)
抵銷分部間應付款項	463	530
未分配負債	(12,689)	(14,618)
	<hr/>	<hr/>
綜合負債總額	<u>(15,069)</u>	<u>(17,554)</u>

(iii) 地域資料

本集團的業務分部在全球各地營運，但主要在四個地區經營：獨聯體、歐洲、非洲及美洲。在獨聯體國家，生產設施在俄羅斯及烏克蘭。在歐洲，生產設施位於意大利、愛爾蘭及瑞典。非洲生產設施指於幾內亞的鋁土礦及一座氧化鋁精煉廠及於尼日利亞正在興建的鋁廠。在美洲，本集團於牙買加經營兩個生產設施，另一個位於圭亞那，而另一貿易附屬公司則位於美國。

下表載列有關(i)本集團來自外部客戶的收益及(ii)本集團物業、廠房及設備、無形資產及於聯營公司及共同控制實體權益(「指定非流動資產」)所在地區的資料。客戶所在地區為提供服務或交付貨物的地點。指定非流動資產所在地區為資產的實際所在地。未分配之指定非流動資產主要包括商譽及於共同控制實體的權益。

來自外部客戶的收益
截至十二月三十一日止年度
二零一零年 二零零九年
百萬美元 百萬美元

荷蘭	2,770	1,906
俄羅斯	2,283	1,469
土耳其	867	467
日本	663	413
美國	626	739
挪威	605	361
南韓	427	507
意大利	266	171
希臘	250	102
瑞典	204	172
英國	181	250
德國	139	118
加拿大	—	12
其他國家	1,698	1,478
	<u>10,979</u>	<u>8,165</u>

指定非流動資產
於二零一零年 於二零零九年
十二月三十一日 十二月三十一日
百萬美元 百萬美元

俄羅斯	4,754	4,956
愛爾蘭	312	302
烏克蘭	270	241
幾內亞	210	225
瑞典	147	141
圭亞那	28	29
未分配	16,826	14,368
	<u>22,547</u>	<u>20,262</u>

5 收益

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
銷售原鋁及合金	9,208	6,770
第三方	4,798	4,172
關聯方－可施加重大影響力的公司	4,117	2,418
關聯方－共同控制公司	293	180
銷售氧化鋁及鋁土礦	611	438
第三方	363	265
關聯方－可施加重大影響力的公司	241	173
關聯方－共同控制公司	7	—
銷售箔	293	243
第三方	283	239
關聯方－共同控制公司	10	4
其他收益，包括化學品及能源	867	714
第三方	589	512
關聯方－可施加重大影響力的公司	15	11
關聯方－共同控制公司	22	26
關聯方－聯營公司	241	165
	<u>10,979</u>	<u>8,165</u>

6 其他經營開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
貿易及其他應收款項的減值虧損	(18)	(92)
法律申索(撥備)／撥備撥回	(15)	5
稅項撥備撥回／(撥備)	46	(13)
慈善捐款	(9)	(4)
其他經營開支	(74)	(62)
	<u>(70)</u>	<u>(166)</u>

7 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度		
	二零一零年	二零零九年	
	附註	百萬美元	百萬美元
財務收入			
第三方貸款及按金的利息收入		14	32
提供給關聯方貸款的利息收入－			
共同控制公司		3	3
匯兌收益		25	—
重估金融工具	19	57	77
債務清償收益(c)		—	1,209
		<u>99</u>	<u>1,321</u>
財務開支			
須於五年內悉數償還的銀行貸款的			
利息開支及其他銀行開支		(1,157)	(1,033)
重估衍生金融工具	28, 30(c)(i)	(246)	(570)
來自關聯方公司貸款的利息開支－			
可施加重大影響力的公司(b)		(73)	—
遞延代價的利息開支－			
可施加重大影響力的公司(b)		—	(163)
上市及重組相關開支		(21)	(86)
外匯虧損		—	(73)
出售金融投資收益(a)		(12)	—
撥備的利息開支		(20)	(62)
		<u>(1,529)</u>	<u>(1,987)</u>

- a) 以烏克蘭為本籍的本集團附屬公司於二零一零年九月的可收回增值稅105百萬美元已按面值轉換為五年期烏克蘭政府債券，收益率為5.5%。於二零一零年十一月，該等債券分兩批售出，折讓11.55%至11.9%，產生出售虧損12百萬美元。
- b) 於二零零九年十二月完成債務重組後（請參閱附註26(c)），應付Onexim的遞延代價部分轉換為本公司股份（請參閱附註17(a)及25(f)），而應付遞延代價的餘下部分根據債務重組條款分類為貸款及借款。因此，本公司將有關遞延代價的利息開支的呈列由「遞延代價的利息開支－可施加重大影響力的公司」更改為「向關聯方借入公司貸款的利息開支－可施加重大影響力的公司」。
- c) 於截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團確認為數12.09億美元的債務清償收益，包括與重組遞延代價有關的7.40億美元（參見附註17(a)及26）及與債務清償現有債務及於重組當日按公平值確認新債務有關的4.69億美元（債務重組詳情請參閱附註26）。

8 所得稅

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
即期稅項－海外		
年內即期稅項	200	82
過往年度(過度撥備)／撥備不足	(15)	9
遞延稅項		
產生及撥回臨時差額	(41)	(73)
實際稅項開支	144	18

根據澤西的法規及規例，本公司須按適用稅率0%繳納澤西所得稅。本公司為賽普勒斯的納稅居民，適用的公司稅率為10%。附屬公司根據其各自稅項司法權區的立法規定支付所得稅。就以俄羅斯為所在地的附屬公司而言，適用稅率為20%；在烏克蘭的稅率為25%；在幾內亞的稅率為0%；在中國的稅率為25%；在哈薩克的稅率為20%；在澳洲的稅率為31.3%；在牙買加的稅率為33.3%；在愛爾蘭的稅率為10%；在瑞典的稅率為26.3%，而在意大利的稅率為37.25%。就本集團駐瑞士的附屬公司而言，該年度的適用稅率瑞士Canton of Zug的公司所得稅，其會隨著公司的稅務情況改變。此稅率由聯邦所得稅及州／公共收入及資本稅組成。後者包括按年改變的基礎稅率及乘數。截至二零一零年十二月三十一日止年度，不同附屬公司於的適用利得稅率為9.92%及15.65%（二零零九年十二月三十一日：10.1%及16.5%）。就本集團在賽普勒斯的控股附屬公司而言，適用稅率為10%。就本集團主要貿易公司而言，適用稅率為0%。除以上所述者外，截至二零零九年十二月三十一日止年度的適用稅率與截至二零一零年十二月三十一日止年度的相同。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一零年		二零零九年	
	百萬美元		百萬美元	
除稅前溢利	3,011	100%	839	100%
俄羅斯附屬公司按適用				
稅率計算的所得稅	602	20%	168	20%
不可扣稅開支	2	0.1%	17	2%
未確認稅項資產的變動	(20)	(0.7%)	141	17%
過往年度(過度撥備)／撥備不足	(15)	(0.5%)	9	1%
不同所得稅率的影響	(425)	(14%)	(317)	(38%)
實際稅項開支	144	5%	18	2%

9 年內溢利

年內溢利已扣除／(計入)下列各項：

(a) 員工成本

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
工資及薪金	990	902
界定供款退休計劃供款	116	120
界定福利退休計劃供款	10	(4)
	<u>1,116</u>	<u>1,018</u>

本集團僱員為當地政府經營的退休計劃成員。本集團須向該等福利計劃按其薪金總額的若干百分比作出供款。

於有關期間，於損益表扣除的本集團向該等計劃作出的供款總額於上表列示。

(b) 其他項目

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
無形資產攤銷	17	17
折舊(扣除計入存貨的數額)	481	569
(減值虧損撥回)／減值虧損：		
— 物業、廠房及設備	37	68
— 於聯營公司權益	(1,399)	(929)
— 於共同控制實體權益	—	(144)
恢復徵收礦物稅	21	30
撥備(減少)／增加(包括法律申索撥備)	(11)	80
核數師酬金	11	9
有關物業的經營租賃開支	8	16
存貨成本(附註22)	<u>3,918</u>	<u>3,140</u>

10 董事酬金

根據香港公司條例第161條的披露規定披露的董事酬金如下：

	工資、津貼、 實物利益及 酌情花紅		總計
	董事袍金	酌情花紅	
	千美元	千美元	千美元
執行董事			
Oleg Deripaska (附註h)	—	69,837	69,837
Vladislav Soloviev (附註(a))	—	4,070	4,070
Petr Sinshinov	—	6,097	6,097
Tatiana Soina (附註(h))	—	3,676	3,676
Vera Kurochkina (附註(b)及(h))	—	343	343
Alexander Livshits (附註(b))	—	189	189
非執行董事			
Victor Vekselberg (主席)	834	—	834
Dmitry Afanasiev	203	—	203
Len Blavatnik	201	—	201
Ivan Glasenberg	232	—	232
Vladimir Kiryukhin (附註(c))	153	—	153
Alexander Popov	199	—	199
Dmitry Razumov	232	—	232
Jivko Savov (附註(d))	91	—	91
Vladislav Soloviev (附註(a))	74	—	74
Anatoly Tikhonov	184	—	184
Igor Ermilin (附註(e))	138	—	138
Artem Volynets (附註(f))	110	—	110
獨立非執行董事			
Nigel Kenny	345	—	345
Philip Lader	400	—	400
Elsie Leung Oi-Sie	199	—	199
Barry Cheung Chun-Yuen (附註(g))	218	—	218
	3,813	84,212	88,025
	3,813	84,212	88,025

上文所披露的執行董事的酬金包括自委任之日起及／或直至終止擔任董事會成員期間所收取的薪酬。

- a) Vladislav Soloviev由UC RUSAL的非執行董事獲重新委任為UC RUSAL的執行董事，自二零一零年四月九日起生效。彼於同日獲委任為UC RUSAL的第一副行政總裁及UC RUSAL執行委員會的成員。
- b) Vera Kurochkina (本公司PR董事) 及Alexander Livshits (國際及特別項目董事) 於二零一零年十一月獲委任為董事會成員。
- c) Vladimir Kiryukhin於二零一零年十一月辭去其董事會成員的職位。
- d) Jivko Savov於二零一零年六月辭去其董事會成員的職位。
- e) Igor Ermilin於二零一零年一月獲委任為董事會成員及於二零一零年十一月辭任。
- f) Artem Volynets於二零一零年六月獲委任為本公司非執行董事及上述所披露的就其服務所收取的袍金。於該日前，Volynets先生擔任管理職務，負責本公司的公司策略及業務發展。
- g) Barry Cheung Chun-Yuen於二零一零年一月獲委任為本公司獨立非執行董事。
- h) 以本公司股份的形式向執行董事作出的補償與有關全球發售提供的服務有關。該款項乃經參考於董事會批准股份發行日期的每股市價1.21美元釐定，如下：

	股份數	千美元
Oleg Deripaska	50,625,000	61,320
Vera Kurochkina	215 993	262
Tatiana Soina	172 794	209
	<u> </u>	<u> </u>

截至二零零九年十二月三十一日止年度

工資、津貼、
實物利益及

	董事袍金 千美元	酌情花紅 千美元	總計 千美元
執行董事			
Oleg Deripaska (附註(a))	—	27,891	27,891
Petr Sinshinov (附註(b))	—	423	423
Tatiana Soina (附註(c))	—	1,053	1,053
非執行董事			
Victor Vekselberg (主席)	494	—	494
Dmitry Afanasiev	187	—	187
Len Blavatnik	203	—	203
Alexander Bulygin (附註(a))	139	—	139
Ivan Glasenberg	236	—	236
Vladimir Kiryukhin (附註(f))	187	—	187
Michael Nossal (附註(e))	221	—	221
Alexander Popov	187	—	187
Dmitry Razumov	281	—	281
Jivko Savov (附註(g))	141	—	141
Vladislav Soloviev	280	—	280
Anatoly Tikhonov (附註(g))	187	—	187
獨立非執行董事			
Nigel Kenny	261	—	261
Philip Lader	262	—	262
Elsie Leung Oi-Sie (附註(d))	16	—	16
Simon Thompson (附註(e))	223	—	223
	3,505	29,367	32,872
	3,505	29,367	32,872

(a) Oleg Deripaska由二零零九年一月一日起接替Alexander Bulygin擔任本公司行政總裁，Alexander Bulygin曾任本公司行政總裁，於二零零八年十二月三十一日辭任。

(b) Petr Sinshinov於二零零九年十一月獲委任為執行董事。

(c) Tatiana Soina於二零零九年十一月獲委任為執行董事。

- (d) Elsie Leung Oi-Sie (本公司獨立非執行董事) 於二零零九年十一月獲委任為董事會成員。
- (e) Michael Nossal及Simon Thompson於二零零九年十一月辭任彼等的董事會成員職位。
- (f) Vladimir Kirykhin於二零零九年六月獲委任為董事會成員。
- (g) Jivko Savov及Anatoly Tikhonov於二零零九年三月獲委任為董事會成員。

由於所呈列年度涉及金額並不重大，故並無披露為對管理人員的董事作出退休計劃供款。並無就非執行董事作出退休計劃供款。

11 最高薪酬人士

截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止年度，五位最高薪酬人士中，分別有兩名及兩名為董事，彼等薪酬於附註10披露。有關其他人士的薪酬總額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	千美元	千美元
工資及花紅(*)	24,241	3,673

(*) 以本公司股份形式就全球發售提供的服務的薪酬計入工資及花紅，該等花紅的金額約為5,384千美元。

其他最高薪酬人士的薪酬介乎以下範圍：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 人數	二零零九年 人數
8,000,001港元至8,500,000港元 (1,000,001美元至1,100,000美元)	—	1
9,500,001港元至10,000,000港元 (1,200,001美元至1,300,000美元)	—	1
10,000,001港元至10,500,000港元 (1,300,001美元至1,400,000美元)	—	1
45,000,001港元至50,000,000港元 (5,200,001美元至5,800,000美元)	1	—
55,000,001港元至60,000,000港元 (7,100,001美元至7,800,000美元)	1	—
80,000,001港元至85,000,000港元 (10,400,001美元至11,030,000美元)	1	—
	1	—

於呈列年度內，概無向該等人士支付任何薪酬，作為吸引其加入本集團或加入本集團後的獎勵或離職補償。

為最高薪酬人士作出的退休計劃供款並無作出披露，因有關款項於任何一個呈列年度均被視為並不重要。

由於所呈列年度涉及金額並不重大，故並無披露對其他最高薪酬人士作出退休計劃供款。

12 股息

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，本公司概無宣派及支付任何股息。

本公司須遵照附註26所述的外界資本規定。

13 本公司權益股東應佔溢利

本公司權益股東應佔溢利包括截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利510百萬美元及截至二零零九年十二月三十一日止年度的溢利1,049百萬美元，均與本公司的財務報表相關。

14 每股盈利

截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止各年度，每股基本盈利乃根據本公司普通股股東應佔溢利及已發行股份的加權平均數計算。

股份的加權平均數：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
年初已發行普通股	1,237,000	11,628
資本化發行的影響(參閱附註25(a))	13,498,763,000	12,743,110,100
有關全球發售的股份發行(參閱附註25(a))	1,491,175,287	—
有關認股權證兌換的股份發行(參閱附註25(a))	24,213,707	—
向管理層發行股份作為補償的影響	52,460,578	—
股份發行的影響(參閱附註25(a))	—	49
股份拆細的影響(參閱附註25(a))	—	1,156,023
	<u>15,067,849,572</u>	<u>12,744,277,800</u>
年末股份的加權平均數		
年內純利(百萬美元)	<u>2,867</u>	<u>821</u>
每股盈利(美元)	<u>0.19</u>	<u>0.06</u>
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零一零年
認股權證發行的影響	—	8,966,377
年末股份的加權平均股數(因認股權證發行予以調整)	<u>15,067,849,572</u>	<u>12,753,244,177</u>
每股攤薄盈利(美元)	<u>0.19</u>	<u>0.06</u>

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，概無未行使的攤薄工具。

於二零零九年十二月二十四日，本公司進行1：100的股份分拆(詳述於附註25(a))。於緊接全球發售前，本公司向其現有股東發行13,498,763,000股股份，作為資本化股份發行。該等交易已就計算每股盈利產生追溯影響。

於二零一零年一月二十七日，本公司於全球發售時發行1,610,292,840股普通股及於兌換收費認股權證時發行26,070,806普通股(參閱附註25(a))。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，股份的加權平均數包括自全球發售日期(二零一零年一月二十七日)起向管理層發行股份作為補償的影響(參閱附註25(a))。

於呈報年度概無宣派及支付任何股息。

15 物業、廠房及設備

百萬美元

	土地及樓宇	機器及設備	電解裝置	其他	礦業資產	在建工程	總計
成本／視為成本							
於二零零九年一月一日結餘	3,522	5,569	1,340	171	672	1,467	12,741
添置	6	12	114	3	1	103	239
出售	(5)	(29)	(11)	(3)	—	(65)	(113)
轉讓	108	66	87	(49)	—	(212)	—
轉至無形資產	—	—	—	—	—	(19)	(19)
外幣換算	(24)	(21)	(11)	(1)	(17)	(27)	(101)
於二零零九年十二月三十一日結餘	<u>3,607</u>	<u>5,597</u>	<u>1,519</u>	<u>121</u>	<u>656</u>	<u>1,247</u>	<u>12,747</u>
於二零一零年一月一日結餘	3,607	5,597	1,519	121	656	1,247	12,747
添置	1	2	140	3	—	215	361
出售	(25)	(16)	(2)	(3)	—	(2)	(48)
轉讓	39	135	23	—	16	(213)	—
轉至無形資產	—	—	—	—	—	(3)	(3)
外幣換算	(15)	10	(3)	—	(4)	(4)	(16)
於二零一零年十二月三十一日結餘	<u>3,607</u>	<u>5,728</u>	<u>1,677</u>	<u>121</u>	<u>668</u>	<u>1,240</u>	<u>13,041</u>
累計折舊及減值虧損							
於二零零九年一月一日結餘	1,255	2,927	895	56	653	353	6,139
折舊支出	144	242	138	4	—	—	528
減值虧損(附註(a))	9	10	2	—	1	46	68
出售	(4)	(17)	(11)	(2)	—	(5)	(39)
轉讓	8	31	—	1	—	(40)	—
外幣換算	1	1	(9)	(9)	(16)	(5)	(37)
於二零零九年十二月三十一日結餘	<u>1,413</u>	<u>3,194</u>	<u>1,015</u>	<u>50</u>	<u>638</u>	<u>349</u>	<u>6,659</u>
於二零一零年一月一日結餘	1,413	3,194	1,015	50	638	349	6,659
折舊支出	94	240	159	12	—	—	505
減值虧損(附註(a))	6	2	—	—	—	29	37
出售	(2)	(14)	—	(2)	—	(1)	(19)
轉讓	3	21	—	—	8	(32)	—
外幣換算	(12)	1	(2)	(1)	(4)	2	(16)
於二零一零年十二月三十一日結餘	<u>1,502</u>	<u>3,444</u>	<u>1,172</u>	<u>59</u>	<u>642</u>	<u>347</u>	<u>7,166</u>
賬面淨值							
於二零零九年十二月三十一日	<u>2,194</u>	<u>2,403</u>	<u>504</u>	<u>71</u>	<u>18</u>	<u>898</u>	<u>6,088</u>
於二零一零年十二月三十一日	<u>2,105</u>	<u>2,284</u>	<u>505</u>	<u>62</u>	<u>26</u>	<u>893</u>	<u>5,875</u>

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，由於經濟環境造成建築項目推遲，並無資本化利息成本。

分別於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，在建工程包括支付予物業、廠房及設備供應商的墊款分別為112百萬美元及132百萬美元。

(a) 減值

於二零一零年十二月三十一日，管理層分析了自二零零九年十二月三十一日起經濟環境的變化及鋁行業及本集團業務的發展，認為有必要對本集團的多項於過往年度部分減值的現金產生單位進行減值測試。

根據減值測試結果，管理層推斷出，除分別於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日不再視為可收回的特定項目作出37百萬美元及68百萬美元的減值外，並無減值或之前已記錄減值撥回。

(b) 抵押

於二零一零年十二月三十一日，根據貸款協議有留置權的物業、廠房及設備的賬面值為1,393百萬美元(二零零九年十二月三十一日：866百萬美元)(參見附註26)。

(c) 物業賬面淨值的分析如下：

	本集團	
	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
擁有物業		
俄羅斯聯邦	1,882	1,975
俄羅斯聯邦境外	223	219
	<u>2,105</u>	<u>2,194</u>
指		
土地及樓宇	<u>2,105</u>	<u>2,194</u>

16 無形資產

	商譽 百萬美元	其他 無形資產 百萬美元	總計 百萬美元
成本			
於二零零九年一月一日結餘	4,081	502	4,583
添置	—	5	5
出售	—	(12)	(12)
轉讓自物業、廠房及設備	—	19	19
外幣換算	(70)	—	(70)
	<u>4,011</u>	<u>514</u>	<u>4,525</u>
於二零零九年十二月三十一日結餘	<u>4,011</u>	<u>514</u>	<u>4,525</u>
於二零一零年一月一日結餘	4,011	514	4,525
添置	—	6	6
出售	—	(1)	(1)
轉讓自物業、廠房及設備	—	3	3
外幣換算	(18)	—	(18)
	<u>3,993</u>	<u>522</u>	<u>4,515</u>
於二零一零年十二月三十一日結餘	<u>3,993</u>	<u>522</u>	<u>4,515</u>
攤銷及減值虧損			
於二零零九年一月一日結餘	(67)	(329)	(396)
攤銷開支	—	(17)	(17)
	<u>(67)</u>	<u>(346)</u>	<u>(413)</u>
於二零零九年十二月三十一日結餘	<u>(67)</u>	<u>(346)</u>	<u>(413)</u>
於二零一零年一月一日結餘	(67)	(346)	(413)
攤銷開支	—	(17)	(17)
	<u>(67)</u>	<u>(363)</u>	<u>(430)</u>
於二零一零年十二月三十一日結餘	<u>(67)</u>	<u>(363)</u>	<u>(430)</u>
賬面淨值			
於二零零九年十二月三十一日	<u>3,944</u>	<u>168</u>	<u>4,112</u>
於二零一零年十二月三十一日	<u>3,926</u>	<u>159</u>	<u>4,085</u>

(a) 攤銷開支

攤銷開支納入綜合損益表內銷售成本。

(b) 商譽

於該等綜合財務報表確認的商譽主要因二零零零年成立本集團及本集團控股股東於二零零三年收購本集團25%額外權益而產生。於二零零七年商譽的增長數額主要因收購SUAL及Glencore業務而產生。

(c) 商譽及其他無形資產減值測試

就減值測試而言，商譽的全部金額分配至本集團營運的鋁分部。鋁分部即本集團為作內部管理目的而監控商譽的最低單位。可收回金額乃指透過貼現自持續使用本集團鋁分部內的工廠產生的未來現金流所釐定的使用價值。

於二零一零年十二月三十一日，管理層對二零零九年十二月三十一日以來的經濟環境變動、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，為釐定分部的可收回金額，乃於二零一零年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試：

- 總產量乃根據經調整可持續生產水平原鋁4.2百萬乾噸、氧化鋁7.7百萬乾噸及鋁土礦13.7百萬乾噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁。
- 銷售價乃根據業內及來源於市場的長期鋁價格前景按於二零一一年的每噸原鋁2,472美元、於二零一二年的2,503美元、於二零一三年的2,410美元及二零一四年至二零一七年及此後的2,312美元釐定。營運成本乃根據各現金產出單位的過往表現預測，並就計劃減低成本及若干估計增加成本(特別是電)作出調整；
- 將本集團以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的實際外幣匯率於二零一一年為28.5盧布兌1美元、二零一二年為26.9盧布兌1美元、二零一三年為25.7盧布兌1美元、二零一四年為24.8盧布兌1美元、二零一五年至二零一七年及其後為23.8盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為5.7%至8.3%，美元的通脹率為2.8%。
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為11.4%。
- 假設年增長率為2.8%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值與各現金產出單位的外部來源資料及歷史數據相符。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平減少5%將導致可收回金額降低33%，但並不會導致減值；
- 預計營運成本增加5%將導致可收回金額減少34%，但並不會導致減值；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額出現9%的變動，但並不會導致減值。

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零一零年十二月三十一日，並無減值應計入該等綜合財務報表內。

於二零零九年十二月三十一日，管理層對二零零八年十二月三十一日以來的經濟環境變動、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，為釐定分部的可收回金額，乃於二零零九年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試：

- 總產量乃根據經調整可持續生產水平原鋁4.1百萬乾噸、氧化鋁7.8百萬乾噸及鋁土礦11.7百萬乾噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁。
- 銷售價乃根據業內及來源於市場的長期鋁價格前景按於二零一零年的每噸原鋁2,101美元、於二零一一年的2,181美元、於二零一二年的2,201美元、於二零一三年至二零一六年及此後的2,286美元釐定。營運成本乃根據各現金產出單位的過往表現預測，並就計劃減低成本及若干估計增加成本(特別是電)作出調整；
- 將本集團以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的實際外幣匯率於二零一零年為29.50盧布兌1美元、於二零一一年為25.80盧布兌1美元、二零一二年為24.30盧布兌1美元，二零一三年至二零一六年及其後為23.20盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為3.5%至8.5%，美元的通脹率為2.8%；
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為15.10%。
- 假設年增長率為2.8%，於預測期間後，得出最終價值；

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零零九年十二月三十一日，並無減值應計入該等綜合財務報表內。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值與各現金產出單位的外部來源資料及歷史數據相符。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平減少5%將導致可收回金額降低24%，但並不會導致減值；
- 預計營運成本增加5%將導致可收回金額減少20%，但並不會導致額外減值；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額出現10%的變動，但並不會導致額外減值。

17 於聯營公司權益

	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	8,968	7,536
購入	—	23
本集團分佔收購後溢利／(虧損) (包括減值撥回)	2,435	1,417
已收股息	(295)	—
本集團分佔其他全面收益	20	130
外幣換算	23	(138)
	<u>11,151</u>	<u>8,968</u>
納入於聯營公司權益的商譽	<u>5,602</u>	<u>5,585</u>

以下列表僅載列聯營公司的詳情，全部聯營公司均為公司實體，主要影響本集團的業績或資產。

聯營公司名稱	業務架構形式	註冊成立及營運的地點	已發行及繳足股本詳情	所有權權益百分比		主要業務
				本集團的實際權益	本集團的名義權益	
OJSC MMC Norilsk Nickel	註冊成立	俄羅斯聯邦	190,627,747股，每股面值1盧布	25.13%	25.13%	生產鎳及其他金屬
Queensland Alumina Limited	註冊成立	澳洲	2,212,000股，每股面值2澳元	20%	20%	根據來料加工協議生產氧化鋁

有關聯營公司的綜合財務資料概要如下：

	資產 百萬美元	負債 百萬美元	收益 百萬美元	溢利 百萬美元
於二零一零年十二月三十一日				
100%	<u>24,056</u>	<u>6,140</u>	<u>14,204</u>	<u>4,401</u>
本集團的實際權益，包括收購後的調整	<u>12,918</u>	<u>1,864</u>	<u>3,527</u>	<u>1,036</u>
於二零零九年十二月三十一日				
100%	<u>22,962</u>	<u>8,530</u>	<u>10,943</u>	<u>2,274</u>
本集團的實際權益，包括收購後的調整	<u>13,520</u>	<u>2,698</u>	<u>2,959</u>	<u>488</u>

(a) **OJSC MMC Norilsk Nickel**

於二零零七年十一月，本集團與Onexim Holdings Limited就購買OJSC MMC Norilsk Nickel（以下稱「Norilsk Nickel」）25%+1股股份訂立多份協議。於二零零八年四月二十四日（完成日期），收購事項完成，總代價為13,230百萬美元（包括遞延代價2,700百萬美元）。

於二零零九年十二月一日，本集團與Onexim Holdings Limited訂立修訂協議，旨在重組未償還遞延代價2,700百萬美元加應計利息。根據修訂協議，本集團的部分責任(面值為1,820百萬美元)被轉換為本公司的普通股(佔本公司於轉換後股本約6%)。餘下遞延代價金額880百萬美元加利息將按與國際統蓋協議下所協定條款相類似的條款償付(參閱附註26)。

於收購Norilsk Nickel的股權投資後，本集團委聘獨立估值師釐定所收購資產及所承擔負債的公平值。購買價格分配導致產生商譽6,970百萬美元，於收購後確認為於聯營公司投資賬面值之一部分。

本集團於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日在Norilsk Nickel的投資的賬面值及市值如下：

	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
賬面值	<u>10,671</u>	<u>8,557</u>
市值(a)	<u>11,186</u>	<u>6,707</u>

(a) 市值乃將俄羅斯證券交易所年結日所報每股價格乘以本集團所持股份數目釐定。

本集團於應用權益會計法後於二零一零年十二月三十一日重估本集團於Norilsk Nickel投資的可收回金額。經濟環境(包括鎳及其他行業)的變化以及Norilsk Nickel股價的大幅升值導致先前確認的減值的餘下部分全數撥回。於二零一零年，計入本集團應佔聯營公司溢利／(虧損)及減值的撥回金額為1,399百萬美元(二零零九年：929百萬美元)。

於該等綜合財務報表日期，本集團未能獲得Norilsk Nickel於二零一零年十二月三十一日及截至該日期止年度的綜合財務報表。因此，本集團根據Norilsk Nickel發表的最近期公開可用資料，並經本集團調整以計及Norilsk Nickel於年內其餘時間的業績，從而估計本集團應佔Norilsk Nickel於截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利及全面收益分別為1,052百萬美元及20百萬美元。尚未確定在Norilsk Nickel的綜合財務報表可供使用時，該等估計是否需要作出重大調整。

18 於共同控制實體的權益

本集團於共同控制實體的投資動向如下：

	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	778	506
向共同控制實體注資	441	176
本集團分佔收購後(虧損)/溢利，包括減值撥回	(25)	151
已收股息	(28)	(16)
外幣換算	(30)	(39)
	<u>1,136</u>	<u>778</u>

本集團於共同控制實體的權益的詳情如下：

共同控制 實體名稱	業務架構 形式	註冊成立及 營運的地點	已發行及 繳足股本詳情	所有權權益百分比		
				本集團的 實際權益	本集團的 名義權益	主要業務
LLP Bogatyr Komir 及其貿易公司	註冊成立	俄羅斯聯邦 /哈薩克	18,150股， 每股面值1歐元	50%	50%	煤礦開採
BEMO項目	註冊成立	俄羅斯聯邦	BOGES Limited- 10,000股，每股 面值1.71歐元； BALP Limited- 10,000股，每股 面值1.71歐元	50%	50%	能源/鋁生產— 在建工程

本集團於當中擁有權益的有關共同控制實體的綜合財務報表概要呈列如下：

	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
非流動資產	1,183	1,066
流動資產	99	119
非流動負債	(73)	(42)
流動負債	(73)	(365)
資產淨值	<u>1,136</u>	<u>778</u>
收入	377	454
開支	(402)	(447)
年內(虧損)／溢利	<u>(25)</u>	<u>7</u>
海外營運的外匯換算差額	<u>(30)</u>	<u>(39)</u>

19 金融投資

於二零零八年下半年，本集團以總代價554百萬美元收購與Norilsk Nickel股價掛鈎的衍生金融工具。根據合約條款，本集團亦有權選擇於若干未來日期按該等未來日期的現行市價向第三方認購Norilsk Nickel的5%已發行股份。於二零零八年十二月三十一日管理層估計金融工具的公平值為零美元。公平值的變動乃納入綜合損益表的「財務開支」。

於二零零九年十月，本集團部分有關收購Norilsk Nickel 3%股份的期權安排已平倉，並已就收購Norilsk Nickel 0.13%股份的期權平倉收取代價，其價值於平倉日期約為23百萬美元。於二零一零年八月，根據期權的條款，部分餘下工具屆滿，其價值約為14百萬美元。管理層估計餘下金融工具於二零一零年及二零零九年十二月三十一日的公平值分別為111百萬美元及54百萬美元。公平值變動乃納入綜合損益表的「財務收入」。

20 於附屬公司的投資

本公司

	於二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月 三十一日 百萬美元
未上市股份，按成本計	25,821	23,043
減：減值	(6,906)	(8,356)
	<u>18,915</u>	<u>14,687</u>

主要附屬公司的詳情載於綜合財務報表附註34。減值虧損金額減少與之前記錄本公司於附屬公司投資減值部分撥回有關。

21 遞延稅項資產及負債

(a) 已確認遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及負債來自下列暫時差異：

	資產		負債		淨額	
	於二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月 三十一日	於二零一零年 十二月 三十一日	於二零零九年 十二月 三十一日	於二零一零年 十二月 三十一日	於二零零九年 十二月 三十一日
物業、廠房及設備	50	35	(599)	(567)	(549)	(532)
存貨	25	20	(3)	(11)	22	9
貿易及其他應收款項	8	10	(5)	(6)	3	4
衍生金融負債	147	114	—	—	147	114
其他	102	60	(55)	(23)	47	37
	<u>332</u>	<u>239</u>	<u>(662)</u>	<u>(607)</u>	<u>(330)</u>	<u>(368)</u>
遞延稅項資產／(負債)						
遞延稅項抵銷	(247)	(95)	247	95	—	—
	<u>85</u>	<u>144</u>	<u>(415)</u>	<u>(512)</u>	<u>(330)</u>	<u>(368)</u>
遞延稅項資產／(負債)淨額						

(b) 年內遞延稅項資產／(負債)變動

百萬美元	於二零零九年		於二零零九年	
	一月一日	於損益表確認	外幣換算	十二月三十一日
物業、廠房及設備	(523)	(9)	—	(532)
存貨	56	(47)	—	9
衍生金融負債	—	114	—	114
貿易及其他應收款項	4	—	—	4
其他項目	13	15	9	37
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
總計	<u>(450)</u>	<u>73</u>	<u>9</u>	<u>(368)</u>

百萬美元	於二零一零年		於二零一零年	
	一月一日	於損益表確認	外幣換算	十二月三十一日
物業、廠房及設備	(532)	(17)	—	(549)
存貨	9	13	—	22
衍生金融負債	114	33	—	147
貿易及其他應收款項	4	(1)	—	3
其他項目	37	13	(3)	47
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
總計	<u>(368)</u>	<u>41</u>	<u>(3)</u>	<u>(330)</u>

(c) 未確認遞延稅項資產

遞延稅項資產尚未就以下項目確認：

	於二零一零年	於二零零九年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
可扣減臨時差異	369	359
稅項虧損結轉	353	383
	<u> </u>	<u> </u>
	<u>722</u>	<u>742</u>

遞延稅項資產尚未就該等項目確認，乃由於不可能有未來可徵稅溢利供本集團動用該等項目得益抵銷。稅項虧損於以下年度屆滿：

屆滿年度	於二零一零年	於二零零九年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
無屆滿期	11	21
二零二零年	3	—
二零一九年	9	51
二零一八年	13	13
二零一七年	3	3
二零一六年	2	2
二零一五年	2	3
二零一四年	64	64
二零一三年	188	188
二零一二年	22	2
二零一一年	36	36
	353	383
	353	383

(d) 未確認遞延稅項負債

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，本集團股息分派須繳納稅項的附屬公司的保留盈利分別為3,952百萬美元及3,506百萬美元，而遞延稅項並未就此獲撥備，乃由於盈利匯付透過再投資獲無限期推遲，因此，該等數額被視為永久投資。在本集團能控制撥回差異的時間性的情況下，釐定有關於附屬公司投資的臨時性差異的數額並不實際。預期於可預見將來不會進行撥回。就本集團其他附屬公司(包括主要貿易公司)而言，股息分派並無增加稅項。

(e) 綜合財務狀況表中的即期稅項指：

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
年初應付／(應收) 所得稅淨額	29	(12)
年內所得稅	185	91
已付所得稅	(171)	(47)
匯兌差額	(23)	(3)
	<u>20</u>	<u>29</u>
代表：		
應付所得稅	40	44
預付所得稅(附註23)	(20)	(15)
	<u>20</u>	<u>29</u>

22 存貨

本集團

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
原材料及消耗品	1,104	954
在製品	690	621
製成品及持作再售貨品	763	676
	<u>2,557</u>	<u>2,251</u>
陳舊存貨撥備	(128)	(101)
	<u>2,429</u>	<u>2,150</u>

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日的存貨按成本列賬。

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，賬面值分別為545百萬美元及489百萬美元的存貨獲抵押作為有擔保銀行貸款的抵押品(參閱附註26)。

對確認為開支的存貨數額的分析如下

	截至十二月三十一日止年度 二零一零年 百萬美元	二零零九年 百萬美元
已售存貨賬面值	3,891	3,391
存貨撇減／(撇減撥回)	27	(251)
	<u>3,918</u>	<u>3,140</u>

23 貿易及其他應收款項

本集團

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
應收第三方貿易款項	241	207
應收貿易款項減值虧損	(63)	(44)
應收第三方貿易款項淨額	178	163
應收關聯方貿易款項，包括：	35	63
可施加重大影響力的公司	35	49
減值虧損	(10)	(11)
應收可施加重大影響力的公司貿易款項淨額	25	38
共同控制公司	7	20
減值虧損	—	(1)
應收共同控制實體貿易款項淨額	7	19
關聯方－聯營公司	3	6
可收回增值稅	474	617
可收回增值稅減值虧損	(49)	(54)
可收回增值稅淨額	425	563
已付第三方墊款	196	118
已付墊款減值虧損	(6)	—
已付第三方墊款淨額	190	118
已付關聯方墊款，包括：	55	59
關聯方－可施加重大影響力的公司	1	—
關聯方－共同控制公司	2	1
關聯方－聯營公司	52	58
預付開支	20	48
預付所得稅	20	15
預付其他稅項	17	37
應收第三方其他款項	101	117
其他應收款項減值虧損	(19)	(19)
應收第三方其他款項淨額	82	98
應收關聯方其他款項，包括：	36	74
關聯方－可施加重大影響力的公司	1	3
關聯方－共同控制公司	19	13
關聯方－聯營公司	16	58
	1,058	1,238

所有貿易及其他應收款項預計將於一年內被結清或確認為支出或須應要求付款。

於二零一零年十二月三十一日，位於烏克蘭的本集團附屬公司的可收回增值稅51百萬美元由流動資產重新歸類為非流動資產，因為本集團預期不會於未來12個月內收回該等款項。未收回的可收回增值稅的相關賬面值12百萬美元的減值計入綜合收益表非流動資產減值。

(a) 賬齡分析

於報告日期，計入貿易及其他應收款項的應收貿易款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
即期	183	205
逾期0至90日	23	7
預期91至365日	6	10
逾期365日以上	2	4
逾期金額	30	21
	<u>213</u>	<u>226</u>

應收貿易款項的平均到期日為發票日起計60日內。未逾期或未減值應收款項(即期)與近期無違約歷史的廣泛客戶有關。

逾期而未減值應收款項與於本集團具有良好往績記錄的眾多客戶有關。根據過往經驗，管理層相信，由於信貸質素無重大變動，毋須就該等結餘進行減值撥備，且仍認為結餘可全額收回。本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。有關本集團信貸政策的進一步詳情載於附註30(e)。

(b) 應收貿易款項減值

有關應收貿易款項的減值虧損使用撥備賬記錄，除非本集團認為收回款項的機會甚微，在此情況下，減值虧損直接就應收貿易款項進行撇銷。

年內呆賬撥備變動(包括個別及共同虧損部分)如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 止年度 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 止年度 百萬美元
年初結餘	(56)	(35)
已確認減值虧損	(17)	(21)
年末結餘	<u>(73)</u>	<u>(56)</u>

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，本集團分別有73百萬美元及56百萬美元應收貿易款項經個別釐定減值。管理層評估，預期應收款項不會收回。因此，特定個別呆賬撥備獲確認。

本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

本公司

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
其他應收款項	<u>29</u>	<u>38</u>

24 現金及現金等價物

本集團

	於二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	於二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
銀行結餘，美元	329	164
銀行結餘，盧布	125	32
銀行結餘，其他貨幣	17	12
轉賬中現金	—	2
短期銀行存款	15	5
綜合現金流量表內的現金及現金等價物	<u>486</u>	<u>215</u>
受限制現金	<u>5</u>	<u>21</u>
財務狀況表內的現金及現金等價物	<u>491</u>	<u>236</u>

二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，現金及現金等價物分別包括就信用證於銀行抵押的受限制現金5百萬美元及21百萬美元。

本公司

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
銀行結餘，美元	—	2

25 股權

(a) 股本

	於二零一零年 十二月三十一日		於二零零九年 十二月三十一日	
	美元	股份數目	美元	股份數目
年末普通股，法定	200百萬	200億	200百萬	200億
於一月一日普通股	12,370	1,237,000	11,628	11,628
資本化的影響	134,987,630	13,498,763,000	—	—
於全球發售時發行普通股	16,102,928	1,610,292,840	—	—
於轉換認股權證時發行股份	260,708	26,070,806	—	—
向管理層發行股份作為報酬	566,512	56,651,216	—	—
年內已發行普通股	—	—	742	742
1:100股份分拆的影響	—	—	—	1,224,630
每股面值0.01美元的年末普通股， 已發行及繳足	151,930,148	15,193,014,862	12,370	1,237,000

於二零零九年十二月一日，法定股本由11,628股增至13,500股每股面值1.00美元的普通股，二零零九年十二月七日，於重組遞延代價後，742股新普通股獲發行予Onexim Holdings Limited (參閱附註17(a))。

於二零零九年十二月二十四日，本公司按1:100基準分拆股份，從而將法定普通股數目由13,500股增至1,350,000股及已發行普通股數目由12,370股增至1,237,000股。

根據本公司股東於二零零九年十二月二十六日的書面決議案，本公司的法定股本由13,500美元（包括1,350,000股每股面值0.01美元的普通股）增至200,000,000美元（包括20,000,000,000股每股面值0.01美元的普通股），與全球發售一併進行。

二零一零年一月二十七日，本公司成功完成全球發售（參閱附註1）。於完成配售時，本公司已發行1,636,363,646股新股，相當於本公司已發行及發行在外股份約11%（本公司的已發行股本因資本化發行而於緊隨配售前增至13,500,000,000股股份）。本公司自全球發售籌得約2,188百萬美元（扣除相關開支48百萬美元），其中2,143百萬美元用於償還本集團欠付其國際及俄羅斯貸款人（State Corporation Bank for Development and Foreign Economic Affairs（下文稱「VEB」）除外）及Onexim的債務。除與配售新發行股份直接有關並於權益入賬的48百萬美元外，上市開支34百萬美元直接於損益表內扣除，原因為該等開支與本公司的全部股本獲准於香港聯合交易所有限公司及巴黎Euronext買賣而非配售新股（會導致額外權益）有關。UC RUSAL亦已就債務重組向國際貸款人以及Onexim支付費用。

二零一零年一月二十七日，賬面值為36百萬美元的26,070,806份收費認股權證轉換為本公司的普通股，賬面值為153百萬美元的110,292,840份收費認股權證已以現金支付。

於二零一零年四月六日，本公司獲得國際貸款人同意就二零一零年一月進行的全球發售向本公司管理層及行政總裁發行股份支付報酬。發行股份獲得董事會於二零一零年四月十三日批准。本公司已發行56,651,216股股份（佔本公司已發行及流通股本的0.4%）予本公司管理層及行政總裁作為報酬。

普通股持有人有權收取不時宣派的股息及有權於本公司股東大會按每股股份投一票。所有普通股就本公司剩餘資產具有相等權利。

二零一零年十二月，本公司的俄羅斯預託證券於俄羅斯的兩個主要證券交易所上市，即莫斯科銀行間貨幣交易所（「MICEX」）及俄羅斯交易系統（「RTS」）。俄羅斯預託證券乃就本公司的普通股發行，獲准於香港聯合交易所有限公司交易。每份俄羅斯預託證券賦予其持有人收取10股普通股的權利。俄羅斯預託證券並無面值。俄羅斯預託證券計劃內並無關於發行俄羅斯預託證券的時間限制。本公司股東在存託股份後將可收取俄羅斯預託證券，而反之亦然，俄羅斯預託證券持有人將可收取股份。

(b) 其他儲備

本公司收購RUSAL Limited已入賬列作非實質性收購。綜合股本及股份溢價僅指本公司股本及股份溢價，而RUSAL Limited於收購前的股本及其他資本付款已計入其他儲備。此外其他儲備包括本集團界定退休後福利計劃的累計未確認精算收益及虧損及其可供銷售投資的累計未確認收益及虧損（直接於股本確認）。

(c) 分派

根據一九九一年公司(澤西)法(「法律」)，本公司可隨時從本公司資本贖回儲備及名義資金賬目以外資產中提取本公司釐定金額作出分派，惟須本公司董事於建議分派時根據該法作出償債能力聲明。

(d) 匯兌儲備

匯兌儲備包括海外業務綜合財務資料換算產生的所有匯兌差異。儲備根據附註3(b)所載會計政策處理。

(e) 於本公司股權組成部分變動

百萬美元	額外				
	股本	股份溢價	繳足股本	累計虧損	總額
於二零零九年一月一日結餘	—	12,517	100	(9,357)	3,260
年內總綜合收入	—	—	—	1,049	1,049
於重組遞延代價後發行股份	—	1,124	—	—	1,124
於二零零九年十二月三十一日結餘	—	13,641	100	(8,308)	5,433
於二零一零年一月一日結餘	—	13,641	100	(8,308)	5,433
年內總綜合收入	—	—	—	510	510
股份的資本化發行	135	(135)	—	—	—
於全球發售時發行股份， 扣除相關開支	16	2,172	—	—	2,188
於行使收費認股權證時發行股份	—	36	—	—	36
向管理層發行股份作為報酬	1	68	—	—	69
共同控制交易導致的其他變動 (參閱附註33(c))	—	—	676	—	676
於二零一零年十二月三十一日結餘	152	15,782	776	(7,798)	8,912

(f) 股權變動

於二零零九年十二月一日，本集團就本集團、Onexim Holdings Limited及若干其他訂約方就收購Norilsk Nickel的股份訂立的購股協議訂立修訂協議，旨在重組未償還遞延代價2,700百萬美元加應計利息（參見附註17(a)）。面值為1,820百萬美元的部分遞延代價被轉換為本公司的股份，而餘下880百萬美元加利息將按與國際統蓋協議下所協定條款相類似的條款償付。發行額外股份產生股份溢價1,124百萬美元。於重組遞延代價後已發行股份價值乃以股份分拆及資本化股份發行後已發行股份數目乘以全球發售後每股股價（每股1.39美元）。

26 貸款及借款

本附註提供有關本集團貸款及借款合同條款的資料。有關本集團承擔利率及匯兌風險的其他資料，請分別參閱附註30(c)(ii)及30(c)(iii)。

	於二零一零年 十二月三十一日	於二零零九年 十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
非流動負債		
有擔保銀行貸款	10,071	9,677
無擔保銀行貸款	—	856
無擔保公司貸款	531	584
	<u>10,602</u>	<u>11,117</u>
流動負債		
有擔保銀行貸款	1,228	2,091
無擔保銀行貸款	—	293
無擔保公司貸款	102	216
應付利息	31	152
	<u>1,361</u>	<u>2,752</u>

於二零一零年十二月三十一日的條款及還債期(*)

	總額	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
有擔保銀行貸款				
浮動				
美元－倫敦銀行同業拆息率加1.6厘	99	33	33	33
美元－倫敦銀行同業拆息率加4.5厘	4,988	825	1,006	3,157
美元－倫敦銀行同業拆息率加5厘	4,516	—	—	4,516
歐元－歐洲銀行同業拆息率加4.5厘	51	9	11	31
盧布－RCB再融資率加3厘	540	103	112	325
固定				
美元－固定為7厘	7	1	2	4
美元－固定為8厘	578	116	123	339
美元－固定為8.35厘	19	4	4	11
美元－固定為8.5厘	354	107	114	133
歐元－固定為8.5厘	147	30	32	85
	11,299	1,228	1,437	8,634
無擔保公司貸款				
浮動				
美元－倫敦銀行同業拆息率加4.5厘	633	102	126	405
總額	11,932	1,330	1,563	9,039
應付利息	31	31	—	—
總額	11,963	1,361	1,563	9,039

(*) 上表還債期乃根據本公司採用本集團的融資模式並考慮國際統蓋協議內規定的現金清繳機制預測的預計還債期列示。該等還債期超過國際統蓋協議內設立的最低償還目標。

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25%股份加1股；
- Albaco的100%股份；

- Khakas鋁冶煉廠的100%股份；
- Tameko的100%股份；
- Noirieux的100%股份
- 本公司的5%股份，由本公司的四名大股東按彼等於本公司的持股比例提供。
- Bauxite & Alumina Mining Ventures Limited的100%股份
- Limerick Alumina Refining Limited的100%股份
- Auginish Alumina Limited的100%股份
- Eurallumina SpA的100%股份
- UC Rusal Jamaica Limited的100%股份
- UC Rusal Jamaica II Limited的100%股份
- UC RUSAL Energy Limited的100%股份
- UC RUSAL BOAZ Limited的100%股份
- Kubal的100%股份
- RUSAL Armenal的100%股份
- Bauxite Company of Guyana Inc的90%股份
- Rusal Achinsk的36%股份加1股
- Rusal Novokuznetsk的36%股份加1股
- SUAL的36%股份加1股
- Rusal Sayanogorsk的32.85%股份加1股
- Rusal Bratsk的25%股份加1股
- Rusal Krasnoyarsk 的25%股份加1股

有擔保銀行貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為1,393百萬美元的物業、廠房及設備；
- 賬面值為545百萬美元的存貨；

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與最終客戶間訂立的所有銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓以擔保重組國際債務。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與冶煉廠間訂立的若干集團內公司間銷售及來料加工合約產生的權利(包括所有金錢及申索)已在出現違約的情況下獲轉讓以擔保重組國際債務。

於二零一零年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為12,566百萬美元。

(a) **VEB貸款再融資**

於二零一零年九月三十日，Savings Bank of the Russian Federation(「Sberbank」)與本公司簽署一項新的貸款協議，藉以再融資4,583百萬美元的VEB貸款(包括本金的資本化利息)，貸款到期日延長至二零一三年十二月七日。倘本公司提供證明本集團尚欠國際貸款人的債務到期日獲額外延期三年或於同期再融資，到期日可延長18個月。

新貸款按一年倫敦銀行同業拆息加5%年利率計息，按季支付。在發生若干事件的情況下，Sberbank有權調高利率至一年倫敦銀行同業拆息加7%年利率。本集團已支付一筆一次性佣金，金額相等於本金的2%。

新貸款由VEB擔保2,250百萬美元，擔保將於二零一四年一月三十日到期。根據擔保，本集團將根據擔保項下的未償還款項按季支付每年1.5%的佣金。

與VEB貸款再融資相關及作為本集團國際貸款人授予國際統蓋協議項下所需同意的條件，本公司同意對國際統蓋協議作出若干修訂。根據該等修訂，本公司將須確保：

- a) 一筆相等於120百萬美元的款項將於二零一二年六月三十日或之前以出售、股權或準股權集資的所得款項淨額償付予國際貸款人。該等償還款項不得計入國際統蓋協議現時規定的24億美元股權／準股權集資及資產出售事項。上述的120百萬美元償還款項僅與須支付予國際貸款人的所得款項淨額相關(故預期本公司可能需要籌集高於此金額的款項，以履行其對俄羅斯及哈薩克斯坦貸款人及Onexim的責任)；及
- b) 一筆相等於148百萬美元減去支付予國際貸款人同意費金額的款項須以自願償還款項方式於二零一零年餘下期間、二零一一年、二零一二年及二零一三年按季等額償付予國際貸款人。同時本公司可能需要自願預付相同比例予Onexim、俄羅斯及哈薩克斯坦的融資。

此外，倘本公司獲Sberbank通知或以其他方式得知根據新貸款條款適用於新貸款的利潤率將超過每年5%，本公司將建議修訂國際統蓋協議，以確保在最大可能範圍內該項適用於新貸款的增加利潤率不會對國際貸款人的利益產生不利影響。倘適用於Sberbank貸款

的利潤率增加之日前，該等修訂未獲相關的大多數國際貸款人批准，則發生國際統蓋協議項下的違約事件。

於二零零九年十二月三十一日的條款及償債期(*)

	總額	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
有擔保銀行貸款					
浮動					
美元－倫敦銀行同業拆息率					
加1.6厘及以下	132	33	33	33	33
美元－倫敦銀行同業拆息率加7厘	6,181	1,811	425	721	3,224
歐元－歐洲銀行同業拆息率加7厘	71	21	5	8	37
盧布－RCB再融資率加3厘	164	42	17	24	81
固定					
美元－固定為8厘	9	2	1	1	5
美元－固定為8.49厘	4,496	—	—	—	4,496
美元－固定為10.25厘	715	182	74	100	359
無擔保銀行貸款					
浮動					
盧布－RCB再融資率加3厘	491	126	52	71	242
固定					
美元－固定為8厘	436	110	44	59	223
美元－固定為8.35厘	23	6	3	3	11
歐元－固定為8厘	199	51	21	28	99
	<u>12,917</u>	<u>2,384</u>	<u>675</u>	<u>1,048</u>	<u>8,810</u>
無擔保公司貸款					
浮動					
美元－倫敦銀行					
同業拆息率加7厘	<u>800</u>	<u>216</u>	<u>53</u>	<u>94</u>	<u>437</u>
總額	<u><u>13,717</u></u>	<u><u>2,600</u></u>	<u><u>728</u></u>	<u><u>1,142</u></u>	<u><u>9,247</u></u>
應付利息	<u>152</u>	<u>152</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
總額	<u><u>13,869</u></u>	<u><u>2,752</u></u>	<u><u>728</u></u>	<u><u>1,142</u></u>	<u><u>9,247</u></u>

(*) 上表還債期乃根據本公司採用本集團的融資模式並考慮國際統蓋協議內規定的現金清繳機制預測的預計還債期列示。該等還債期超過國際統蓋協議內設立的最低償還目標。

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25%股份加1股；
- Gershvin Investments Corp Limited的100%股份；
- RUSAL Bratsk的25%股份；
- RUSAL Krasnoyarsk的25%股份；
- Albaco的100%股份；
- Khakas鋁冶煉廠的100%股份；
- Tameko的100%股份；
- Noirieux的100%股份
- Bauxite & Alumina Mining Ventures Limited的100%股份
- Limerick Alumina Refining Limited的100%股份
- Auginish Alumina Limited的100%股份
- Eurallumina SpA的100%股份
- UC Rusal Jamaica Limited的100%股份
- UC Rusal Jamaica II Limited的100%股份
- UC RUSAL Energy Limited的100%股份
- UC RUSAL BOAZ Limited的100%股份
- Kubal的100%股份
- Rusal Achinsk的39%股份減1股
- Rusal Novokuznetsk的39%股份減1股
- SUAL的39%股份減1股
- Rusal Sayanogorsk的35%股份

- Rusal Bratsk 的25%股份加1股
- Rusal Krasnoyarsk的25%股份加1股

有擔保銀行貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為866百萬美元的物業、廠房及設備；
- 賬面值為489百萬美元的存貨；

(b) 貸款及借款的公平值

本集團先按公平值確認貸款及借款，其後按攤銷成本計量。

二零零九年十二月，本集團重組其貸款及借款及應付Onexim遞延代價。於重組日期，本集團評估交易是否應按清償債務入賬。就此而言，本集團按重組前各信貸融資設立的利率貼現於重組後貸款及其他協議項下的預期現金流量。倘現有信貸融資的貼現金額與現值間的差額超過10%，本集團會將該等貸款重組作為清償債務列賬，所產生的收益即時於收益表內確認。

於重組後的貸款及借款及遞延代價的預計現金流量乃按本集團的融資模式(包括國際統蓋協議規定的現金結數機制)作出預測，及包括重組及其他相關費用。因此，本集團認為面值為7,442百萬美元的貸款及借款應列賬為清償債務。

於重組後，估計替代清償金額的新債務的公平值時作出以下重大假設：

- 預測還債期，包括償還利息及本金，不包括即時應付重組及其他相關費用287百萬美元(如下表所示)；
- 名義利息，包括現金及非貨幣支付利息，根據預期淨債務與EBITDA比率釐定(如下表所示)；及

- 貼現率乃參照證券的收益率曲線按B級信貸評級釐定，管理層認為其與重組後本集團的貸款及借款特徵相若（如下表所示）。

日期	總債務淨額與契諾 EBITDA的比率	現金支付 利潤率	非貨幣 支付利潤率	償還金額， 包括本金、現金及 非貨幣支付利息	
				貼現率	百萬美元
二零零九年十二月七日至					
二零零九年十二月三十一日	超過15	每年1.75厘	每年5.25厘	10.29%	11
二零一零年三月三十一日	7.5至15	每年1.75厘	每年3.75厘	10.44%	1,644
二零一零年六月三十日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	10.58%	500
二零一零年九月三十日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	10.75%	235
二零一零年十二月三十一日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	10.88%	205
二零一一年三月三十一日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	11.03%	92
二零一一年六月三十日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	11.18%	301
二零一一年九月三十日	4.0至7.5	每年2.25厘	每年2.25厘	11.33%	251
二零一一年十二月三十一日	3.0至4.0	每年3.00厘	每年1.00厘	11.48%	348
二零一二年三月三十一日	3.0至4.0	每年3.00厘	每年1.00厘	11.63%	78
二零一二年六月三十日	3.0至4.0	每年3.00厘	每年1.00厘	11.78%	80
二零一二年九月三十日	3.0至4.0	每年3.00厘	每年1.00厘	11.92%	82
二零一二年十二月三十一日	3.0至4.0	每年3.00厘	每年1.00厘	12.07%	1,048
二零一三年三月三十一日	少於3.0	每年3.50厘	不適用	12.22%	93
二零一三年六月三十日	少於3.0	每年3.50厘	不適用	12.37%	96
二零一三年九月三十日	少於3.0	每年3.50厘	不適用	12.52%	97
二零一三年十二月三十一日	少於3.0	每年3.50厘	不適用	12.67%	3,641

清償債務469百萬美元的所得收益，扣除重組及其他相關費用237百萬美元已於收益表內就貸款及借款作出確認。此外，本集團就清償應付Onexim遞延代價確認收益740百萬美元，扣除重組費用50百萬美元，包括轉換為股份的收益696百萬美元及應付餘下重組金額44百萬美元。

預測EBITDA下降10%會導致債務公平值小幅減少。

應用證券適用的收益率曲線（B級及CCC+信貸評級）將導致債務的公平值分別增加／（減少）114百萬美元及225百萬美元。

於二零零九年十二月三十一日，本集團的貸款及借款及遞延代價的面值分別為13,649百萬美元及894百萬美元。

(c) 債務重組

於二零零九年十二月七日，本集團完成與其貸款人的重組磋商，有關磋商旨在確立財務穩定性及訂立必要安排以使本集團能夠在其持續經營業務中償還到期債務。重組安排載有若干條款及條件，包括後續條件。於債務重組中，本集團與其國際貸款人訂立國際統蓋協議，對本集團結欠國際貸款人的債務實施長期重組，所有先決條件於二零零九年十二月七日前達成，並與俄羅斯及哈薩克貸款人簽署雙邊貸款協議的修訂，規定按類似條款對該等貸款進行長期重組（惟與VEB的貸款協議除外，其延長至二零一零年十月二十九日）。於二零一零年九月三十日，VEB貸款獲得與Sberbank再融資，再融資詳情見上文附註26(a)。

本集團債務重組的主要目的是使其償還本金及利息的責任與其現金產生能力適當匹配。債務重組尋求透過以下方式實現上述目的：(1)將本集團本金償還責任的到期日予以延期（及就Onexim而言，將大部分債務轉換為股本）；(2)規定僅可透過多餘現金流及資產出售以及股本及後償債項及其他債務融資所得款項提早償還本金；及(3)規定在本公司的淨債務總額對契諾EBITDA（定義見國際統蓋協議）的比率為高的情況下將本集團償還利息責任的一個重大部分予以資本化。

主要債務重組條款的詳情如下：

國際統蓋協議及俄羅斯及哈薩克統蓋協議對本集團於統蓋期間（自統蓋日期起四年，定義見國際統蓋協議）施加若干責任，並將現有融資的定價與攤銷時間予以調和。國際統蓋協議包括標準財務契諾，包括維持及按季度測試指定比率，如自由現金流與財務開支淨額比率、總債務淨額與契諾EBITDA比率及總債務淨額與權益比率（定義見國際統蓋協議），以及於每個曆月結束時維持最低現金結餘100百萬美元。本公司向重組貸款人支付前期費用，包括支付貸款人現金風險承擔的0.5%及賦權重組貸款人取得本公司於國際統蓋協議生效日期全面攤薄股本1%的象征性行使認股權證（「收費認股權證」）。

此外，本集團將獲准在國際統蓋協議指定的限額內撥付保養資本開支，但禁止撥付若干發展資本開支。

利潤率

於統蓋期間，重組債務按現時適用的基準利率（倫敦銀行同業拆息或歐洲銀行同業拆息，視乎債務計值貨幣而定），加上視乎總債務淨額與契諾EBITDA（定義見國際統蓋協議）比率而定的浮動利潤率作為計息利率，並計入以現金及非貨幣支付的組成部分，內容如下：

總債務淨額與契諾EBITDA的比率	現金	非貨幣	
	利潤率總額	支付利潤率	支付利潤率
超過 15	每年 7.00厘	每年 1.75厘	每年 5.25厘
7.5 至 15	每年 5.50厘	每年 1.75厘	每年 3.75厘
4.0至 7.5	每年 4.50厘	每年 2.25厘	每年 2.25厘
3.0至 4.0	每年 4.00厘	每年 3.00厘	每年 1.00厘
少於 3.0	每年 3.50厘	每年 3.50厘	不適用

直至自接獲本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表後開始的第一個利息期，適用利潤率總額設定為每年7.00厘，包括每年1.75厘現金支付利潤率及每年5.25厘非貨幣支付利潤率。若發生重大違約事件（違反後續條件、拖欠付款或未能達致違約事件累計數額（定義見國際統蓋協議）），則適用的非貨幣支付利潤率將每年增加2%，惟總利潤率不得超過7%。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司已將適用總利潤率調減至每年5.5%，而後再調減至每年4.5%。

還款

於統蓋期間並無應用固定攤銷時間表，而所有其餘未償付債務於上述統蓋期間結束時到期。於統蓋期間後，在滿足若干條件的情況下，現有國際貸款人已同意按若干協定條款提供新的債務融資。本公司可選擇使用任何其他資源將截至統蓋期間末的未償還債務再融資。

然而，來自資產出售及股本、後償及其他債務籌資的所得款項淨額（包括全球發售所得款項）以及多餘現金流量（惟本集團獲准保留400百萬美元的備用現金）必須用於按比例償還本集團的未償還債務。

出售及注資承諾、償債目標

本公司有責任於統蓋期間末出售資產及／或籌集權益或後償債務，足以產生所得款項淨額至少24億美元。該項責任的履行情況僅於統蓋期間末測試一次。本公司亦有責任確保

本集團的債務 (除欠付VEB (已與Sberbank再融資，再融資詳情見上文附註26(a)) 及Onexim的債務外) 於統蓋期間按以下金額償還：

測試日期	目標 累計數額 百萬美元	違約 累計數額	股本 百分比(a) %
二零一零年十二月三十一日	1,400	750	0.75
二零一一年九月三十日	3,000	2,000	0.75
二零一二年九月三十日	4,000	3,000	1.25
統蓋期間末	5,000	4,000	1.50

附註(a)：於有關發行日期計算本公司股本的百分比 (應就此發行權益酬金認股權證)，不計及當時已發行任何認股權證。

倘未能達到目標累計數額 (定義見國際統蓋協議) 及／或於第三及四次測試日期未能達到若干槓桿比率，本公司將有責任向國際貸款人發行代表特定百分比率的股權的零行使價認股權證 (「權益補充認股權證」)。發行該等認股權證將對我們的股東有即時攤薄影響。未能滿足違約累計目標數額事項將導致違約事件。

股息

債務重組協議限制本集團支付股息的能力。尤其是，股息可能不會支付，直至本集團的債務淨額與EBITDA的比率不超過3：1且其債務 (不包括欠付VEB (VEB貸款獲得與Sberbank再融資，見上文附註26(a)) 及Onexim的債務) 已經至少償還50億美元為止。此外，不應有對國際統蓋協議的未糾正的違約，而本集團應能表明其擁有足夠現金支付建議股息。倘且當股息須予支付時，其限額不可超過本集團任何一個年度溢利淨額 (包括Norilsk Nickel的盈利，但不包括其股息) 的50%。

認股權證

認股權證已於全球發售日期按不超過股份面值自動轉換為本公司股份。國際貸款人可要求本公司以等於發售價減有關全球發售的佣金、費用及開支的每股價格以現金代替股份結算收費認股權證 (於統蓋期間首日發行)。否則，於全球發售後認股權證所轉換的股份

將受全球發售完成之日後180日的禁售期(或本公司股東適用的較短禁售期)所規限。貸款人選擇現金結算選擇權的收費認股權證，已於二零零九年十二月三十一日後以153百萬美元現金結算。

本公司於統蓋期間可能發行的權益補充認股權證將可由權證持有人選擇於本公司進一步公開發售股份時、控制權變更時或於統蓋期間末轉換為本公司的股份。有關貸款人可以出售行使認股權證的股份，惟本公司享有優先購買權。

違約事件

違約事件包括不付款及不遵守財務契諾、償還目標及後續條件(見下文)。此外，違約事件還包括若干慣常條件(如政府干預、破產／破產程序、該協議／遵守該協議變得違法、業務變更、控制權變更、失實聲明、章程變更、交叉違約及重大不利變動)。違約事件亦包括若牽涉本集團任何成員公司的訴訟(不包括現時若干未決訴訟或指稱索賠)的不利後果就本集團該成員公司而言合共超過50百萬美元的情況。

發生違約事件或會導致加速償債及所提供抵押品遭貸款人變賣(若所需大多數貸款人如此選擇)。

本集團亦須繼續於統蓋日期後的若干設定期間定期向借款人提供各種報告、證書及其他支持文件。

本公司

	十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
非流動負債		
有擔保銀行貸款	8,140	8,275
無擔保公司貸款	531	584
	<u>8,671</u>	<u>8,859</u>
流動負債		
有擔保銀行貸款	713	1,560
無擔保公司貸款	102	216
來自關聯方的無擔保貸款	15	30
應付利息	25	148
	<u>855</u>	<u>1,954</u>

於二零一零年十二月三十一日的條款及還債期

	總額	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
有擔保銀行貸款				
浮動				
美元－倫敦銀行同業拆息率加4.5厘	4,337	713	873	2,751
美元－倫敦銀行同業拆息率加5厘	4,516	—	—	4,516
	<u>8,853</u>	<u>713</u>	<u>873</u>	<u>7,267</u>
無擔保公司貸款				
浮動				
美元－倫敦銀行同業拆息率加4.5厘	633	102	126	405
	<u>9,486</u>	<u>815</u>	<u>999</u>	<u>7,672</u>
來自關聯方的無擔保貸款				
免息	15	15	—	—
	<u>9,501</u>	<u>830</u>	<u>999</u>	<u>7,672</u>
應付利息	25	25	—	—
	<u>9,526</u>	<u>855</u>	<u>999</u>	<u>7,672</u>
總額	<u>9,526</u>	<u>855</u>	<u>999</u>	<u>7,672</u>

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25%股份加1股；
- 本公司的5%股份，由本公司的四名大股東按彼等於本公司的持股比例提供。

根據國際統蓋協議，貸款以上述本集團附屬公司的股份為抵押擔保。

於二零零九年十二月三十一日的條款及還債期

	總額	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
有擔保銀行貸款					
浮動					
美元－倫敦銀行					
同業拆息率加7厘	5,339	1,560	362	621	2,796
固定					
美元－固定為8.49厘					
	4,496	—	—	—	4,496
	<u>9,835</u>	<u>1,560</u>	<u>362</u>	<u>621</u>	<u>7,292</u>
無擔保公司貸款					
浮動					
美元－倫敦銀行					
同業拆息率加7厘	800	216	53	94	437
	<u>10,635</u>	<u>1,776</u>	<u>415</u>	<u>715</u>	<u>7,729</u>
來自關聯方的無擔保貸款					
免息					
	30	30	—	—	—
	<u>10,665</u>	<u>1,806</u>	<u>415</u>	<u>715</u>	<u>7,729</u>
應付利息	148	148	—	—	—
	<u>10,813</u>	<u>1,954</u>	<u>415</u>	<u>715</u>	<u>7,729</u>

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25%股份加1股；
- Gershvin Investments Corp Limited的100%股份；
- RUSAL Bratsk的25%股份；
- RUSAL Krasnoyarsk的25%股份；

根據國際統蓋協議，貸款以上述本集團附屬公司的股份為抵押擔保。

27 撥備

百萬美元	退休金		法律		總計
	責任	地盤恢復	索償撥備	稅項撥備	
於二零零九年一月一日結餘	184	251	64	63	562
年內作出的撥備	29	80	35	43	187
年內撥回的撥備	(25)	(12)	(40)	(30)	(107)
精算收益	(29)	—	—	—	(29)
年內動用的撥備	(18)	(6)	—	—	(24)
外匯換算	(3)	—	—	—	(3)
於二零零九年 十二月三十一日結餘	<u>138</u>	<u>313</u>	<u>59</u>	<u>76</u>	<u>586</u>
於二零一零年一月一日結餘	138	313	59	76	586
年內作出的撥備	20	22	17	2	61
年內撥回的撥備	(14)	(8)	(2)	(48)	(72)
精算虧損	6	—	—	—	6
年內動用的撥備	(15)	—	(34)	—	(49)
外匯換算	(1)	(5)	—	—	(6)
於二零一零年 十二月三十一日結餘	<u>134</u>	<u>322</u>	<u>40</u>	<u>30</u>	<u>526</u>
非即期	118	284	—	—	402
即期	<u>16</u>	<u>38</u>	<u>40</u>	<u>30</u>	<u>124</u>
	<u>134</u>	<u>322</u>	<u>40</u>	<u>30</u>	<u>526</u>

(a) 退休金責任

於俄羅斯聯邦及烏克蘭的集團附屬公司

本集團主動向位於其俄羅斯生產設施的僱員提供多項退休金及僱員福利計劃，包括：

- 職業退休金計劃，據此，退休人員享有來自本集團的終身定期(年長或殘障)退休金。若干計劃的日後退休金水平與薪金水平無關，將為固定金額或取決於僱員過往服務；

- 二戰退役軍人的定期終身退休金；
- 僱員的長期離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項、為退休金領取人提供物質支持及領取養老金期間死亡的福利。

由於法律規定，烏克蘭附屬公司承擔為其曾在或仍在惡劣及危險工作條件下工作的僱員享有的國家特繁工種退休金(特繁工種提早退休撫恤金)提供部分資金。當領取者達到享有國家老年退休金的年齡(女性僱員為55歲及男性僱員為60歲)時，將獲支付該等退休金。在烏克蘭，本集團亦主動為其僱員提供長期離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。

所有上述退休金及僱員福利計劃均屬界定福利性質。本集團按不提存隨收隨付基準為該等計劃提供資金。

於二零零九年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，該計劃合資格僱員的人數分別為57,659人及63,451人。於二零零九年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，領取退休金的人數分別為32,010人及30,270人。

俄羅斯聯邦及烏克蘭境外的集團附屬公司

在牙買加，本集團向其僱員提供界定福利退休金計劃及退休後醫療福利。

在牙買加，本公司擁有Alumina Partners of Jamaica (Alpart)的65%權益及West Indies Alumina Company (Winalco)的93%權益。於截至二零零九年十二月三十一日止年度，Alpart暫停生產及所有僱員均被遣散。自二零零九年六月一日起，終止向Alpart退休金計劃供款。該退休金計劃現時正在清盤。於二零一零年三月三十一日，Winalco的退休金計劃亦進入清盤模式。於清盤時，預期Alpart及Winalco將獲得支付所有福利後所剩盈餘。就會計目的而言，於申報日期的資產及負債均為零。向僱主作出的任何盈餘分派將於知悉有關可靠計量的盈餘分配規模的資料時確認。

在愛爾蘭，本集團其向僱員提供最終薪金退休金計劃，經調整社會保險及輪值收益後，退休金相當於各服務年度享有退休金薪金的六十分之一。除此之外，本集團向其僱員提供長期離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。於愛爾蘭及牙買加的計劃為出資計劃。

在瑞典，本集團提供界定終身福利及暫行退休金福利。終身福利取決於僱員的過往服務及平均薪金水平，而增加率取決於僱員的薪金等級。有關責任僅與二零零四年一月一日前應計福利相關。該等計劃為非出資計劃。

於若干其他附屬公司，本集團提供退休後一筆整額款項福利，其乃按不提存隨收隨付基準撥付。

下表概述於綜合損益表確認的福利開支部分及就有關計劃於綜合資產負債表及於全面損益表確認的金額。於綜合損益表確認的金額如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
即期服務成本	7	9
年內確認過往服務成本	3	(13)
利息成本	20	29
計劃資產預計精算回報	(10)	(16)
收購／出售	(14)	(6)
	<u>6</u>	<u>3</u>
於損益表確認的開支淨額	<u>6</u>	<u>3</u>

界定福利責任的現值與於綜合財務狀況表內確認的負債對賬如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
界定福利責任的現值	272	315
計劃資產的公平值	(132)	(189)
	<u>140</u>	<u>126</u>
責任的現值	140	126
未確認過往服務成本	(6)	(9)
未確認資產	—	21
	<u>134</u>	<u>138</u>
資產負債表內的負債淨額	<u>134</u>	<u>138</u>

負債淨額的現值變動如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
年初的負債淨額	138	184
於損益表內確認的開支淨額	6	3
僱主已付計劃供款	(15)	(18)
直接於權益中扣除的精算虧損／(收益)	6	(36)
外匯換算	(1)	(2)
於全面損益表中扣除的未確認資產變動	—	7
	<u>134</u>	<u>138</u>
年終的負債淨額	<u>134</u>	<u>138</u>

界定福利責任的現值變動如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
年初界定福利責任的現值	315	362
服務成本	7	9
利息成本	20	29
精算虧損／(收益)	11	(18)
匯兌虧損	(11)	(5)
過往服務成本	—	(13)
僱員供款	3	4
已付福利	(13)	(19)
匯兌差額	(1)	(2)
安置及裁員收益	(59)	(32)
	<u>272</u>	<u>315</u>
年終界定福利責任的現值	<u>272</u>	<u>315</u>

計劃資產的公平值變動：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
年初計劃資產的公平值	189	191
計劃資產的預期精算回報	10	16
僱主已付計劃供款	15	18
僱員已付計劃供款	3	4
計劃已付福利	(13)	(19)
結算	(66)	(34)
投資收益	5	18
匯兌虧損	(11)	(5)
	<u>132</u>	<u>189</u>

於綜合全面損益表確認的精算損益：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
年初的累計金額	25	(4)
年內已確認部分	(6)	29
	<u>19</u>	<u>25</u>

釐定本集團計劃的退休金責任所用的主要假設載列如下：

	二零一零年 十二月三十一日 每年%	二零零九年 十二月三十一日 每年%
貼現率(加權平均)	6.5	8.7
計劃資產的預計回報(加權平均)	5.5	8.8
日後薪金增加(加權平均)	6.1	6.7
日後退休金增加(加權平均)	2.2	2.5
醫療索償增加(加權平均)	—	15.0
員工流失(加權平均)	3.0	3.0

於二零一零年十二月三十一日，計劃資產的公平值包括以下不同資產類別的投資：

資產分類	百萬美元	%
權益	50	38
固定收入	54	41
不動產	7	5
現金等值項目	21	16
	<hr/>	<hr/>
計劃資產總額	132	100
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

本集團預計自二零一一年一月一日開始的12個月期間內將向界定福利退休計劃支付16百萬美元。

退休金負債的精算估值

合資格精算師Robert van Leeuwen AAG採用國際會計準則第19號規定的預計單位貸記法，已於二零一零年十二月三十一日完成對本集團及特別指定用於本集團僱員的本集團部分資金進行精算估值。

主要精算假設(按界定福利責任加權計算的加權平均數)載列如下：

	二零一零年 十二月三十一日 每年%	二零零九年 十二月三十一日 每年%
貼現率	6.5	8.7
預期計劃資產回報率	5.5	8.8
未來薪金增長	6.1	6.7
未來退休金增長	2.2	2.5
醫療申索增長	—	15.0
員工流失率	3.0	3.0
死亡率	一九八五年蘇聯人口表、 二零零零年烏克蘭人口表	一九八五年蘇聯人口表、 二零零零年烏克蘭人口表、 GAM94
傷殘率	俄羅斯Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%	俄羅斯Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%

計劃資產於其估值日期的市值如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
界定福利責任現值	272	315
計劃資產公平值	132	189
計劃虧絀	140	126

精算估值顯示本集團的49%責任由截至二零一零年十二月三十一日所持有的計劃資產保障(二零零九年十二月三十一日：60%)。如上文所述，烏克蘭、俄羅斯及部分海外計劃完全無資金準備，而愛爾蘭的海外計劃則有部分資金準備。

(b) 地盤恢復

當存在特定法律或推定責任進行礦場復墾、填埋場封場(主要包括紅泥地處理場)或有特定租賃恢復規定時，本集團將承擔地盤恢復責任。本集團並無就關閉其精煉或冶煉設施及恢復與復原周邊地區承擔任何責任，惟有特定計劃終止某個設施的運營除外。這是因為任何與關閉精煉或冶煉設施及恢復與復原周邊地區相關的重大成本不會於該設施關閉前產生，而現時預計該等設施的經營期限將超過50至100年，此乃由於精煉廠及冶煉廠的長久性質以及持續的維修及改善計劃使任何相關負債的公平值可以忽略不計所致。

該等財務報表所載地盤恢復撥備主要與礦場復墾及氧化鋁精煉廠的紅泥地處理場相關，其乃按以下主要假設將經調整風險後的預計開支貼現至其現值予以估計：

	二零一零年十二月三十一日	二零零九年十二月三十一日
現金流出時間表	二零一一年：38百萬美元	二零一零年：48百萬美元
	二零一二年至二零一六年： 153百萬美元	二零一一年至二零一六年： 144百萬美元
	二零一七年至二零二七年： 73百萬美元	二零一七年至二零二七年： 63百萬美元
	二零二八年至二零九五年： 342百萬美元	二零二八年至二零九五年： 336百萬美元
就通脹作出調整前的無風險貼現率	2.06%	2.30%

董事已於各報告日評估地盤恢復及環境事項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

(c) 法律索償撥備

本集團的附屬公司於一般業務過程中面臨各種訴訟及申索。於二零一零年十二月三十一日，本集團的附屬公司遭受多項申索，對違反合約條款及不履行現有付款責任進行抗辯。管理層已檢討相關情況並估計與該等索償相關的可能流出金額不超過40百萬美元(二零零九年十二月三十一日：59百萬美元)。管理層評估可能流出的索償金額約為18百萬美元(二零零九年十二月三十一日：32百萬美元)。

董事已於各報告日期評估訴訟及索償撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

(d) 稅項撥備

於二零一零年十二月三十一日，本集團管理層重新評估很可能流出的若干稅項索償，並減少撥備46百萬美元。董事已於各報告日期評估稅項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

28 衍生金融負債

於二零零九年十一月及十二月，本集團與由本集團直屬母公司控制的關聯方就供應電力訂立多份為期九至十一年的長期電力合約。該等長期合約載列每年將供應的最高電量，即本集團若干生產公司(為該等合約的訂約方)預期將消耗的電量。

合約所載定價機制包括與每季平均倫敦金屬交易所鋁價掛鈎的價格調整特徵，據此，合約中的電力基價按一定比例乘以該季實際平均倫敦金屬交易所鋁價超出固定行使價的差額而增加。無論該季實際平均倫敦金屬交易所鋁價等於或低於固定行使價，價格調整特徵均為零。

其中一份合約於整段合約期限的行使價乃設定為1,800美元／噸(或54,000盧布／噸)，而其他兩份合約的行使價設定如下：

年度	二零一六年						
	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	及以後
行使價，美元／噸	1,949	1,990	2,002	1,998	1,987	1,976	2,000

本集團得出結論，與倫敦金屬交易所鋁價變動掛鈎的價格調整特徵並非清晰及與主合約密切相關，因此屬嵌入式衍生工具，須按公平值與主合約分開列賬。

嵌入式衍生工具的公平值採用蒙特卡羅及布萊克斯科爾斯模型估值。

合約訂立之初嵌入式衍生工具的公平值計值為零。嵌入式衍生工具公平值的其後變動乃根據以下重大假設（根據可觀察到的市場資料及管理層估計作出）而得：

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
合約訂立之初倫敦金屬交易所鋁價	1,908美元／噸	1,908美元／噸
報告日期的倫敦金屬交易所鋁價	2,351美元／噸	2,170美元／噸
過往鋁價年度波幅	14.0%至29.7%	19.4%至33.4%
鋁價遠期合約年度增長率	0.05%	3.4%
於二零一零年十二月三十一日零風險利率， 可按貨幣風險溢價調整1.77% (二零零九年十二月三十一日：1.84%)	1.9%至5.4%	2.1%至5.2%

嵌入式衍生工具的公平值估計對倫敦金屬交易所鋁價變動尤其敏感。現時鋁價格波動100美元／噸將導致公平值估計變動約237百萬美元。

下表說明嵌入式衍生工具及相關理論電量預計到期日：

十二月三十一日	二零一零年十二月三十一日		二零零九年十二月三十一日	
	估計電量 百萬千瓦時	衍生金融負債 百萬千瓦時	估計電量 百萬千瓦時	衍生金融負債 百萬千瓦時
二零一零年	—	—	30,920	60
二零一一年	44,418	78	44,418	61
二零一二年	45,401	73	45,401	65
二零一三年	45,353	94	45,353	63
二零一四年	45,531	95	45,531	63
二零一五年及以後	220,663	398	220,663	258
	<u>401,366</u>	<u>738</u>	<u>432,286</u>	<u>570</u>

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，嵌入式衍生工具重新估值分別導致虧損240百萬美元及虧損570百萬美元。於截至二零一零年十二月三十一日止年度確認的虧損主要與二零零九年十二月三十一日與二零一零年十二月三十一日之間倫敦金屬交易所鋁價的急劇上漲及時間流逝有關。

根據合約購電的合約承諾已於綜合財務報表附註31中披露，其計量已剔除嵌入式衍生工具的價格調整。

29 貿易及其他應付款項

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
應付第三方款項	399	710
應付關聯方款項，包括：	37	210
關聯方－可施加重大影響力的公司	19	83
關聯方－共同控制公司	15	115
關聯方－聯營公司	3	12
已收墊款	236	168
已收關聯方墊款，包括：	356	485
關聯方－可施加重大影響力的公司	292	429
關聯方－共同控制公司	55	55
關聯方－聯營公司	9	1
其他應付款項及應計負債	180	189
其他應付關聯方款項及應計負債，包括：	23	47
關聯方－可施加重大影響力的公司	18	31
關聯方－共同控制公司	—	12
關聯方－聯營公司	5	4
其他應付稅項	134	98
應付第三方非貿易款項	—	4
	1,365	1,911

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內結算或確認為收入或須應要求償還。

計入貿易及其他應付款項的應付貿易款項於報告日期的賬齡分析如下。

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
於十二個月內到期或按要求	<u>436</u>	<u>920</u>
本公司		
	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
貿易及其他應付款項	<u>772</u>	<u>1,159</u>

30 金融風險管理及公平值

(a) 公平值

管理層認為，除下段所載者外，金融資產及負債的公平值與彼等的賬面值相若。

估計金融工具公平值所用方法如下：

貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、即期貸款及借款以及貿易及其他應付款項：由於該等工具於短期內到期，故其賬面值與公平值相若。

長期貸款及借款、其他非流動負債：其他非流動負債的公平值乃以預期現金流量的現值為基準，且與賬面值相若。

衍生工具：衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)的公平值乃基於市場報價而定。倘未自引述的市場來源、替代市場機制或近期可比較交易中獲取價格資料，公平值乃按本集團對相關未來價格的意見進行估計，並扣除估值備抵以調節該等估計的流動性、模化及其他內在風險。期權式衍生工具採用布萊克斯科爾斯及蒙特卡羅模擬模型估值。衍生金融工具於各報告日期按其公平值列賬。

下表呈列於報告期末按國際財務報告準則第7號**金融工具：披露**所釐定的公平值等級制度的三個等級中，以公平值計量的金融工具賬面值，每項經分類的金融工具公平值全數乃基於對公平值計量屬重要輸入的最低等級。有關等級定義如下：

第1級(最高等級)：利用在活躍市場中相同金融工具的報價(未經調整)計算公平值。

第2級：利用在活躍市場中類似金融工具的報價，或所有重要輸入均直接或間接基於可觀察市場數據的估值技術，計算公平值。

第3級(最低等級)：利用任何重要輸入並非基於可觀察市場數據的估值技術計算公平值。

於二零一零年十二月三十一日

本集團

	第1級	第2級	第3級	總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
資產				
金融投資	—	—	111	111
	—	—	111	111
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>111</u>	<u>111</u>
負債				
衍生金融負債	—	—	738	738
	—	—	738	738
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>738</u>	<u>738</u>

於二零零九年十二月三十一日

本集團

	第1級	第2級	第3級	總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
資產				
金融投資	—	—	54	54
	—	—	54	54
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>54</u>	<u>54</u>
負債				
衍生金融負債	—	—	570	570
	—	—	570	570
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>570</u>	<u>570</u>

第3級公平值計量結餘的變動如下：

金融投資：	百萬美元
於二零零九年一月一日	—
年內已確認公平值估計的變動	77
部分平倉及結算	(23)
	<hr/>
於二零零九年十二月三十一日／二零一零年一月一日的結餘	54
年內已確認公平值估計的變動	57
	<hr/>
於二零一零年十二月三十一日的結餘	111
	<hr/> <hr/>
衍生金融工具：	百萬美元
於二零零九年一月一日	—
年內已確認公平值估計的變動	570
	<hr/>
於二零零九年十二月三十一日／二零一零年一月一日的結餘	570
年內已確認公平值估計的變動	240
於銷售成本確認的部分已變現電力合約	(75)
匯兌虧損	3
	<hr/>
於二零一零年十二月三十一日的結餘	738
	<hr/> <hr/>

(b) 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括銀行貸款、透支及應付貿易款項。該等金融工具的主要目的是為本集團的經營融資。本集團擁有應收貿易款項及現金以及短期存款等多種金融資產，乃由其經營直接產生。

本集團金融工具產生的主要風險為現金流量利率風險、流動資金風險、外匯風險及信貸風險。管理層審閱並批准管理各項風險的政策，有關情況概述於下文。

董事會全權負責建立及監督本集團的風險管理架構。本集團已在內部控制部門成立風險管理團隊，負責發展及監控本集團的風險管理政策。該部門定期向董事會報告其活動情況。

本集團制定風險管理政策以識別及分析本集團所面臨的風險、設定適當風險上限及控制措施，監控風險並維持在上限以內。本集團定期檢討風險管理政策及系統，以反映市場狀況及本集團業務的變動。本集團旨在透過培訓及管理準則與程序，發展具紀律且積極的控制環境，讓所有僱員瞭解彼等的職能及責任。

本集團的審核委員會監督管理層監控本集團緊守風險管理政策與程序的情況，並檢討有關本集團所面對風險的風險管理架構是否足夠。本集團審核委員會透過本集團內部審核協助監督，內部審核對風險管理控制及程序進行定期及不定期檢討，並向審核委員會匯報結果。

(c) 市場風險

市場風險為市場價格的變動，如將影響本集團的收入或其持有金融工具價值的匯率、利率及權益價格。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險面臨程度於可接受變數之內，同時優化回報。

本集團並無使用對沖會計方法管理收益表變動。

(i) 商品價格風險

電力合約

二零零九年十一月，本集團與其直接母公司控制的關聯方就電力供應訂立長期電力合約，年期為9至11年（見附註28）。長期合約載列各年將供應的最大電量，即本集團若干生產公司（為該等合約的訂約方）預期將消耗的電量。

嵌入式衍生工具的公平值估計對倫敦金屬交易所鋁價變動尤其敏感。

其他商品衍生工具

本集團不時就部分預計原鋁買賣訂立遠期買賣合約，以降低該等買賣價格波動的風險。截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止年度，本集團分別就該等遠期買賣合約確認虧損淨額6百萬美元及零美元。

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，有關未清償衍生合約公平值分別為負債淨值3百萬美元及資產淨值1百萬美元。

下表顯示於報告日期，在所有其他變量不變情況下，利率合理可能變動對本集團持有的浮息非衍生工具產生的現金流量利率風險的敏感度。對本集團除稅前溢利／（虧損）及權益以及保留溢利／累計虧損的影響乃按年度利率相關變動的利息開支或收入估計。該分析與所有呈列年度所採用的基準相同。

本集團

	基點增加／ 減少	對年內除稅前 溢利及 權益的影響 百萬美元
於二零一零年十二月三十一日		
基準百分點	+20	(22)
基準百分點	-20	22
於二零零九年十二月三十一日		
基準百分點	+10	(8)
基準百分點	-10	8

(iii) 外匯風險

本集團面臨銷售、購買及借款產生的貨幣風險，而該等銷售、買賣及借款乃以本集團實體各自功能性貨幣（主要為美元，亦包括俄羅斯盧布、烏克蘭格里夫納及歐元）以外貨幣計值。該等交易主要以盧布、美元及歐元等貨幣計值。

借款主要以與本集團相關業務產生的現金流量一致的貨幣計值，主要為美元，亦包括盧布及歐元，此將產生經濟對沖。

就以外幣計值的其他貨幣資產及負債而言，本集團在必要的情況下按即期匯率買賣外幣，以針對短期的不平衡，確保所面臨的風險淨額維持於可接受的水平。

本集團於報告日期面臨的以相關實體功能性貨幣以外貨幣計值的已確認收益及負債產生的外匯風險載於下表。將海外業務財務報表換算為本集團的呈報貨幣所產生的差額忽略不計。

於十二月三十一日	以美元計值轉換成 盧布的功能貨幣		以盧布計值轉換成 美元的功能貨幣		以歐元計值轉換成 美元的功能貨幣		以其他貨幣計值轉換成 美元的功能貨幣	
	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
非流動資產	-	-	11	40	12	-	-	3
貿易及其他應收款項	-	-	364	321	110	102	22	111
現金及現金等價物	6	-	98	22	15	3	12	4
貸款及借款	(573)	(719)	(405)	(492)	(163)	(219)	-	-
撥備	-	-	(140)	(172)	(29)	(34)	(28)	(30)
衍生金融負債	-	-	(535)	(404)	-	-	-	-
非流動負債	(2)	-	-	-	(2)	-	-	-
所得稅項	-	-	(8)	(5)	(1)	(2)	(8)	(33)
貿易及其他應付款項	(2)	(36)	(287)	(308)	(36)	(87)	(72)	(55)
已確認資產及負債 產生的風險淨額	(571)	(755)	(902)	(998)	(94)	(237)	(74)	-

外匯敏感度分析

下表顯示在假設所有其他風險變量維持不變的情況下，本集團除稅後溢利／（虧損）（及保留溢利／（累計虧損））因本集團於報告日期面臨重大風險的匯率於該日出現變動而可能產生的即時變動。

	截至 二零一零年 十二月三十一日 止年度 百萬美元	
	匯率變動	收益／（虧損）
美元兌盧布貶值	5%	17
美元兌歐元貶值	5%	(5)
美元兌其他貨幣貶值	5%	(4)

截至
二零零九年
十二月三十一日
止年度
百萬美元

	匯率變動	收益／(虧損)
美元兌盧布貶值	5%	(12)
美元兌歐元貶值	5%	(12)
美元兌其他貨幣貶值	5%	—

上表所呈列分析結果為對本集團實體按各自功能性貨幣計量的除稅前溢利的合計即時影響，並就呈列目的按報告日期的匯率換算為美元。

敏感度分析假設已應用匯率變動，以重新計量本集團所持令本集團於報告日期面臨外匯風險的該等金融工具。分析不包括將海外業務其他財務報表換算為本集團呈報貨幣所產生的差額。分析按與所有呈列年度相同的基準作出。

(d) 流動資金風險

流動資金風險指本集團未能於財務責任到期時履行有關責任的風險。本集團的政策乃維持充足現金及現金等價物，或透過充足的已承擔信貸額度取得資金以履行其經營及財務承擔。

下表列示本集團非衍生財務負債於報告日期的餘下合約到期情況，乃根據合約非貼現現金流量(包括使用合約利率或(如為浮息)於報告日期的即期利率計算的利息付款)及本集團可能被要求還款的最早日期作出。

本集團

	二零一零年十二月三十一日					
	已訂約未貼現現金流出					
	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	賬面值 百萬美元
應付第三方貿易						
及其他款項	815	—	—	—	815	815
應付關聯方貿易						
及其他款項	416	—	—	—	416	416
衍生金融負債	78	73	285	302	738	738
貸款及借款	2,340	2,436	9,887	—	14,663	11,963
	<u>3,649</u>	<u>2,509</u>	<u>10,172</u>	<u>302</u>	<u>16,632</u>	<u>13,932</u>

二零零九年十二月三十一日

已訂約未貼現現金流出

	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	賬面值 百萬美元
應付第三方貿易						
及其他款項	1,071	—	—	—	1,071	1,071
應付關聯方貿易						
及其他款項	742	—	—	—	742	742
衍生金融負債	60	61	190	259	570	570
貸款及借款	3,806	1,674	12,539	—	18,019	13,869
	<u>5,679</u>	<u>1,735</u>	<u>12,729</u>	<u>259</u>	<u>20,402</u>	<u>16,252</u>
已發出財務擔保：						
最高擔保金額	<u>260</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>260</u>	<u>—</u>

本公司

	二零一零年十二月三十一日					
	已訂約未貼現現金流出					
	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	賬面值 百萬美元
應付第三方貿易						
及其他款項	4	—	—	—	4	4
應付關聯方貿易						
及其他款項	768	—	—	—	768	768
貸款及借款						
(包括應付利息)	1,657	1,726	8,349	—	11,732	9,526
	<u>2,429</u>	<u>1,726</u>	<u>8,349</u>	<u>—</u>	<u>12,504</u>	<u>10,298</u>

二零零九年十二月三十一日

已訂約未貼現現金流出

	一年內或 按要求 百萬美元	一年後但 兩年內 百萬美元	兩年後但 五年內 百萬美元	五年以上 百萬美元	總計 百萬美元	賬面值 百萬美元
應付第三方貿易						
及其他款項	249	—	—	—	249	249
應付關聯方貿易						
及其他款項	910	—	—	—	910	910
貸款及借款 (包括應付利息)	2,751	1,147	10,190	—	14,088	10,813
	<u>3,910</u>	<u>1,147</u>	<u>10,190</u>	<u>—</u>	<u>15,247</u>	<u>11,972</u>
已發出財務擔保：						
最高擔保金額	<u>260</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>260</u>	<u>—</u>

(e) 信貸風險

本集團僅與知名度高且信貸記錄良好的第三方進行交易。本集團的政策為對所有欲獲授貿易信貸期的客戶進行信用審核程序。大部分本集團第三方應收貿易款項為與金屬行業世界領先國際企業結餘。此外，本集團持續監察應收款項結餘，因而本集團所面臨的壞賬風險並不重大。貨物一般依照所有權保留條款出售，以使本集團在無法獲得付款情況下提出有擔保債權。本集團並無就貿易及其他應收款項要求提供抵押品。有關貿易及其他應收款項減值的詳情於附註23披露。本集團的信貸風險為金融資產及既有財務擔保的總餘額。有關財務擔保的資料於附註31(f)披露。

分別於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，由於貿易應收款項總額的3.8%及9.6%為應收本集團最大客戶款項，而貿易應收款項總額的4.8%及13.1%為應收本集團五大客戶款項，故本集團面臨若干信貸集中風險。

就擔保產生的信貸風險而言，本集團的政策為僅向全資附屬公司及聯營公司提供財務擔保。有關未清償擔保的詳情於附註31(f)披露。

(f) 資本風險管理

本集團管理資本的目標是保障本集團可持續經營，以為股東帶來回報，以及令其他權益持有人受惠，並維持最佳的資本結構以減低資金成本。

本集團會根據經濟狀況的變動管理其資本架構並對其進行調整。為維持或調整資本架構，本集團或會調整派付予股東的股息金額，退回資本予股東、發行新股或銷售資產以減少債務。

董事會的政策是要維持雄厚資本基礎，以保持投資者、債權人及市場的信心，以及保持業務的未來持續發展。董事會監控資本回報（本集團按營運收入淨額除以股東權益總額（非控制權以除外）計算資本回報）。董事會亦監控派發予普通股東的股息水平。

董事會尋求保持可能更高回報與更高水平借款之間的平衡及由良好資本狀況提供的優勢及保障。

年內本集團的資本管理方法並無任何變動。

本公司及其附屬公司於本報告所呈列的兩個年度受外來資本規定的限制。

31 承擔

(a) 資本承擔

於二零零六年五月，本集團與OJSC HydroOGK及RAO UES簽訂一項合作協議。根據此項合作協議，OJSC HydroOGK及本集團共同承擔為Boguchansk水電站（「BoGES」）及一間鋁廠（水電站計劃主要客戶）（統稱「BEMO項目」）的建設及日後運營融資。訂約雙方已成立兩間合營公司，各擁有一半權益，本集團承諾截至二零一五年底向其投資2,051百萬美元（於二零零九年十二月三十一日：1,778百萬美元）。截至二零一零年十二月三十一日，本集團就建設鋁廠的未兌現承擔約為856百萬美元（將會於二零一五年末兌現）（於二零零九年十二月三十一日：708百萬美元）以及就水電站的未兌現承擔為279百萬美元（將於二零一五年末兌現）（於二零零九年十二月三十一日：373百萬美元）。

於二零一零年七月，VEB批准就完成BEMO項目建設工程的項目融資500億盧布（約17億美元）。於二零一零年十二月，VEB與BEMO項目旗下公司簽署總金額為500億盧布的項目融資協議。作為融資安排的其中一部分，本集團以BEMO項目旗下多間公司的股份（BALP Limited的50%、CJSC ZS BoAZ的49%、CJSC OS BoAZ的51%、CJSC OS BoGES的49%、CJSC ZS BoGES的51%）作為抵押。項目融資亦以OJSC BoGES的93.72%、CJSC BoAZ的100%以及該兩間公司的多項物業、廠房及設備項目及其他資產作為抵押以提供擔保。該等公司由本集團與OJSC RusHydro透過多間共同控制實體持有。根據融資條款，VEB將直接向水電站及鋁廠提供資金。於二零一零年十二月以及於年結後，BEMO項目旗下公司已提取項目融資88百萬美元。

本集團已訂立多項合約，該等合約使合約責任主要與多項建設及資本維修工程相關。分別於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，有關承擔分別約為524百萬美元及599百萬美元。該等承擔多年後到期。

(b) 採購承諾

於二零一零年十二月三十一日，根據供應協議，二零一一年至二零一六年根據實際採購量及適用價格向第三方承諾採購氧化鋁估計介乎3,782百萬美元至3,905百萬美元（二零零九年十二月三十一日：4,477百萬美元至5,019百萬美元）。

於二零一零年十二月三十一日，根據供應協議，二零一零年向關聯方承諾採購氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計為30百萬美元（於二零零九年十二月三十一日：介乎5百萬美元至6百萬美元）。該等承諾於交付日期按市價結算。於二零一零年十二月三十一日，根據長期協議，二零一一年至二零一二年向第三方承諾採購運輸服務估計192百萬美元至218百萬美元（於二零零九年十二月三十一日：介乎146百萬美元至167百萬美元）。於二零一零年十二月三十一日，二零一一年向關聯方承諾採購運輸服務估計為零（於二零零九年十二月三十一日：14百萬美元）。

本集團承諾將根據與關聯方訂立的長期協議購買二零一一年至二零二零年所需電力。下表呈列該項承諾各年的估計值，乃基於二零一零年預計T(基本)項目(定義見附註28及30(c)(i))計算，惟剔除於該等綜合財務報表中確認的嵌入式衍生工具的影響。

年份	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	二零二零年
電量(百萬千瓦時)	44,418	45,894	45,898	46,128	46,384	46,735	46,900	46,952	18,300	18,300
估計價值(百萬美元)	357	378	381	386	391	397	401	406	100	104

(c) 銷售承諾

於二零一零年十二月三十一日，二零一一年至二零一四年向第三方承諾出售氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計介乎1,348百萬美元至1,581百萬美元(於二零零九年十二月三十一日：介乎1,684百萬美元至1,807百萬美元)並將於交付日期按市價結算。於二零一零年十二月三十一日，二零一一年至二零一二年向關聯方承諾出售氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計介乎305百萬美元至306百萬美元(二零零九年十二月三十一日：480百萬美元)。

於二零一零年十二月三十一日，二零一一年至二零一六年向關聯方承諾出售原鋁估計介乎4,730百萬美元至6,056百萬美元(二零零九年十二月三十一日：3,249百萬美元至4,243百萬美元)。於二零一零年十二月三十一日，二零一一年至二零一六年向第三方承諾出售原鋁估計介乎1,210百萬美元至1,478百萬美元(二零零九年十二月三十一日：43百萬美元至53百萬美元)。該等承諾將於交付日期按市價結算。

(d) 經營租賃承擔

不可註銷經營租賃的付款期如下：

	二零一零年 十二月三十一日 百萬美元	二零零九年 十二月三十一日 百萬美元
一年以下	3	5
一年至五年	18	22
	<u>21</u>	<u>27</u>

(e) 社會承擔

本集團致力於維護及維持當地的基礎設施及僱員福利，包括為發展及維持本集團生產實體所在的俄羅斯聯邦地區的住房、醫療、運輸服務、娛樂及其他社會需要作出貢獻。該等協助的資金由管理層定期釐定，並於產生時適當撥充資本或作為開支。

(f) 擔保

本集團為多項非本集團控股股東相關實體債務的擔保人。於二零一零年十二月三十日，本集團直接或間接擔保應支付承兌票據為34百萬美元(二零零九年十二月三十一日：38百萬美元)。

32 或然費用

(a) 稅項

俄羅斯稅項、貨幣及海關法規有不同詮釋，並可隨時變動。管理層對適用於本集團交易及活動的該等法規的詮釋或會受到相關當地、地區及聯邦當局的質疑。成其是，最近俄

羅斯環境法的變動說明，俄羅斯當局愈來愈積極透過俄羅斯司法制度對稅法詮釋（尤其是與使用若干商業貿易架構有關）進行強制執行，這或會針對特定納稅人，並與當局先前的詮釋或作法有所不同。各政府部門對稅法的不同及選擇性詮釋以及前後不符的執行令俄羅斯聯邦的稅務環境更加不確定。

納稅申報連同相關文件須經多個部門審閱及調查，各部門可徵收罰款、罰金及利息開支。各部門可於審查年度前三個歷年（海關為一年）的財務期間隨時審查。在若干情況下，審查可持續更長時間。此外，新生效的稅法在部分情況下具有追溯效力。對納稅人財務狀況屬重大的其他稅項、罰金及利息可於上述審查後由俄羅斯聯邦評估。

除本集團撥備的所得稅款項外（參閱附註27），當其他稅項經稅務部門審查後應予支付或與稅務部門的持續爭議有關屬合理可能時（雖少於50%的可能性），本集團具有若干課稅情況。倘該等課稅情況於二零一零年及二零零九年十二月三十一日未能持續，則本集團對合理可予支付其他稅項總額上限的最佳估計分別為403百萬美元及439百萬美元。

本集團的主要貿易公司均在俄羅斯以外的低稅項司法權區註冊成立，且本集團大部分溢利由該等公司變現。管理層相信，該等貿易公司毋須繳納其註冊成立國家以外的稅項，且該等公司與其他集團公司之間的交易的商業條款可由有關稅務部門接納。該等綜合財務報表按此基準編製。然而，由於該等公司從事大量跨境交易，故存在以下風險：俄羅斯或其他稅務部門或會質疑跨境交易的待遇及評估其他稅項開支。此風險引發的財務風險是無法測量的。

估計可能成為應付的其他稅項根本不準確。因此，最終支付款項可能超過本集團對合理可能負債上限的最佳估計，而本集團認為該種可能性微乎其微。

(b) 環境或然費用

本集團及其前身實體多年來一直於俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、圭亞那、幾內亞共和國及歐盟營運，已出現若干環境問題。政府部門一直考慮環境法規及其施行，而本集團定期評估其相關責任。由於已釐定責任，故可即時確認。根據計劃或任何未來法規或因更嚴格執行現有的法規而產生的環境負債的後果不能被可靠估計。根據現有法律的現行執

行情況，管理層相信不可能產生對本集團的財務狀況或經營業績造成重大不利影響的負債。然而，本集團預計承擔重大資金項目可改善其日後環境表現，並可全面符合現有法規。

(c) 法律或然費用

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，可按持續基準監管、評估及爭論。當管理層認為訴訟或其他索償會導致集團的經濟利益外流時，對該外流的最佳估計計入綜合財務報表的撥備內（參見附註27(c)）。

於二零零九年五月，幾內亞共和國政府向本集團的一間附屬公司就其在幾內亞的私有化條款提出索償1,000百萬美元。二零零九年十二月三十一日之後，本集團收到Conakry上訴法院關於推翻先前有關在幾內亞受理此案的地方法院管轄區的法院裁決。管理層仍相信索償並無理據，且有關該索償的任何現金流出風險較低，故並無就此於該等綜合財務報表內作出撥備。

二零零六年十一月二十四日，代表Michael Cherney先生（Cherney先生）的一項申索向En+的控股股東Olegv. Deripaska先生（Deripaska先生）提出。本公司或其任何附屬公司均非是項爭議的一方，該項爭端純屬Cherney先生與Deripaska先生之間的個人行為。本公司並無查閱有關該案的非公開資料，亦不知悉任何一方的訴訟策略或和解前景。申索乃有關指控Deripaska先生違反或否認若干合約承擔，為Cherney先生的利益出售Rusal Limite（「RA」）（為申索並無正式提及的實體，可能為RUSAL，目前是本公司的全資直接附屬公司）的20%。

申索尚未進入查證階段。目前，案件的範圍及潛在結果以及本公司及／或其附屬公司及／或其或彼等各自的資產受對Olegv. Deripaska先生作出的任何判決影響的程度，仍具有相當大的不確定性。然而，由於本公司或其任何附屬公司或所投資公司或本公司的任何直接股東，現時均非本案件的一方，且Olegv. Deripaska先生已告知本公司，其強烈否認，並將積極抗辯Cherney先生的申索，故本公司相信該項申索導致流出任何重大經濟利益或對本集團財務狀況或經營業績造成任何重大不利影響的風險為低。

(d) 風險及集中

有關本集團的主要產品及主要市場以及面臨外匯風險的詳情載於附註1「背景」及附註3「主要會計政策」。本集團出售產品的價格為本集團收益的主要來源之一。本集團的價格主要

根據國際市場設定的價格而釐定。本集團日後盈利能力及整體表現主要受到國際市場設定的原鋁價格的影響。

(e) 保險

俄羅斯聯邦的保險業處於發展階段，通常無法獲得世界上其他地方常見的多種形式的保險保障。本集團並無就其物業所發生的或與集團業務相關的事故引起的財產或環境損害而對其廠房設施、業務中斷或第三方責任全面承保。直至本集團獲得足夠承保範圍，否則尚有若干資產損失或破壞會對本集團的業務及財務狀況造成重大不利影響的風險。

33 關聯方交易

(a) 與管理層及直系親屬進行的交易

管理層薪酬

管理層收取以下薪酬，已計入人工成本（參閱附註9(a)）：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
薪金及花紅	73	46
就全球發售予管理層股份及現金支付報酬	72	—
	<u>145</u>	<u>46</u>

(b) 與聯營公司及合營企業進行的交易

向聯營公司作出的銷售披露於附註5，應收聯營公司貿易款項披露於附註23，而應付聯營公司的貿易款項披露於附註29。

(c) 與其他關聯方進行的交易

本集團

本集團與其他關聯方進行交易，其中大部分為與本集團受共同控制或受SUAL Partners Limited或其控股股東或Glencore International AG控制的實體或受本集團或Onexim Holdings Limited或其控股股東控制的實體。

年內向關聯方作出的銷售披露於附註5；應收關聯方貿易款項披露於附註23；現金及現金等價物披露於附註24；應付關聯方賬款披露於附註29；與關聯方的承諾披露於附註31及與股東進行的其他交易披露於附註25。

經常性及年內向關聯方採購原材料及服務以及利息收入及開支如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
採購原材料－共同控制的公司	165	124
採購氧化鋁、鋁土礦及其他原材料－能施加重大影響的公司	142	133
採購原材料－聯營公司	1	—
能源成本－共同控制公司	520	408
能源成本－能施加重大影響的公司	153	206
其他成本－共同控制公司	6	5
其他成本－聯營公司	141	112
	<u>1,128</u>	<u>988</u>

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
	百萬美元	百萬美元
投資於附屬公司	18,915	14,687
向關聯方(集團公司)貸款(i)	1,832	2,657
應收關聯方貿易款項及其他應收款項	15	15
來自關聯方貸款及借款	650	900
應付關聯方貿易款項及其他應付款項	768	910
其他非流動負債(ii)	1,578	—
	<u>1,578</u>	<u>—</u>

(i) 給予本集團公司的貸款為無抵押，並按年利率由0厘至倫敦銀行同業拆息率加0.9厘至4.5厘計息。於結餘總額中，向關聯方的貸款1,815百萬美元應要求時償還，而餘額則於二零一二年償還。

(ii) 其他非流動負債包括就本公司之一間附屬公司於二零一零年二月十二日新發行並可由該附屬公司選擇贖回的1,600股普通股的應付款項。於二零一三年十二月七日或之後須按要求須償還的應付款項面值為1,600百萬美元。於初步確認時，應付款項的公

允價值通過按適用即期利率折讓釐定為1,057百萬美元，因此產生直接於本公司權益記賬的面值與公允價值之間的差額。於二零一零年十二月三十一日的應付結餘的賬面值為1,158百萬美元。

非流動負債的餘下部分指本公司向一間附屬公司發行的應付承兌票據，金額為553百萬美元，不計息及須按要求償還，但不早於二零一三年十二月十日。於初步確認時，應付款項的公允價值通過按適用利率折讓釐定為420百萬美元，因此產生直接於權益記賬的面值與公允價值之間的差額。初步確認時，於二零一零年十二月三十一日的應付結餘的賬面值與公允價值相若。

(d) 關聯方結餘

二零一零年十二月三十一日，非流動資產內計入涉及關聯方公司的結餘38百萬美元（二零零九年十二月三十一日：41百萬美元）。

於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，無擔保公司貸款金額（包括應付一名關聯方的利息2百萬美元及70百萬美元）分別達635百萬美元及870百萬美元（參閱附註26）。

(e) 定價政策

與關聯方進行交易的價格根據具體情況釐定而毋須公平磋商。

本集團已訂立三類關聯方交易：(i)按公平基準訂立者，(ii)與非關連第三方按非公平基準（但作為經公平磋商達成的更廣泛交易的一部分）訂立者，及(iii)本集團與交易對手之間獨有的交易。

34 附屬公司詳情

於二零一零年及二零零九年六月三十日，本公司於下列附屬公司中擁有直接及間接權益，主要影響本集團的業績、資產及負債：

名稱	註冊成立及		已發行及繳足		主要業務
	經營地點	註冊成立日期	股本詳情	應佔股權	
Compagnie Des Bauxites De Kindia S.A.	幾內亞	二零零零年 十一月二十九日	2,000股每股面值 25,000幾內亞幣的股份	100.0%	開採鋁土礦
Guinea Investing Company Limited, Ltd.	英屬處女群島	一九九九年 七月十六日	600股每股面值 1美元的股份	100.0%	開採鋁土礦 及氧化鋁
OJSC RUSAL Achinsk	俄羅斯聯邦	一九九四年 四月二十日	4,188,531股每股 面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足 股本詳情	應佔股權	主要業務
RUSAL Mykolaev Ltd	烏克蘭	二零零四年 九月十六日	1,332,226股每股 面值720格里夫納的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Boxitogorsk Alumina	俄羅斯聯邦	一九九二年 十月二十七日	1,012,350股每股 面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
Eurallumina SpA	意大利	二零零二年 三月二十一日	10,000,000股每股 面值1.55歐元的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Bratsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月二十六日	5,505,305股每股 面值0.2盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Krasnoyarsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月十六日	85,478,536股每股 面值20盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Novokuznetsk	俄羅斯聯邦	一九九六年 六月二十六日	53,997,170股每股 面值0.1盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Sayanogorsk	俄羅斯聯邦	一九九九年 七月二十九日	59,902,661,099股每股 面值0.068盧布的股份	100.0%	冶煉
Khakas Aluminium Smelter Ltd	俄羅斯聯邦	二零零三年 七月二十三日	10,077,594,515.7 盧布的渣打基金	100.0%	冶煉
CJSC Alucom-Taishet	俄羅斯聯邦	二零零零年 九月十八日	8,804股每股面值 15,000盧布的股份	100.0%	冶煉
RUSAL Resal Ltd	俄羅斯聯邦	一九九四年 十一月十五日	27,951,217.29 盧布的渣打基金	100.0%	加工
OJSC RUSAL SAYANAL	俄羅斯聯邦	二零零一年 十二月二十九日	59,902,661,099股每股 面值0.006盧布的股份	100.0%	箔
CJSC RUSAL ARMENAL	亞美尼亞	二零零零年 五月十七日	3,140,700股每股面值 1,000亞美尼亞德拉姆的股份	100.0%	箔
RUS-Engineering Ltd	俄羅斯聯邦	二零零五年 八月十八日	2,026,200,136.37 盧布的渣打基金	100.0%	維修及維護
OJSC Russian Aluminium	俄羅斯聯邦	二零零零年 十二月二十五日	23,124,000,000股 每股面值1盧布的股份	100.0%	控股公司
Investment and management Ltd	俄羅斯聯邦	二零零二年 十二月六日	881,939,909.75 盧布的渣打基金	100.0%	管理公司
Rusal Global Management B.V.	俄羅斯聯邦	二零零一年 三月八日	50,000盧布的渣打基金	100.0%	管理公司
OJSC United Company RUSAL Trading House	俄羅斯聯邦	二零零零年 三月十五日	163,660股每股 面值100盧布的股份	100.0%	貿易
Rusal America Corp.	美國	一九九九年 三月二十九日	1,000股每股 面值0.01美元的股份	100.0%	貿易

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足 股本詳情	應佔股權	主要業務
RS International GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	1股面值20,000 瑞士法郎的股份	100.0%	貿易
Rusal Marketing GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	2,000,000瑞士 法郎的資本配額	100.0%	貿易
RTI Limited	澤西	二零零六年 十月二十七日	2股每股面值 1美元的股份	100.0%	貿易
Alumina & Bauxite Company Limited	英屬處女群島	二零零四年 三月三日	50,000股每股 面值1美元的股份	100.0%	貿易
CJSC Komi Alumini	俄羅斯聯邦	二零零三年 二月十三日	1,703,000,000股 每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC Bauxite-Timana	俄羅斯聯邦	一九九二年 十二月二十九日	44,500,000股每股 面值10盧布的股份	80.0%	開採鋁土礦
OJSC Severo-Uralsky Bauxite Mine	俄羅斯聯邦	一九九六年 十月二十四日	2,386,254股每股 面值275.85盧布的股份	100.0%	開採鋁土礦
OJSC SUAL	俄羅斯聯邦	一九九六年 九月二十六日	2,542,941,932股 每股面值1盧布的股份	100.0%	原鋁及 氧化鋁生產
OJSC Zaporozhye Aluminum Combine ("ZALK")	烏克蘭	一九九四年 九月三十日	622,729,120股每股 面值0.25盧布的股份	98.0%	原鋁及 氧化鋁生產
SUAL-PM LLC	俄羅斯聯邦	一九九八年 十月二十日	56,300,959 盧布的渣打基金	100.0%	鋁粉生產
CJSC Kremniy	俄羅斯聯邦	一九九八年 八月三日	320,644股每股 面值1,000盧布的股份	100.0%	硅生產
SUAL-Kremniy-Ural LLC	俄羅斯聯邦	一九九九年 三月一日	8,763,098盧布 的渣打基金	100.0%	硅生產
Aluminium Silicon Marketing GmbH	瑞士	二零零零年 十一月二十日	1股面值2,000,000瑞士 法郎的股份	100.0%	貿易
UC RUSAL Alumina Jamaica Limited (a)	牙買加	二零零一年 四月二十六日	1,000,000股每股 面值1美元的股份	100.0%	氧化鋁
UC RUSAL Alumina Jamaica II Limited (b)	牙買加	二零零四年 五月十六日	200股每股 面值1美元的股份	100.0%	氧化鋁
Kubikborg Aluminium AB	瑞典	一九三四年 一月二十六日	25,000股每股面值 1,000瑞典克郎的股份	100.0%	冶煉
Aughinish Alumina Ltd	愛爾蘭	一九七七年 九月二十二日	1,000股每股面值 2歐元的股份	100.0%	氧化鋁

貿易實體從事在生產實體間來回出售產品。

(a) 於Windalco 共同擁有的礦山及精煉廠中擁有93%的權益。

(b) 於Alpart共同擁有的礦山及精煉廠中擁有65%的權益。

35 直接及最終控股方

於二零一零年十二月三十一日，董事認為本集團的直屬母公司為於澤西註冊成立的En+，其註冊辦事處位於Ogier House, The Esplanade, St. Helier, Jersey, JE4 9WG, Channel Islands。En+由Fidelitas Invsetments Limited (一間於英屬處女群島註冊成立的公司) 透過旗下全資附屬公司所控制。Oleg V. Deripaska先生則為控制Fidelitas Invsetments Limited的創辦人、受託人和主要受益人。該等實體概無向公眾提供財務報表。

36 報告日期後事件

二零一一年三月三日，本集團附屬公司之一於MICEX發行每股面值1,000盧布的以盧布計值的15百萬債券。債券的期限為7年，並受於三年內可行使的認沽期權規限。同時，本集團與一家無關聯金融機構訂立一份交叉貨幣掉期，據此，以盧布計值的債券(半年息票付款為每年8.3%)乃轉換成美元責任，相應530百萬美元到期，按每年5.13%的比率計息。債券發行的所得款項用於償還本集團部分尚未償還債務。

二零一零年十二月三十一日，本集團駐於俄羅斯的若干鋁生產附屬公司與the Centre of Financial Settlements(「CFS」)、the System Operator of the United Energy System(「SO」)、the Administrator of the Wholesale Energy Trading System(「ATS」)及the Market Council on Organization of effective Wholesale and Retail trading of Electricity and Capacity(the「Market Council」)訂立有關提供產能的協議(「APC」)。

APC指在俄羅斯批發市場提供保證發電能力長期供應的新形式。APC指電力公司於未來10至30年建設及提供新發電能力及讓批發客戶訂約獲得該等發電能力的承諾。APC將部分取代本公司目前訂立的短期發電合約，該等短期合約根據買賣盤出價定價。APC的價格由監管機構就批發市場的所有參與者統一批准，據此，未來發電能力的價格參考供應商的營運及資本開支及若干預定利潤率計算。

本集團預期根據APC購買的發電能力將用於常規生產流程，且估計二零一一年購買承擔不會超過54百萬美元，部分取代短期購買的發電能力。該估計乃基於ATS目前可提供的資料得出。

此外，本集團正評估APC的可得其他選擇，且正與相關政府機關討論通過建設項目更換APC所涉承擔的可能性，據此，本集團將作為新建產能的投資者及最終擁有者。本集團預期該等討論將於二零一一年結束。

37 會計估計及判斷

本集團已確定下列主要會計政策，據此作出重大判斷、估計及假設，但實際結果可能與根據不同假設及條件作出的估計不同，並嚴重影響未來期間財務業績或財務狀況。

物業、廠房及設備－可收回金額

根據本集團的會計政策，於各報告期間評估各資產或現金產出單位以釐定其是否有任何減值跡象。倘任何該等跡象存在，則將對可收回金額進行正式估計，且當賬面值超過可收回金額時確認減值虧損。資產或資產現金產生組別的可收回金額按公平值減銷售成本與使用價值兩者中較高者計算。

公平值釐定為知情自願雙方在公平磋商交易中出售資產取得的金額，通常釐定為預計持續使用資產產生的估計未來現金流量的現值，包括任何擴展前景及其最終出售。

使用價值一般亦釐定為估計未來現金流量的現值，但僅限於預計以其現有形式持續使用資產及最終出售產生的現金流量。現值乃採用適用於資產內在風險的風險調整除稅前折讓比率現值釐定。未來現金流量估計乃根據預計生產及銷量、商品價格(考慮目前及過往價格、價格趨勢及相關因素)、儲備(參閱下文「鋁土礦儲備估計」、經營成本、修復及復興成本及日後資本開支計算。該政策須管理層作出受風險及不確定性規限的估計及假設；因此，情況有變可能將會改變該等預測，從而可能影響資產的可收回金額。在此情況下，資產的部分或全部賬面值可能減值，而減值可於損益表內計作開支。

存貨－可變現淨值

本集團根據評估存貨的可變現淨值確認撇銷存貨。當事件或情況有變顯示可變現淨值少於成本時對存貨進行撇銷。釐定可變現淨值須使用判斷及估計。當預期有別於原始估計時，該差額將影響存貨的賬面值，而存貨的撇銷於該估計變動期間於損益表內扣除。

商譽－可收回金額

根據本集團的會計政策，商譽會分攤至本集團最低層面的鋁分部，商譽會在這個層面受到監察，以達致內部管理目的，並透過編製可收回金額的正式估計進行年度減值測試。可收回金額被估計為使用鋁分部的價值。

與上述有關評估物業、廠房及設備的可收回金額類似的考慮適用於商譽。

於聯營公司及共同控制實體的投資－可收回金額

根據本集團的會計政策，於聯營公司或共同控制實體的各項投資於各報告期間進行估值，以釐定於應用權益會計法後是否出現任何減值跡象。倘若出現任何減值跡象，則對可收回金額進行正式估計，減值虧損按賬面值超出可收回金額程度予以確認。於聯營公司或共同控制實體投資的可收回金額乃按公平值減銷售成本及使用價值兩者中的較高者計算。

上述有關評估物業、廠房及設備可收回金額的類似考慮適用於於聯營公司或共同控制實體的投資。除上述考慮外，本集團亦可能評估預計自投資收取的股息產生的估計未來現金流量，若能夠獲取相關資料且該等資料屬可靠。

法律訴訟

在正常業務過程中，本集團可能涉及法律訴訟。當管理層認為訴訟很可能導致本集團賠償第三方時，將會就預期將會支付金額的最佳估計確認撥備。當管理層認為，訴訟很可能不會導致本集團賠償第三方，或在極少情況下，被視為不可能會對預期支付的金額提供足夠可靠的估計，則不會就訴訟項下任何潛在負債作出撥備，但所涉及的情況及不確定性被披露為或然負債。評估法律訴訟可能出現的後果及任何潛在負債的金額須作出重大判斷。由於本集團經營所在的許多國家的法律及法規一直在變化，尤其是稅務地區，地下權利及環境保障、有關訴訟及法規的不確定性大於一般法制與監管架構更完備的國家。

修復及復興撥備

當法律或推定責任須拆除資產及修復地點時，本集團的會計政策須確認就修復及復興各地點作出撥備。經確認的撥備指管理層對所需日後成本的現值的最佳估計。重大估計及假設於釐定修復及復興撥備時作出。該等估計及假設處理的不確定性例如：有關法律及法規框架變動；可能出現污染的大小；所需修復及復興活動的時間、程度及成本。該等不確定性可能導致未來實際開支與現時撥備的金額不同。

各地點確認的撥備根據當時的事實及情況定期檢討及更新。有關經營地點估計日後成本的變動透過調整修復及復興資產及撥備於財務狀況表內確認。該等變動導致日後折舊及利息開支變動。就封閉地點而言，估計成本的變動即時於損益表內確認。

稅項

本集團有關稅項的會計政策須管理層評估遞延稅項資產及若干遞延稅項負債是否於財務狀況表內確認。遞延稅項資產包括結轉稅項虧損、資金虧損及臨時差額所產生者於被視為可能回收時方可確認，這視乎產生足夠日後應課稅溢利而定。主要因境外稅務司法權區所持的保留盈利導致投資的臨時差額所產生的遞延稅項負債予以確認，除非匯出的保留盈利可被控制，且預期於可預測未來不會發生。

有關日後應課稅溢利及匯出保留盈利的假設取決於管理層對日後現金流量的估計，這視乎於對日後生產及銷量、商品價格、儲備、經營成本、修復及復興成本、資本開支、股息及其他資金管理交易的估計而定。所得稅法規的應用亦須作假設。該等估計及假設受到風險及不確定因素的規限，因此，情況變動可能會改變期望，從而可能影響財務狀況表內確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的金額以及尚未確認的其他稅項虧損的金額及臨時差額。在此種情況下，可能須調整確認的遞延稅項資產及負債的部分及全部賬面值，導致損益表內有相應進賬或開支。

本集團一般根據其已經或預期的退稅情況就即期稅項作出撥備。當稅項部門審查本集團應支付的其他稅項的情況後，本集團可能須要繳交更高的稅項金額，本集團就其對預期會支付的金額(包括任何利息及／或罰金)的最佳估計作出撥備作為稅項開支的一部分。

鋁土礦儲量估計

儲量為就自本集團的財產中能在經濟上及法律上開採的產品金額的估計。為計算儲量，須就數量、品位、生產技術、回收率、生產成本、運輸成本、商品需求、商品價格及匯率等多項地質、技術及經濟因素作出估計及假設。

本集團根據一九九九年九月澳大利亞礦產資源及礦石儲備報告準則即JORC準則釐定礦石儲量。JORC準則須使用合理投資假設計算儲量。

估計儲量的數量及／或品位須根據礦石體或區域的規模、形狀及深度經分析鑽探樣本等地質數據而釐定。該過程可能須複雜及困難的地質判斷及計算以詮釋數據。

由於用於估計儲量的經濟假設於不同期間有所變動，且其他地質數據乃於作業過程中產生，故儲量的估計或會於各期有所不同。

所報告儲量的變動可能於下列多個方面影響本集團的財務業績及財務情況：

- 資產賬面值可能因估計日後現金流量的變動而受到影響。
- 於損益表內扣除的損耗可能因該開支按生產單位的基準釐定或資產的可使用經濟年期發生變動時而有所變動。
- 關閉、地點修復及環境撥備可能因估計儲量的變動影響預期該等活動的時間及成本時有所變動。

勘探及評估開支

當被視為可能由日後開採或銷售或業務並無達致容許合理評估現有的儲量階段時，本集團勘探及評估開支的會計政策導致若干項目的開支撥充資本。該政策須管理層就日後事件及情況，尤其是是否可實現經濟上可行性開採業務作出若干估計及假設。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘根據政策將開支撥充資本後，管理層作出不可能回收開支的判斷，有關資本化金額將撇銷至損益表。

開發開支

當相應管理層批准項目後開始開發活動。管理層在釐定項目已到經濟上可回收儲量的階段時批准開發後應用判斷。在行使該判斷時，管理層須作出若干與上文所述者類似的估計及假設以撥付勘探及評估開支。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘於開發活動開始後作出開發資產減值的判斷，則相應金額將於損益表內撇銷。

界定福利退休金及其他退休後計劃

就界定福利退休金計劃而言，福利成本(包括現時及過往服務成本、界定福利責任的利息成本及任何縮減或結算的影響、扣除計劃資產的預期回報)於損益表內扣除。資產或負債根據界定責任的現時價值於財務狀況表內確認，減任何未確認的過往服務成本及計劃資產的公平值。

會計政策須管理層就各計劃提供的福利性質作出判斷，因而釐定各計劃的類別。就界定福利退休計劃而言，管理層須就各類計劃資產的日後回報、日後薪酬變動、僱員損耗率、管理成本、福利變更、通脹率、匯率、預計壽命及僱員服務的預期餘下期間出年度估計及假設。在作出該等估計及假設時，管理層考慮外部顧問(如精算師)所提供的意見。當實際經驗與該等估計不符時，實際損益直接於綜合損益表內確認。

已收購公司可識別資產淨值的公平值

本集團的政策為委聘一名獨立評估師在所有重大業務合併中協助釐定已收購公司可識別資產的公平值。

評估已收購資產淨值時須視乎所收購資產的性質及現有市場資料採用大量估值技術。釐定物業、廠房及設備所使用的方法及作出假設的詳情披露於附註15，無形資產－附註16，撥備－附註27及金融投資－附註19。其他已收購的資產及負債(包括撥備)根據本集團披露於附註3的可適用會計政策評估。

38 年內已頒佈但尚未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響

國際會計準則委員會已頒佈下列於該等綜合財務報表所涉財政年度尚未生效及於該等綜合財務報表內尚未採納的修訂、新準則及詮釋。

本集團正在評估預計初步應用該等修訂、新準則及新詮釋的影響，但並未列明該等修訂、新準則及詮釋是否會對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響。

	於下列日期或之後 開始的會計期間生效
經修訂國際會計準則第24號， <i>關聯方披露</i>	二零一一年一月一日
國際財務報告準則第9號， <i>金融工具</i>	二零一三年一月一日
修訂國際會計準則第12號， <i>所得稅</i>	二零一二年一月一日
國際財務報告準則之修繕	二零一一年一月一日

購買、出售或贖回UC RUSAL的上市證券

於二零一零年，UC RUSAL及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回UC RUSAL的上市證券。

企業管治常規守則

UC RUSAL於二零零五年二月七日採納一套企業道德守則。根據歐洲復興開發銀行及國際金融公司的推薦建議，UC RUSAL於二零零七年七月進一步修訂企業道德守則。企業道德守則載列UC RUSAL對其多個經營領域的價值觀及原則。

UC RUSAL於二零一零年十一月十一日正式採納根據香港上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）作為企業管治守則。董事認為，除下文所載者外，UC RUSAL於二零一零年一月二十七日起至本公告刊發日期止期間已遵守企業管治守則的守則條文。

企業管治守則第A.4.1段規定，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。企業管治守則第A.4.2段規定，每名董事（包括有指定任期的董事）應輪流退任，至少每三年一次。各非執行董事均已與UC RUSAL簽訂委任書，且並未協定固定任期。然而，UC RUSAL已透過其組織章程細則（「細則」）定下任期，故大致已符合相關規定。組織章程細則第24.2條規定，如任何董事於其上次獲任命或再次獲任命時起，至股東週年大會召開時已任職三年或以上，則須於該屆股東週年大會退任。因此，視乎股東週年大會的召開時間而定，可能有董事已任職超過三年。

企業管治守則第A.18條列明「若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突，有關事項不應以傳閱文件方式處理或交由轄下委員會處理（根據董事會會議通過的決議就此事項成立適當的董事委員會則除外），而董事會應就該事項舉行董事會。在交易中本身及其聯繫人均沒有重大利益的獨立非執行董事應該出席有關的董事會會議。」

鑒於董事會的規模及性質，董事會預定大約每隔兩個月舉行現場會議，於會上就重大業務事項進行討論並作出決定，尤其是，致力於每次會議上討論及議決關連交易以及董事因其與主要股東的聯繫而擁有權益的交易。然而，UC RUSAL與其部分主要股東的聯屬實體定期（一般為每日）進行交易，因此，董事會須於下次預定現場會議舉行之前就一些事項作出決定。此乃主要因為本集團透過合併En+²⁴、SUAL Partners²⁵及Glencore²⁶的鋁及氧化鋁資產而組成，而上述三間公司仍為所屬行業及其他相關行業的主要參與者，並不斷與本集團進行交易。為繼續其業務，UC RUSAL須不停與該等主要股東及聯屬實體定期進行交易，因此，董事或會因彼等於該等主要股東的董事職務或實益擁有權而擁有相關權益。倘所有該等交易須交由董事會現場會議處理並作出決定，則UC RUSAL難以繼續營運且對本集團及整體股東造成不利影響。因此，於二零一零年，董事會曾經多次透過傳閱書面決議案以處理董事會認為重大且董事或主要股東擁有權益的業務事項。

凡於財政年度內通過的書面決議案，UC RUSAL一直採納下列程序務求符合企業管治守則的精神：董事透過於書面決議案中申報利益，方法為(a)根據細則，倘由獨立非執行董事代為行事的董事會釐定關聯董事並非佔重大權益（即代表預期不會與UC RUSAL的利益構成重大衝突），則關聯董事毋須就有關決議案被禁止投票且列為法定人數（在此情況下傳閱書面決議案方式須嚴格遵守企業管治守則第A.18條的規定）或(b)倘由獨立非執行董事代為行事的董事會沒有作出決定，則UC RUSAL須確保關聯董事並無簽署有關書面決議案，或倘關聯董事錯誤或因其他理

²⁴ En+指En+ Group Limited，一間於澤西註冊成立的公司，其為UC RUSAL的股東。

²⁵ SUAL Partners指SUAL Partners Limited，一間根據巴哈馬法律註冊成立的公司，其為UC RUSAL的股東。

²⁶ Glencore指Glencore International AG，一間於瑞士註冊成立的公司，其為UC RUSAL的間接股東。

由而簽署，彼等的簽署(如有)不會計入通過該決議案的所需大多數票。此乃因為細則容許以經大多數董事簽署的書面決議案而通過決議案，故此可避免擁有重大權益的董事參與作出決定。

在無損董事會運作效率的同時，藉著確保董事會通過書面決議案時被董事會視為可能擁有與UC RUSAL利益存在重大衝突的董事不會參與作出決定，因此，UC RUSAL一直致力遵守企業管治守則第A.18條的精神。UC RUSAL擬繼續監察其遵守企業管治守則涉及上述事宜及其他各方面的情況，並會致力提升其企業管治常規須作出改進之處。

審核委員會

UC RUSAL董事會(「董事會」)已成立審核委員會，以協助董事會就UC RUSAL的財務申報程序、內部監控及風險管理制度的有效性提供獨立意見，並監管審核程序。審核委員會成員包括大部分的獨立非執行董事。成員如下：三名獨立非執行董事Nigel Kenny博士(主席)、Philip Lader先生、梁愛詩女士及兩名非執行董事Alexander Popov先生及Dmitry Razumov先生。

審核委員會已審核UC RUSAL截至二零一零年十二月三十一止年度的財務業績。

前瞻性陳述

本公告載有關於未來事件、推斷、預測及預期的陳述，性質屬於前瞻性陳述。本公告內的任何非歷史事實的陳述均屬前瞻性陳述，涉及已知及未知的風險、不確定性及其他因素，其可能導致我們的實際業績、表現或成果與該等前瞻性陳述所表達或暗示的任何未來業績、表現或成果出現重大差異。該等風險及不確定性包括於UC RUSAL的招股章程所討論或確定者。此外，UC RUSAL的過往表現不可作為未來表現的指示而加以依賴。UC RUSAL概不會就任何前瞻性陳述的準確性

及完整性發表聲明，亦(除適用法例規定者外)不會承擔任何責任補充、修訂、更新或修改所表達的任何該等陳述或任何意見以反映實際業績、任何假設或UC RUSAL預期之變動或影響該等陳述的因素之變動。因此，閣下對該等前瞻性陳述作出的任何依賴概由閣下承擔全部風險。

承董事會命

United Company RUSAL Plc

董事

Tatiana Soina

二零一一年三月三十日

於本公告刊發日期，本公司執行董事為Oleg Deripaska先生、Vladislav Soloviev先生、Petr Sinshinov先生、Tatiana Soina女士、Alexander Livshits先生及Vera Kurochkina女士；非執行董事為Victor Vekselberg先生(主席)、Dmitry Afanasiev先生、Len Blavatnik先生、Ivan Glasenberg先生、Alexander Popov先生、Dmitry Razumov先生、Anatoly Tikhonov先生及Artem Volynets先生；獨立非執行董事為Peter Nigel Kenny博士、Philip Lader先生、張震遠先生及梁愛詩女士。

UC RUSAL刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站連結查閱：

http://www.rusal.ru/ch/stock_fillings.aspx及 <http://www.rusal.ru/ch/press-center.aspx>。